

# YAESU

The radio

## FT2DE

Manuel d'utilisation

144/430 MHz  
EMETTEUR-RECEPTEUR  
NUMERIQUE/ANALOGIQUE  
C4FM/FM



Avant d'utiliser l'émetteur-récepteur

Préparation

Fonctionnement de base

Fonctionnement du répéteur

Utilisation de la mémoire

Fonction de balayage

Fonction de Moniteur de groupe numérique

Utilisation des fonctions APRS

Utilisation des fonctions WIRES-X

Utilisation de la fonction GPS

Fonctions utiles

Communication avec une station éloignée  
spécifique

Personnalisation des paramètres de menu  
pour l'utilisation individuelle (mode Set)

Fonctions à utiliser selon les besoins

Annexe


## Table des matières

<b>Avant d'utiliser l'émetteur-récepteur .....</b>	<b>2</b>	Changement de niveau de puissance	
Introduction .....	6	d'émission .....	44
Caractéristiques du FT2DE .....	6	Réglage du niveau de squelch .....	45
Utilisation de l'écran tactile .....	7	Configuration du pas de fréquence .....	45
Comment lire ce manuel .....	7	Changement de mode .....	46
Contrôle des éléments fournis .....	8	Verrouillage des touches et des interrupteurs .....	47
Précautions de sécurité (à lire attentivement) .....	9	Rétablissement des valeurs par défaut	
Noms et fonctions des commandes .....	14	(All Reset) .....	48
Emetteur-récepteur .....	14	<b>Fonctionnement du répéteur .....</b>	<b>49</b>
Affichage de l'écran tactile .....	15	Fonctionnement du répéteur .....	49
Saisie de lettres .....	19	Communication par l'intermédiaire du répéteur .....	49
<b>Préparation .....</b>	<b>20</b>	Décalage relais .....	50
Fixation des accessoires fournis .....	20	Décalage relais automatique (ARS) .....	50
Installation de l'antenne .....	20	<b>Utilisation de la mémoire .....</b>	<b>51</b>
Fixation du bouchon de protection/clip de ceinture		Grand choix de fonctions de mémoire .....	51
pour accessoires .....	20	Enregistrement dans un canal mémoire .....	52
Fixation du bouchon de protection .....	20	Mémoire Split .....	53
Fixation du clip de ceinture .....	20	Rappel d'un canal mémoire .....	54
Fixation d'une dragonne .....	21	Rappel des canaux Home .....	54
Préparation de la batterie/alimentation externe .....	22	Retour à la fréquence précédente .....	55
Installation/retrait de la batterie .....	22	Changement de fréquence du canal Home .....	55
Installation de la batterie .....	22	Effacement des mémoires .....	56
Retrait de la batterie .....	22	Rétablissement des mémoires effacées .....	56
Charge de la batterie .....	22	Utilisation de l'étiquette de mémoire .....	56
Comment utiliser le boîtier de piles (FBA-39) .....	25	Attribution d'un nom à un canal mémoire .....	57
Utilisation d'une carte mémoire microSD .....	26	Affichage de l'étiquette de mémoire .....	58
Micro cartes mémoireSD utilisables .....	26	Utilisation de la banque de mémoire .....	59
Précaution d'utilisation de carte mémoire		Enregistrement dans les banques de mémoire .....	59
microSD .....	26	Rappel de banque de mémoire .....	60
Insertion et retrait de carte mémoire microSD .....	26	Annulation de l'enregistrement d'un canal	
Formatage d'une carte mémoire microSD .....	28	mémoire dans une banque de mémoire .....	60
<b>Fonctionnement de base .....</b>	<b>29</b>	Attribution d'un nom à une banque de mémoire .....	61
Communications .....	29	Canaux mémoire de réception pré-réglés .....	62
Allumage de l'émetteur-récepteur .....	29	Enregistrement de canaux mémoire de réception	
Réglage du volume .....	31	pré-réglés dans des banques de mémoire .....	63
Commutation de la bande de trafic .....	31	Rappel du canal mémoire de réception	
Sélection d'une bande de fréquence .....	34	pré-réglé pour écouter la radio VHF (marine)	
Réglage d'une fréquence .....	35	internationale .....	63
Sélection du mode de communication .....	36	Rappel de canaux mémoire de réception	
Emission/réception de signaux .....	37	pré-réglés pour écouter des radiodiffusions	
Ecoute de la radio .....	39	internationales .....	65
Ecoute de la radio AM/FM .....	39	Radiodiffusion mondiale ondes courtes .....	66
Commutation de l'atténuateur pendant l'écoute de		<b>Fonction de balayage .....</b>	<b>68</b>
stations de radiodiffusion AM .....	39	Balayage VFO .....	68
Configurations diverses .....	41	Annulation du balayage .....	69
Réglage de l'horloge .....	41	Omission des fréquences que vous ne	
Sourdine audio .....	42	souhaitez pas balayer (saut de mémoire) .....	69

Spécification des fréquences que vous ne souhaitez pas balayer .....	70	Enregistrement de votre position actuelle (point de départ) (jusqu'à 3 positions peuvent être enregistrées) .....	90
Suppression de la fréquence enregistrée dans le canal de saut de mémoire .....	70	Utilisation de la fonction Back Track .....	91
Configuration de la réception à l'arrêt du balayage .....	71	Description de l'écran de fonction BACK TRACK .....	92
Balayage des canaux mémoire .....	73	<b>Fonctions utiles</b> .....	<b>93</b>
Spécification des canaux mémoire à omettre/sélectionnés .....	74	Fonction double réception (DW) .....	93
Balayage des canaux mémoire spécifiés seulement .....	75	Double réception VFOMode VFO → Canal mémoire prioritaire .....	94
Balayage de la banque de mémoire .....	76	Double réception de canal mémoire Canal mémoire → Canal mémoire prioritaire .....	95
Balayage de liaison de banque de mémoire .....	76	Double réception de canal Home Canal Home → Canal mémoire prioritaire .....	95
Balayage de canaux mémoire programmables (PMS) .....	78	Fonction de réception AF-DUAL (réception de signaux sur d'autres bandes de fréquence tout en écoutant la radiodiffusion) .....	97
Enregistrement dans les canaux mémoire programmables .....	78	Ecoute d'une radiodiffusion avec la fonction de réception AF-DUAL .....	97
Exécution du balayage de canaux mémoire programmables .....	78	Réglage du temps de rétablissement de la réception radio .....	98
<b>Fonction de Moniteur de groupe numérique</b> .....	<b>80</b>	Utilisation de la fonction DTMF .....	100
<b>Utilisation de la fonction GM numérique</b> .....	<b>80</b>	Configuration de la mémoire DTMF .....	100
Qu'est ce que la fonction GM? .....	80	Confirmation sonore du code DTMF enregistré .....	101
Fonctionnement standard de la fonction GM .....	80	Emission du code DTMF enregistré .....	101
Affichage de toutes les stations (jusqu'à 24) utilisant la fonction GM .....	80	Emission manuelle du code DTMF .....	102
Enregistrement d'identifiant d'amis d'un groupe et affichage des seuls membres GM enregistrés .....	81	Analyseur de spectre avec graphique d'intensité des signaux Fonction Band Scope .....	103
Désactivation de la fonction GM .....	81	Prise de vues avec le micro haut-parleur avec appareil photo en option Fonction Snapshot .....	104
<b>Utilisation des fonctions APRS / Fonctions WIRES-X</b> .....	<b>82</b>	Affichage de l'image enregistrée .....	105
La fonction APRS (Système de transmission automatique par paquets) .....	82	Transmission d'image enregistrée vers d'autres émetteur-récepteurs .....	105
Qu'est-ce que la fonction WIRES-X? .....	82	<b>Communication avec une station éloignée spécifique</b> .....	<b>106</b>
<b>Utilisation de la fonction GPS</b> .....	<b>83</b>	Utilisation de la fonction Tone Squelch .....	106
La fonction GPS .....	83	Sélection du type de squelch .....	106
Activation de la fonction GPS .....	83	Configuration de la fréquence de tonalité .....	107
Méthode de localisation par GPS .....	85	Recherche de la tonalité CTCSS émise par la station éloignée .....	108
Affichage des données de localisation de stations éloignées en mode numérique .....	85	Configuration du code DCS .....	109
Enregistrement des données GPS (Fonction de journal GPS) .....	86	Recherche du code DCS utilisé par la station éloignée .....	109
Contrôle des routes sur votre PC .....	87	Notification d'un appel provenant d'une station éloignée par vibration .....	110
Informations et fonctionnement de l'écran GPS .....	88	Sélection du mode de fonctionnement du vibreur .....	111
Affichage des données GPS .....	88	Notification d'un appel d'une station éloignée par la sonnerie .....	111
Fonction Smart Navigation .....	90		
Fonction de navigation en temps réel .....	90		
Fonction Backtrack .....	90		

## Table des matière

Modification du nombre de sonneries .....	112	Réception de radiodiffusion simultanée .....	132
Appel d'une seule station spécifique Fonction nouveau bipleur .....	113	Mode Set: Opérations du menu MEMORY .....	133
Cycle des opérations pour utiliser la fonction bipleur .....	113	Configuration de la liaison de banque de mémoire .....	133
Configuration du code de votre station .....	113	Attribution d'un nom à une banque de mémoire .....	133
Activation de la fonction New Pager .....	114	Attribution d'un nom au canal mémoire .....	133
Appel d'une station spécifique .....	114	Interdiction d'enregistrement dans un canal mémoire Fonction Memory Channel Protect .....	134
Appel provenant de la station éloignée (fonctionnement standby) .....	115	Configuration de la fonction de saut de mémoire .....	134
<b>Personnalisation des paramètres de menu pour l'utilisation individuelle (mode Set) .....</b>	<b>116</b>	Configuration des canaux mémoire utilisés pour l'enregistrement .....	134
Utilisation du mode Set .....	116	Mode Set: Opérations du menu SIGNALING .....	135
Fonctionnement du mode Set .....	116	Notification d'un appel d'une station éloignée par sonnerie .....	135
Réinitialisation de tous les paramètres du mode Set .....	117	Sélection d'un code DCS .....	135
Tableaux des opérations du mode Set .....	118	Emission et réception d'un code DCS avec la fonction DCS INVERSION de phase inversée... ..	135
Mode Set: Opérations du menu DISPLAY .....	125	Configuration de la méthode d'émission du code DTMF .....	135
Configuration de l'affichage avec la fonction Smart Navigation .....	125	Configuration du code DTMF .....	136
Configuration de l'affichage du compas .....	125	Appel d'une seule station spécifique (fonction nouveau bipleur) .....	136
Configuration des canaux de recherche pour la fonction BAND SCOPE .....	125	Activation de la fonction de squelch sans communication Fonction PR FREQUENCY .....	136
Modification du type d'éclairage .....	126	Réglage du niveau de squelch Fonction SQL LEVEL .....	136
Sélection de la langue d'affichage .....	126	Configuration du squelch pour qu'il soit activé à une force de signal spécifique Fonction de squelch du S-mètre .....	137
Réglage du niveau de contraste de l'écran LCD .....	126	Configuration du type de squelch pour l'émission et la réception Fonction SQL EXPANSION .....	138
Réglage de la luminosité du rétroéclairage de l'écran LDC et des touches .....	127	Configuration du Type de squelch .....	138
Modification du message d'accueil affiché juste après la mise sous tension .....	127	Sélection d'une fréquence de tonalité CTCSS... ..	138
Affichage de la tension de la batterie .....	127	Configuration du son et de la vitesse pendant la recherche de tonalité Fonction Tone Search .....	138
Modification du type d'affichage du S-mètre .....	128	Mode Set: Opérations du menu SCAN .....	139
Affichage de la version logicielle .....	128	Configuration de l'intervalle d'écoute des canaux prioritaires Fonction DW INTERVAL TIME .....	139
Mode Set: Opérations de menu TX/RX .....	129	Configuration de l'éclairage à l'arrêt du balayage Fonction LAMP .....	139
Réduction de la sensibilité de réception avec la fonction d'atténuateur (ATT) .....	129	Configuration du délai de reprise du balayage Fonction SCAN RE-START .....	139
Configuration du niveau de modulation des émissions .....	129	Sélection d'une opération de réception à l'arrêt du balayage .....	140
Commutation du mode de réception .....	130	Configuration de la plage de balayage .....	140
Configuration du type de squelch pour le mode numérique .....	130	Mode Set: Opérations du menu GM .....	141
Configuration de la durée d'affichage des informations de la station éloignée .....	130	Mode Set: Opération du menu WIRES-X .....	141
Affichage de votre position en mode numérique .....	131	Mode Set: Opérations du menu CONFIG .....	142
Configuration du bip d'attente .....	131		
Réglage de la sensibilité du microphone Gain du micro .....	131		
Sourdine audio .....	132		

Mise hors tension automatique Fonction de mise hors tension automatique.....	142	Mode Set: Opérations du menu OPTION.....	154
Fonction de verrouillage de canal occupé (BCLO) pour éviter les émissions accidentelles.....	142	Réglage du microphone avec appareil photo en option pour l'utilisation .....	154
Configuration du bip de confirmation de pression des touches.....	143	Mode Set: Opérations du menu CALLSIGN .....	155
Désactivation de l'indicateur BUSY .....	143	<b>Fonctions à utiliser selon les besoins.....</b>	<b>156</b>
Configuration du décalage d'horloge pour la fonction horloge du micro-ordinateur .....	144	Utilisation de l'émetteur-récepteur pour la communication par paquets .....	156
Configuration de l'intervalle de temps pour enregistrer les données de localisation GPS.....	144	Fonction Clone .....	157
Autorisation/Interdiction de transfert de fréquence du canal Home au VFO .....	144	Raccordement d'un périphérique externe .....	158
Utilisation des voyants LED .....	145	Raccordement à un PC.....	158
Configuration de la fonction LOCK .....	145	Raccordement à un périphérique externe .....	159
Configuration du fonctionnement de la touche  .....	145	Câbles de connexion .....	159
Mise sous tension/hors tension de l'émetteur-récepteur au moment spécifié Fonction Timer..	146	Câble de données (CT-170).....	159
Fonction mot de passe.....	146	Câble de sortie de données (CT-176).....	159
Configuration du délai PTT Fonction PTT DELAY .....	147	<b>Annexe.....</b>	<b>160</b>
Configuration de la fonction ARS Fonction RPT ARS .....	147	Eléments en option.....	160
Configuration du sens du décalage relais Fonction RPT SHIFT.....	147	Si vous soupçonnez une anomalie Vérifiez les éléments suivants avant de demander une réparation. ....	161
Configuration du décalage de fréquence pour le décalage relais Fonction RPT SHIFT FREQ .....	148	L'émetteur-récepteur ne s'allume pas. ....	161
Désactivation du récepteur lorsqu'aucun signal n'est reçu Fonction d'économie de batterie de récepteur.....	148	Il n'y a aucun son. ....	161
Modification manuelle du pas de fréquence .....	148	Il n'y a aucune émission d'ondes radio. ....	161
Réglage de l'horloge .....	148	Les touches ou le bouton DIAL ne répondent pas. ....	161
Limitez la durée d'une émission continue (fonction TOT).....	149	Index.....	163
Configuration de la plage de sélection de fréquence pour l'utilisation en mode VFO Fonction MODE VFO.....	149	Spécifications .....	165
Notification d'un appel d'une station éloignée par vibration. ....	149		
Permutation des fonctions du bouton DIAL .....	149		
Mode Set: Opérations du menu APRS.....	150		
Mode Set: Opérations du menu SD CARD .....	151		
Enregistrement/Chargement de données vers/d'une carte mémoire microSD .....	151		
Sauvegarde/Chargement des informations de canaux mémoire vers/d'une carte mémoire microSD .....	152		
Enregistrement/Chargement des informations GROUP ID vers/d'une carte mémoire microSD. ....	152		
Formatage d'une carte mémoire microSD .....	153		

## Caractéristiques du FT2DE

○ Communication numérique (C4FM (FSK quaternaire), système FDMA).....	36
○ Equipé de fonction AMS (Sélection automatique de mode ..... Sélection automatique parmi 4 modes d'émission en fonction du signal reçu.	36
○ Raccord d'alimentation électrique externe .....	15
○ Réception simultanée sur deux bandes différentes, ou sur la même bande (V+V/U+U).....	31, 33
○ Touches de commutation indépendantes pour la bande A et la bande B et affichage TX/BUSY .....	33
○ Réception large bande sur la gamme de 500 kHz à 999.900 MHz.....	33
○ Conception étanche équivalant à IPX5, protégeant l'émetteur-récepteur de la pluie et des éclaboussures .....	13
○ Grand afficheur LCD 160x160 points à écran tactile.....	15
○ Support de connexion WIRES-X.....	Voir le manuel d'instructions WIRES-X*
○ Equipé de fonction GM            Voir le manuel d'instructions de la fonction GM*	
○ 1266 canaux grande capacité avec 24 banques de mémoire (possibilité d'enregistrer un maximum de 100 canaux dans chaque banque) .....	51
○ Etiquettes de mémoire d'affichage comportant jusqu'à 16 caractères d'1 octet.....	56
○ Réception pratique de canaux mémoire de réception préréglés.....	62
En sélectionnant des fréquences prérégées, vous pouvez recevoir facilement les radiodiffusions à ondes courtes et des stations de radio VHF internationales.	
○ Grand choix de fonctions de balayage .....	68
○ GPS intégré, permettant d'afficher des informations sur votre position actuelle et sur votre cap .....	83
○ Prêt pour la communication APRS® avec le modem 1200 / 9600bps AX25 de norme mondiale (bande B seulement).....	Voir le manuel d'instructions APRS*
○ Fonction d'analyseur de spectre haute résolution pour afficher ± 35 canaux .....	103
○ Equipé de la fonction de navigation intelligente (Smart Navigation) .....	90
○ Grand choix de fonctions d'appel sélectif individuel, telles que le squelch de tonalité (CTCSS) et les fonctions DCS .....	106
○ Vibreur pour avertir de la réception de signaux, en plus de la sonnerie .....	110
○ Fonction de nouveau bipeur pour n'appeler que des stations spécifiques.....	113
○ Rétroéclairage à LED permettant une bonne visibilité de l'écran LCD à l'extérieur .	145
○ Fonction d'économie de batterie pour prolonger la durée d'utilisation de la batterie .....	44
○ Terminal de données pour les communications avec des périphériques externes et les mises à jour de micrologiciels .....	159
○ Compatibilité avec les cartes mémoire microSD.....	26
○ Fonction Snapshot (micro équipé d'appareil photo en option MH-85A11U nécessaire) .....	104

\* Les manuels d'instructions WIRES-X, Fonction GM et APRS ne sont pas inclus dans la documentation du produit.

Ils sont disponibles et peuvent être téléchargés sur le site Yaesu.com.

## Utilisation de l'écran tactile

### • Précautions d'utilisation de l'écran tactile

Observez les précautions suivantes lorsque vous utilisez l'écran tactile. Dans le cas contraire, il risque de ne pas fonctionner ou d'être endommagé.

- Utilisez l'écran tactile avec les doigts. Ne l'utilisez pas avec des objets pointus tels que les ongles ou un stylo.
- N'exercez pas une force excessive sur l'écran tactile.
- Evitez de frotter ou de rayer l'écran tactile lorsque vous le nettoyez.

### • Limites des fonctions tactiles


- L'écran tactile ne répond pas aux opérations consistant à cliquer ou à zoomer/dézoomer avec les doigts.
- En raison des caractéristiques de l'écran LCD, lorsque la température ambiante est basse, le temps de réponse de l'écran tactile peut être lent.


### • Entretien de l'écran tactile

- Après avoir éteint l'émetteur-récepteur, essuyez l'écran tactile avec un chiffon doux et sec.
- N'utilisez pas d'eau, de produits chimiques ou de détergents doux.

## Comment lire ce manuel

Les principales expressions utilisées dans les explications dans ce manuel sont les suivantes:


Appuyez sur  ..... Indique qu'il suffit d'appuyer sur une touche ou un bouton.

Appuyez sur  pendant plus d'une seconde ..... Indique d'appuyer sur une touche ou un bouton pendant plus d'une seconde.

Touchez **[F MW]** ..... Indique de toucher brièvement l'écran.

Touchez **[F MW]** pendant plus d'une seconde ..... Indique de toucher l'écran pendant plus d'une seconde.

Les annotations suivantes sont également utilisées dans ce manuel.

**Attention**  ... Explique des précautions à observer pendant l'utilisation.

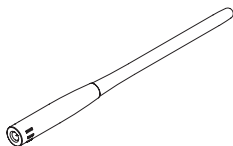
**Conseil**  ... Explique des suggestions d'utilisation ou des conseils utiles

## Contrôle des éléments fournis

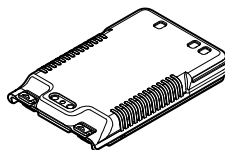
Emetteur-récepteur



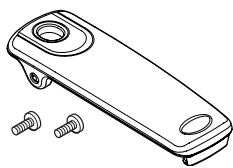
Antenne



Batterie lithium-ion longue durée (SBR-14LI: 7.2V, 2,200 mAh)

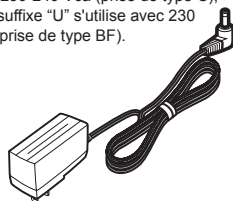


Clip de ceinture

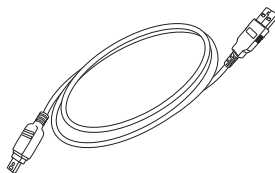


Chargeur de batterie PA-48B/C/U\*

\* "le suffixe "B" s'utilise avec 120 Vca (prise de type A), le suffixe "C" s'utilise avec 230-240 Vca (prise de type C), et le suffixe "U" s'utilise avec 230 Vca (prise de type BF).



Câble USB



Bouchon de protection de batterie



- Manuel de référence rapide
- Manuel d'utilisation (ce manuel)
- Fiche de garantie

## Précautions

- Vérifiez que le nom du concessionnaire chez qui vous avez acheté l'émetteur-récepteur et la date d'achat sont indiqués sur la fiche de garantie.
- Si des éléments sont manquants, contactez le concessionnaire chez qui vous avez acheté l'émetteur-récepteur.



## Précautions de sécurité (A lire attentivement)

Lisez attentivement les précautions de sécurité pour utiliser ce produit sans danger.

Yaesu n'est pas responsable de défaillances ou autres problèmes résultant d'une utilisation incorrecte de ce produit de votre part ou de la part de tiers. De plus, Yaesu n'est pas responsable de dommages causés par l'utilisation de ce produit de votre part ou de la part de tiers, sauf en cas de demande de paiement de dommages aux termes de la loi.

### Types et significations des symboles



**DANGER**

Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou de graves blessures.



**AVERTISSEMENT**

Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou de graves blessures.




**ATTENTION**

Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut causer des blessures mineures ou modérée ou uniquement des dommages matériels.

### Types et significations des légendes




Indique une action interdite, qui doit être évitée pour utiliser le produit sans danger

Par exemple,  indique que le produit ne doit pas être démonté.



Indique une action nécessaire, à effectuer pour utiliser le produit sans danger

Par exemple,  indique que la prise d'alimentation doit être débranchée.



**DANGER**



**N'utilisez pas ce produit dans "un lieu où son utilisation est interdite", par ex. à l'intérieur d'un hôpital, d'un avion ou d'un train."**

Ce produit peut affecter des dispositifs électroniques ou médicaux.



**N'utilisez pas ce produit en conduisant une bicyclette ou une voiture. Vous pourriez avoir un accident.**

Arrêtez la bicyclette ou la voiture dans un endroit sûr avant d'utiliser ce produit.



**Si vous portez un dispositif médical tel qu'un pacemaker cardiaque, vous ne devez pas émettre à proximité du dispositif. Pour les émissions, utilisez une antenne externe et restez aussi loin que possible de l'antenne externe.**

Les ondes radio émises par l'émetteur peuvent causer un mauvais fonctionnement du dispositif médical et entraîner un accident.



**N'utilisez pas ce produit ou le chargeur de batterie dans un endroit où des gaz inflammables sont dégagés.**

Vous pourriez causer un incendie ou une explosion.

## Précautions de sécurité (A lire attentivement)

**Ne transmettez pas dans un endroit bondé pour la sécurité des personnes utilisant un dispositif médical tel qu'un pacemaker cardiaque.**

Les ondes radio émises par ce produit peuvent causer un mauvais fonctionnement du dispositif médical et entraîner un accident.

**Ne touchez pas des matières qui fuient de la batterie à mains nues.**

Les produits chimiques collés à votre peau ou pénétrant dans les yeux peuvent provoquer des brûlures chimiques. Dans ce cas, consultez immédiatement un médecin.

**Ne soudez pas et ne court-circuitiez pas la borne de la batterie.**

Vous pourriez causer un incendie, une fuite, une surchauffe, une explosion ou un allumage.

Ne transportez pas la batterie si vous portez un collier, des barrettes ou de petits objets métalliques. Cela pourrait causer un court-circuit.

**S'il commence à tonner pendant l'utilisation de l'antenne externe, éteignez immédiatement l'émetteur-récepteur et débranchez l'antenne externe.**

Cela pourrait causer un incendie, un choc électrique ou des détériorations.



## AVERTISSEMENT

**Ne mettez pas cet émetteur-récepteur sous tension avec une tension différente de la tension d'alimentation spécifiée.**

Cela pourrait causer un incendie, un choc électrique ou des détériorations.

**N'utilisez pas la batterie pour un modèle d'émetteur-récepteur différent de celui spécifié.**

Vous pourriez causer un incendie, une fuite, une surchauffe, une explosion ou un allumage.

**Ce produit a une structure étanche et est conforme à la norme "IPX5" lorsque l'antenne et la batterie fournis sont installés et que les bouchons en caoutchouc sont correctement appliqués au jack MIC/SP, au jack EXTDC IN, à la borne DATA et à la fente Micro SD. Si l'émetteur-récepteur est mouillé, essuyez-le avec un chiffon sec, etc.**

**Ne le laissez pas exposé à l'humidité.** Une exposition prolongée du produit à l'humidité peut détériorer ses performances, réduire sa durée de vie ou causer une défaillance ou un choc électrique.

**N'effectuez pas de transmissions très longues.**

Le corps principal de l'émetteur-récepteur risque de surchauffer et d'entraîner une défaillance ou des brûlures.

**Ne démontez pas et n'altérez pas ce produit.**

Cela pourrait causer des blessures, un choc électrique ou une défaillance.

**Ne manipulez pas la batterie ou le chargeur avec des mains humides. Ne branchez pas et ne débranchez pas la prise d'alimentation avec des mains humides.**

Cela pourrait causer des blessures, des fuites, un incendie ou une défaillance.

**Si le corps principal du produit, la batterie ou le chargeur de batterie émet de la fumée ou une odeur étrange, éteignez immédiatement l'émetteur-récepteur; retirez la batterie et débranchez la fiche de la prise.**

Cela pourrait causer un incendie, une fuite, une surchauffe, une détérioration, un allumage ou une défaillance. Contactez le concessionnaire chez qui vous avez acheté ce produit ou le service Consommateur Amateur Yaesu.

**N'utilisez pas la batterie si elle endommagée extérieurement ou déformée.**

Cela pourrait causer un incendie, une fuite, une surchauffe, une explosion ou un allumage.

**N'utilisez pas un chargeur de batterie qui n'est pas recommandé par Yaesu.**

Cela pourrait causer un incendie ou une défaillance.

**Vérifiez la propreté des bornes de la batterie.**



Des contacts de bornes sales ou corrodés risquent de causer un incendie, une fuite, une surchauffe, une explosion ou un allumage.

**S'il n'est pas possible de charger de la batterie pendant le temps de charge spécifié, débranchez immédiatement la prise du chargeur de batterie.**



Vous pourriez causer un incendie, une fuite, une surchauffe, une explosion ou un allumage.



**ATTENTION**

**Ne balancez pas et ne lancez pas ce produit en le tenant par son antenne.**



Il pourrait heurter et blesser quelqu'un. De plus, il pourrait se casser ou être endommagé.

**N'utilisez pas le micro, des écouteurs ou un casque à un volume extrêmement élevé.**



Vous pourriez perdre l'audition.

**N'utilisez pas l'émetteur-récepteur dans un endroit bondé.**



L'antenne pourrait heurter et blesser quelqu'un.

**Maintenez ce produit hors de la portée des enfants.**



Ils pourraient se blesser, etc.

**Ne placez pas l'émetteur-récepteur dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil ou à proximité d'un chauffage.**



Il pourrait se déformer ou se décolorer.

**Fixez solidement la dragonne et le clip de ceinture.**



S'ils sont fixés de façon incorrecte, le FT2DE risque de tomber et d'occasionner des blessures ou des dommages.

**Ne placez pas l'émetteur-récepteur dans un endroit humide ou poussiéreux.**



Cela pourrait causer un incendie ou une défaillance.

**Ne placez pas d'objets lourds sur le cordon d'alimentation du chargeur de batterie.**



Le cordon de batterie peut être endommagé et causer un incendie ou un choc électrique.

**Pendant l'émission, maintenez l'antenne aussi loin de vous que possible.**



Des expositions prolongées aux ondes électromagnétiques peuvent avoir un impact négatif sur votre santé.

**N'utilisez pas le chargeur de batterie fourni pour charger une batterie qui n'est pas conçue pour l'utilisation avec le chargeur.**



Cela pourrait causer un incendie.

**Ne nettoyez pas le boîtier avec un diluant ou du benzène.**



Utilisez un chiffon doux et sec pour nettoyer le boîtier.

**N'utilisez pas l'émetteur à proximité d'un téléviseur ou d'une radio.**



Des interférences radio peuvent se produire dans l'émetteur-récepteur, le téléviseur ou la radio.

**Si l'émetteur-récepteur n'est pas utilisé pendant une période prolongée, éteignez-le et retirez la batterie par mesure de sécurité.**



**N'utilisez pas des produits différents des options et des accessoires spécifiés.**



Cela pourrait causer une défaillance.

**Évitez de faire tomber, de heurter ou de lancer l'émetteur-récepteur.**



Cela pourrait le casser ou l'endommager.

**Lorsque le chargeur de batterie n'est pas utilisé, débranchez la fiche d'alimentation de la prise.**



**Eloignez les cartes magnétiques et les bandes vidéo de l'émetteur-récepteur.**



Les données enregistrées sur des cartes de paiement ou des bandes vidéo pourraient être effacées.

## Précautions de sécurité (A lire attentivement)

**Chargez la batterie dans une plage de température comprise entre +5°C et +35°C.**



Charger la batterie en dehors de cette plage de température peut causer des fuites, une surchauffe, réduire les performances ou diminuer la durée de vie de la batterie.

**Pour débrancher le cordon d'alimentation du chargeur de batterie, tenez bien la fiche d'alimentation.**



Tirer sur le cordon risque de l'endommager et de provoquer un incendie ou un choc électrique.



**Avant d'éliminer la batterie usagée, appliquez du ruban adhésif ou similaire sur ses bornes.**

**Avant d'utiliser cet émetteur-récepteur dans un véhicule hybride ou à économie de carburant, vérifiez auprès du constructeur automobile que l'émetteur-récepteur peut être utilisé dans ce véhicule.**



Les bruits générés par un dispositif électrique embarqué (inverseur, etc.) risquent d'interrompre le fonctionnement normal de l'émetteur-récepteur.

### A propos de la caractéristique d'étanchéité conforme à IPX5

Lorsque l'antenne et la batterie fournis sont installés et que le jack MIC/SP, le jack EXT DC IN, la borne DATA, et la fente Micro SD sont obturés par les bouchons en caoutchouc, ce produit résiste à l'humidité et aux éclaboussures. Pour garantir une protection étanche continue, veillez à vérifier les points suivants avant l'utilisation.

○ **Recherchez la présence de dommages, de détériorations et de saleté.**

Le caoutchouc de l'antenne, le caoutchouc de l'interrupteur à clé, le bouchon en caoutchouc du jack MIC/SP, du jack EXT DC IN, de la borne DATA, de la fente Micro SD et le joint de la batterie.

○ **Nettoyage**

Lorsque ce produit est contaminé par de l'eau de mer, du sable ou de la saleté, rincez-le à l'eau douce puis essuyez-le immédiatement avec un chiffon sec.

○ **Intervalles d'entretien recommandés**

Pour assurer une résistance continue à l'eau et des performances optimales, il est recommandé d'effectuer un entretien tous les ans, ou en cas de dommages ou de détériorations. Notez que l'entretien fait l'objet de frais.

○ **N'immergez pas ce produit dans les liquides suivants:**

Eau de mer, piscine, source chaude, eau savonneuse, détergents ou produits pour le bain, alcool ou produits chimiques.

○ **Ne laissez pas ce produit pendant une période prolongée dans les endroits suivants:**

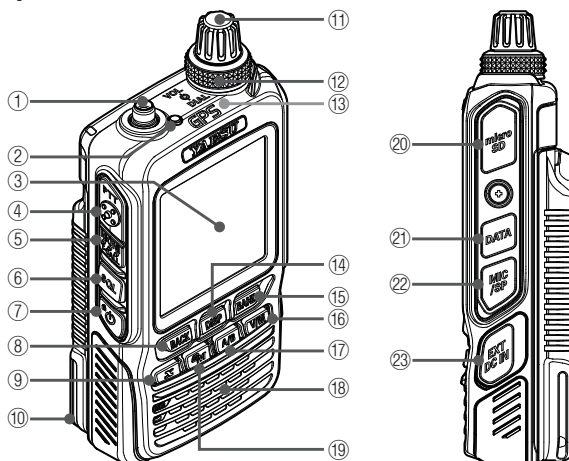
Salle de bain, cuisine ou lieu humide

○ **Autres précautions**

Etant donné que ce produit n'est pas totalement étanche, il ne doit pas être immergé dans l'eau.

# Noms et fonctions des commandes


## Emetteur-récepteur



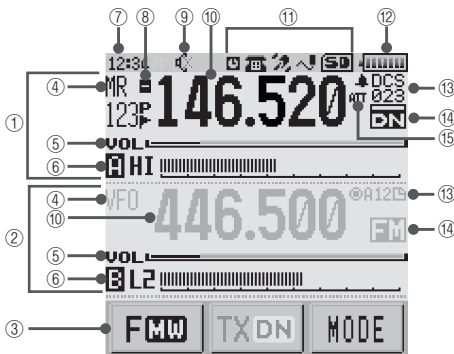
①	<b>Borne d'antenne (SMA)*</b>
②	<b>LED TX/BUSY</b> S'allume en vert (bande A) ou en bleu (bande B) pendant la réception et s'allume en rouge pendant l'émission.
③	<b>Affichage de l'écran tactile</b> Touchez pour régler la fréquence et d'autres paramètres.
④	<b>Interrupteur [PTT]</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Appuyez sur  pour émettre et relâchez-le pour recevoir.</li> <li>En appuyant sur [PTT] en mode Set, la fonction de mode Set est effectuée.</li> </ul>
⑤	<b>Interrupteur [MONI/T-CALL]</b> Lorsque  est enfoncé: T.CALL (1750 Hz)
⑥	<b>Interrupteur [SQL]</b> Tout en appuyant sur , tournez VOL: réglage du niveau de squelch
⑦	<b>Interrupteur d'alimentation</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Lorsque l'appareil est hors tension, appuyez sur  pendant plus d'une seconde: Sous tension</li> <li>Lorsque l'appareil est sous tension, appuyez sur  pendant plus d'une seconde: Hors tension</li> <li>Lorsque l'appareil est sous tension, appuyez sur : Active et désactive le verrouillage des touches</li> </ul>
⑧	<b>[BACK] Touche [BACK]</b> Appuyez pour revenir à l'écran précédent
⑨	<b>[X] Touche [X]</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>En mode normal, appuyez pour lancer WIRES-X.</li> <li>Lorsque WIRES-X est activé, appuyez pendant plus d'une seconde pour revenir au mode normal.</li> </ul>

⑩	<b>Batterie*</b>
⑪	<b>Bouton DIAL</b> Tournez pour modifier la fréquence ou sélectionner un canal mémoire.
⑫	<b>VOL</b> Permet de régler le volume. Tournez dans le sens horaire pour augmenter le niveau sonore, et dans le sens antihoraire pour diminuer le niveau sonore.
⑬	<b>Antenne GPS</b>
⑭	<b>[DISP] Touche [DISP]</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Chaque pression alterne entre l'affichage de la fréquence et l'affichage Backtrack</li> <li>Appuyez pendant plus d'une seconde pour accéder au mode Set.</li> </ul>
⑮	<b>[BAND] Touche [BAND]</b> Chaque pression augmente la bande de fréquence
⑯	<b>[V/M] Touche [V/M]</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Chaque pression alterne entre le mode VFO et le mode mémoire.</li> </ul>
⑰	<b>[A/B] [Touche A/B]</b> (commutation entre bandes de trafic) <ul style="list-style-type: none"> <li>Chaque pression alterne entre la bande A et la bande B.</li> <li>Appuyez pendant plus d'une seconde pour alterner entre le mode de réception bi-bande et le mode de réception mono-bande.</li> </ul>
⑱	<b>Microphone</b>
⑲	<b>[GM] Touche [GM]</b> Appuyez pour activer/désactiver la fonction GM.
⑳	<b>fente de carte mémoire microSD*</b> Ouvrez le couvercle et insérez la carte mémoire microSD.











⑫	<p><b>Borne DATA*</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Pour utiliser la fonction clone, reliez votre appareil à un autre FT2DE avec un câble de clonage en option (CT-168)</li> <li>Pour mettre à jour le micrologiciel, reliez votre appareil à votre PC avec un câble USB.</li> </ul> <p>* Pour obtenir les instructions de mise à jour du micrologiciel, accédez à notre site Web.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Branchez le micro équipé d'appareil photo en option (MH-85A11U) à cette borne.</li> <li>Branchez un GPS externe à cette borne.</li> </ul>
---	--

⑫	<p><b>Jack MIC/SP*</b></p> <p>Branchez un micro haut-parleur ou un micro écouteur dans cette prise jack. La protection étanche n'est pas assurée lorsqu'un microphone externe est branché.</p> <p> Ne branchez pas un micro qui n'est pas recommandé par Yaesu. Cela pourrait causer une défaillance.</p>
⑬	<p><b>Jack EXT DC IN*</b></p> <p>Pour charger la batterie, branchez le chargeur de batterie dans cette prise jack.</p> <p> Ne branchez pas un chargeur de batterie qui n'est pas recommandé par Yaesu. Cela pourrait causer une défaillance.</p>

## Affichage de l'écran tactile



- ① Zone d'affichage de la bande A.
- ② Zone d'affichage de la bande B.
- ③ Affiche les touches tactiles.
- ④ Affiche le mode.  
En mode VFO, "VFO" s'affiche.  
En mode mémoire, "MR" et le numéro du canal s'affichent.
- ⑤ La barre d'affichage indique le niveau sonore.
- ⑥ Affiche l'icône de sortie d'émission, les niveaux du S-mètre et du PO-mètre.  
S-mètre: Affiche la puissance du signal reçu en 9 étapes.  
PO-mètre: Affiche le niveau de puissance d'émission en 4 étapes.  
HI: Haute puissance (5 W)  
L 3: BASSE puissance 3 (2,5 W)  
L 2: BASSE puissance 2 (1 W)  
L 1: BASSE puissance 1 (0,1 W; UHF)  
(0,05 W; VHF)
- ⑦ Affiche l'heure.

- ⑧ Affiche le sens de déplacement de fréquence pendant l'utilisation du répéteur (voir page 49).  
-: Déplacement moins  
+: Déplacement plus  
: Fonctionnement en split
- ⑨  S'allume lorsque la fonction MUTE est active (voir page 42).
- ⑩ Affiche la fréquence.
- ⑪ Affiche les types d'icônes.  
: S'allume lorsque la mise hors tension automatique est active (voir page 142).  
: S'allume lorsque la fonction DTMF est activée (voir page 100).  
: S'allume lorsque le GPS est acquis (voir page 83).  
: S'allume lorsque la fonction GPS Log est activée (voir page 86).  
: S'allume lorsqu'une carte mémoire microSD est insérée (voir page 26).
- ⑫ L'état de la batterie est affiché en 8 étapes.  
: Batterie complètement chargée.  
: Batterie déchargée Chargez la batterie.  
: (clignotant) Chargez la batterie immédiatement

⑬ Affiche le type de squelch (☞ voir page 106)

**TN:** S'allume lorsque la fonction de codage de tonalité est activée.

**TSQ:** S'allume lorsque la fonction de squelch de tonalité est activée.

**DCS:** S'allume lorsque la fonction DCS est activée.

**RTN:** S'allume lorsque la fonction de tonalité inverse est activée.

**PR:** S'allume lorsque la fonction de squelch du signal de repos est activée.

**PAG:** S'allume lorsque le bipueur est activé.

**DC:** S'allume lorsque l'émetteur-récepteur est configuré pour envoyer le code DCS uniquement pendant l'émission.

**T-D:** S'allume lorsque l'émetteur-récepteur est configuré pour envoyer le signal de tonalité CTCSS pendant l'émission, et attend le code DCS en mode réception.

**D-T:** S'allume lorsque l'émetteur-récepteur est configuré pour envoyer le code DCS pendant l'émission, et attend le signal de tonalité CTCSS en mode réception.

Affiche le débit en bauds APRS (bande B seulement) (☞ Manuel d'instruction de la fonction APRS).


⑭ Affiche le mode de fonctionnement.

**FM:** Mode FM (analogique)

**FM:** Mode Auto (commutation automatique entre AM analogique, FM analogique et Numérique)  
\*L'affichage de la section "FM" diffère en fonction du mode sélectionné.

**DN:** Mode numérique large (mode numérique utilisant la modulation C4FM)

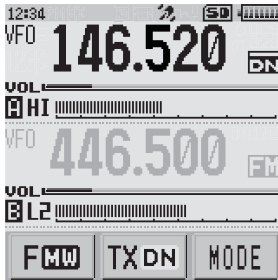
**VW:** Mode numérique large (communication numérique haute qualité)

⑮  s'affiche lorsque la sonnerie est active (☞ voir page 111).



• **Ecran bi-bande**

La bande A et la bande B sont affichées en mode descendant.



- Touchez **[F MW]** pour afficher l'écran de menu de fonctions.
- Touchez **[TX M]** pour activer le mode de communication à établir sur le côté émission.
- Touchez **[MODE]** pour commuter le mode de fonctionnement.

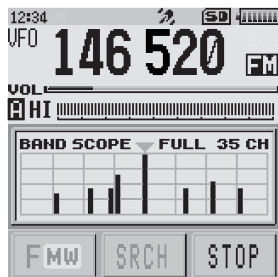
• **Ecran de menu de fonctions**

Touchez **[F MW]** pour afficher l'écran de menu de fonctions.



• **Ecran d'analyseur de spectre**

L'écran d'analyseur de spectre peut être affiché en touchant **[SCOPE]** dans l'écran de menu de fonctions.



**Référence**

Vous pouvez modifier le nombre de canaux de l'analyseur de spectre en appuyant sur la touche **[DISP]** pendant plus d'une seconde pour accéder au mode Set, puis sélectionnez **[DISPLAY]** → **[3 BAND SCOPE]** pour sélectionner le nombre de canaux désiré (17ch/35ch/71ch).

### • Ecran BACKTRACK

Appuyez sur la touche **[DISP]** pour afficher l'écran BACKTRACK.

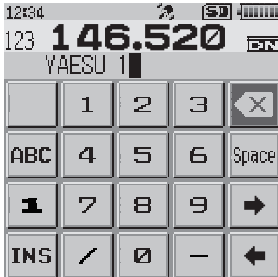


- La configuration du compas s'affiche dans le coin supérieur gauche de l'icône du compas. "H-UP" indique que le sens de déplacement du véhicule est affiché en haut du compas. "N-UP" s'affiche lorsque le compas est configuré pour toujours indiquer le Nord en haut. Pour modifier la configuration du compas, accédez au mode Set, puis sélectionnez **[DISPLAY]** → **[2 HEADING UP]**.
- Après avoir récupéré les informations de position enregistrées, la distance par rapport à la position actuelle s'affiche dans le coin supérieur droit de l'icône du compas.
- Touchez **[YR]** pour afficher la position de la station reçue sur l'icône du compas (uniquement lorsque le signal reçu contient des informations de position).
- Touchez **[MY]** pour afficher le cap de votre station sur l'icône du compas.
- Touchez **[MEM]** pour passer en mode enregistrement pour sauvegarder.
- Touchez **[★]** pour afficher les informations de position enregistrées avec l'étiquette "★". Touchez "★" pendant qu'il clignote pour enregistrer les informations de position affichées sur l'icône du compas dans la mémoire avec une étiquette "★".
- Touchez **[L1]** pour afficher les informations de position enregistrées avec l'étiquette "L1". Touchez [L1] pendant qu'il clignote; les informations de position affichées sur l'icône du compas sont enregistrées dans la mémoire avec une étiquette "L1".
- Touchez **[L2]** pour afficher les informations de position enregistrées avec l'étiquette "L2". En touchant **[L2]** pendant qu'il clignote, les informations de position affichées sur l'icône du compas sont enregistrées dans la mémoire avec une étiquette "L2".

## Saisie de lettres

L'écran du clavier apparaît pour saisir des lettres, des nombres et des symboles pour votre indicatif ou pour une étiquette de canal mémoire.

### • Ecran de saisie numérique



- Touchez **[ABC]** pour afficher l'écran de saisie alphabétique.
- Touchez **[#\$%]** pour afficher l'écran de saisie des symboles.
- Touchez **[←] [→]** pour déplacer le curseur vers la gauche/droite dans la zone de saisie de texte.

### • Ecran de saisie alphabétique



- Touchez plusieurs fois la même touche pour afficher dans l'ordre les caractères attribués à la touche. Les lettres minuscules s'affichent, puis les lettres majuscules. Par exemple, chaque fois que vous touchez la touche **[abc]**, les caractères changent comme suit:  
a → b → c → A → B → C
- Pour entrer le caractère sélectionné dans la position de l'écran de texte et déplacer le curseur vers la position suivante, touchez **[→]**.
- Touchez la touche **[123]** pour afficher l'écran de saisie du clavier numérique.

## Fixation des accessoires fournis

### Installation de l'antenne

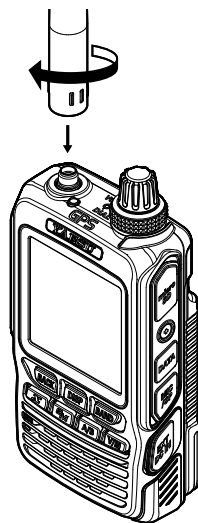
1 Aligned la base de l'antenne avec le connecteur d'antenne sur l'émetteur-récepteur.

**Attention** Maintenez la base épaisse de l'antenne lorsque vous l'installez

2 Tournez l'antenne dans le sens horaire jusqu'à ce qu'elle soit bien fixée.

### Précautions

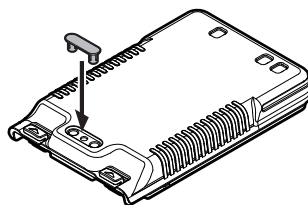
- Ne tenez et ne tordez pas la partie supérieure de l'antenne pour l'installer ou la retirer. Vous risqueriez de casser les conducteurs situés à l'intérieur de l'antenne.
- Ne manipulez pas l'émetteur sans avoir installé l'antenne. Les éléments de l'émetteur risquent d'être endommagés.
- Si vous utilisez une antenne différente de celle fournie, ou si vous branchez une antenne externe, assurez-vous que le ROS est réglé sur 1,5 ou moins.



## Fixation du bouchon de protection/clip de ceinture pour accessoires

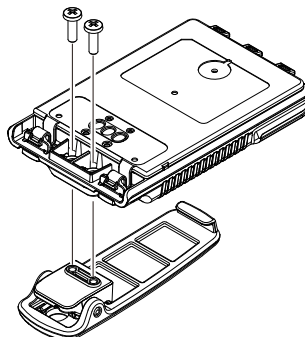
### Fixation du bouchon de protection

Si vous n'utilisez pas le clip de ceinture, installez le bouchon de protection dans les trous des vis de fixation du clip de ceinture sur la batterie.



### Fixation du clip de ceinture

- 1 Retournez la batterie.
- 2 Fixez le clip de ceinture à la batterie au moyen des vis fournies (deux).



### Précautions

- Veillez à utiliser les vis fournies pour fixer le clip de ceinture. Si vous utilisez d'autres vis, le clip de ceinture ne peut pas être solidement fixé à la batterie et l'émetteur-récepteur risque de tomber avec la batterie; l'émetteur-récepteur et la batterie peuvent tomber et occasionner des blessures, des ruptures et autres dommages.
- Veillez à installer le bouchon de protection lorsque le clip de ceinture n'est pas utilisé.

## Fixation d'une dragonne

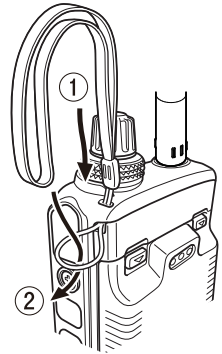
Si vous fixez une dragonne à l'émetteur-récepteur, insérez son cordon de 1 mm de diamètre à travers le trou de dragonne de l'émetteur-récepteur et passez la dragonne à travers la boucle pour la fixer à l'émetteur-récepteur.

\*La dragonne n'est pas fournie.

- 1 Retirez la batterie.
- 2 Attachez la dragonne.

### Attention

Utilisez une dragonne capable de supporter le poids de l'émetteur-récepteur. Si la dragonne utilisée n'est pas suffisamment résistante, elle peut se casser et l'émetteur-récepteur risque de tomber et d'occasionner des blessures, une rupture et autres problèmes.



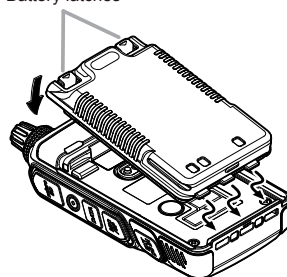
# Préparation de la batterie

## Installation/Retrait de la batterie

### Installation de la batterie

- 1 Insérez les languettes inférieures de la batterie dans les fentes situées sur la partie arrière inférieure de l'émetteur-récepteur.
- 2 Appuyez sur la batterie jusqu'à ce que les loquets s'enclenchent fermement.

Battery latches



### Attention

Chargez la batterie avant d'utiliser l'émetteur-récepteur pour la première fois après l'achat, ou lorsqu'il n'a pas été utilisé pendant longtemps.

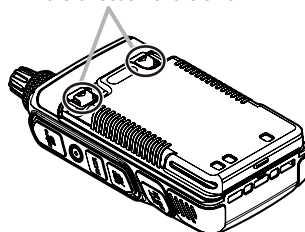
### Attention

Risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type incorrect.  
Éliminez les batteries usagées conformément aux instructions.

### Retrait de la batterie

- 1 Tout en appuyant sur les loquets, retirez la batterie.  
Appuyez sur les loquets dans la direction de la flèche, comme indiqué dans l'illustration.

Press down on the latches in the direction of the arrow.



### Attention

Faites attention en libérant les loquets de la batterie, pour éviter de vous blesser les doigts et les ongles.

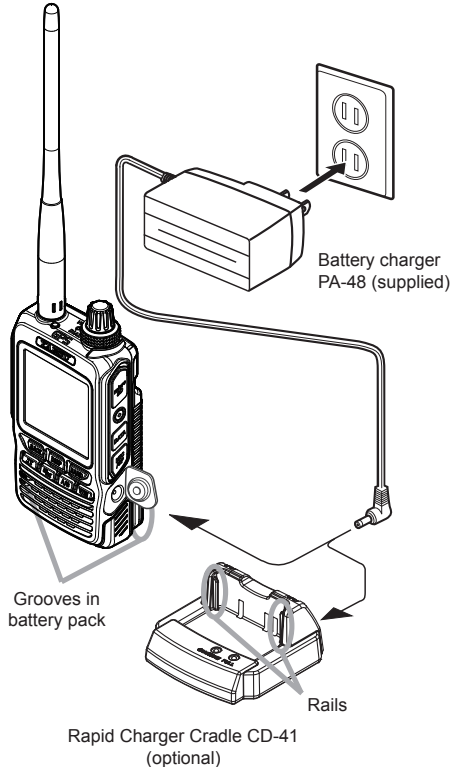
## Charge de la batterie

### Précautions

- La batterie peut être rechargée environ 300 fois. Toutefois, une utilisation incorrecte telle qu'une charge excessive ou une décharge excessive peut réduire sa durée d'utilisation.
- La batterie est un consommable. Une recharge répétée de la batterie réduira progressivement sa capacité de charge et sa durée d'utilisation.
- Si l'émetteur-récepteur n'est pas utilisé pendant longtemps avec la batterie en place, la détérioration de la batterie sera plus rapide.
- Si l'émetteur-récepteur n'est pas utilisé pendant longtemps, veillez à retirer la batterie avant de le stocker. Lorsque l'émetteur-récepteur et la batterie sont stockés pendant une période prolongée, installez la batterie deux fois par an et chargez-la à environ 50% de sa capacité pour éviter une décharge excessive.
- Le stockage de la batterie dans un environnement chaud peut accélérer sa détérioration. Stockez la batterie dans un endroit où la température ambiante est comprise entre -20°C et +50°C.
- Évitez de laisser tomber la batterie ou de la heurter fortement. Elle pourrait se casser.

### Conseils

- La batterie contient des piles au lithium-ion qui peuvent être rechargées pour un usage répété.
- L'émetteur-récepteur peut être utilisé avec les batteries suivantes:
  - (1) Batterie fournie: SBR-14LI (7.2 V, 2,200 mAh)
  - (2) Batterie en option: FNB-101LI (7.4 V, 1,800 mAh)
- Lorsque la batterie est rechargée, sa tension de sortie est supérieure (environ 8 V) à la valeur spécifiée (7,2 V). Il ne s'agit pas d'une anomalie.



- 1 Installez la batterie.
- 2 Eteignez l'émetteur-récepteur.
- 3 Insérez la fiche du chargeur de batterie (PA-48) dans la prise jack EXT DC IN de l'émetteur-récepteur.

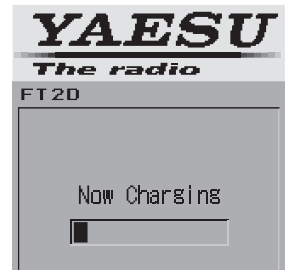
La charge commence.

Dans la partie supérieure de l'émetteur-récepteur, la LED TX/BUSY s'allume en rouge et l'afficheur indique "NOW CHARGING".

Le niveau de charge est indiqué par un graphique à barres.

Il faut environ 9 heures pour charger complètement la batterie SBR-14LI.

Lorsque la charge est terminée, l'affichage change pour indiquer "COMPLETE" et le témoin s'allume en vert.



## Préparation de la batterie

**Supplément** • Il faut environ 5 heures pour charger la batterie FNB-101LI (option).

• Le chargeur rapide en option (CD-41) a besoin de 5 heures environ pour charger la batterie fournie (environ 2,5 heures pour charger la batterie en option FNB-101LI).

Placez la batterie sur le chargeur CD-41 de sorte que les rails du CD-41 s'enclenchent dans les rainures de la batterie.

Lorsque la batterie est chargée avec le chargeur CD-41, la LED du chargeur indique l'état de charge.

Pendant la charge: Allumé en rouge → Clignote rapidement → Clignote lentement


Fin de la charge: Allumé en vert.

### 4 Débranchez la fiche du chargeur de batterie de la prise de l'émetteur-récepteur.

#### Précautions

- Le chargeur de batterie PA-48 fourni n'est pas adapté à l'utilisation de l'émission et de la réception pendant la charge de la batterie.
- La charge peut générer des bruits dans un téléviseur ou une radio situés à proximité.  
Chargez la batterie en maintenant le chargeur aussi loin que possible d'un téléviseur ou d'une radio.
- Si le message "BATTERY NOT INSTALLED" s'affiche sur l'écran LCD et si la batterie ne peut pas être chargée après une durée de 11 heures ou plus, arrêtez immédiatement de charger la batterie.  
Si le même message s'affiche à nouveau, la batterie est probablement arrivée à la fin de sa durée de vie ou est défectueuse. Dans ce cas, remplacez la batterie par une neuve.
- Pendant la charge de la batterie, protégez l'émetteur-récepteur de l'eau.
- Chargez la batterie dans un lieu où la température ambiante est comprise entre +5 °C et +35 °C
- Si la borne ou l'électrode du boîtier de piles est sale, l'émetteur-récepteur risque de fonctionner de façon incorrecte en raison d'un mauvais contact, ce qui entraînera une surchauffe ou une rupture. Si la borne ou l'électrode devient sale, nettoyez-la avec un chiffon sec ou un coton-tige.

#### Conseils

- Le chargeur de batterie peut devenir chaud pendant la charge. Il ne s'agit pas d'une anomalie.
- Si  se met à clignoter, cela signifie que la batterie est déchargée. Chargez-la immédiatement.

### Indication de la durée approximative d'utilisation et du niveau de charge restante

La durée approximative d'utilisation l'émetteur-récepteur avec la batterie complètement chargée ou avec des piles alcalines AA neuves est la suivante:

Bande en service Numérique: OFF		Batterie SBR-14LI	Batterie FNB-101LI	Pile FBA-39
Bande radioamateur	Bande de 144 MHz	Environ 12,0 heures	Environ 6,0 heures	Environ 14 heures
	Bande de 430 MHz	Environ 11,0 heures	Environ 5,5 heures	Environ 13 heures
Bande radiodiffusion AM		Environ 25,0 heures	Environ 13,0 heures	Environ 16 heures
Bande radiodiffusion FM		Environ 25,0 heures	Environ 13,0 heures	Environ 16 heures

Bande en service Numérique: ON		Batterie SBR-14LI	Batterie FNB-101LI	Pile FBA-39
Bande radioamateur	Bande de 144 MHz	Environ 10 heures	Environ 5,0 heures	Environ 12,0 heures
	Bande de 430 MHz	Environ 9 heures	Environ 4,5 heures	Environ 11,0 heures

Emission 6 secondes: Réception 6 secondes (VOL 16): Standby 48 secondes (SAE1:5)



**Remarque** Heures approximatives estimées en supposant que l'émetteur-récepteur est utilisé dans les conditions suivantes. La durée d'utilisation de cet émetteur-récepteur varie en fonction des conditions d'utilisation, de la température ambiante, etc.

- Lorsque la fonction GPS est désactivée.
- LAMP MODE SAVE ON (toujours LAMP OFF)
- Lorsque l'émetteur-récepteur est utilisé de façon répétée pour l'émission grande puissance pendant 6 secondes et la réception pendant 6 secondes, et en standby pendant 48 secondes avec une bande radioamateur sélectionnée.

### Comment utiliser le boîtier de piles (FBA-39)

Le boîtier de piles en option (FBA-39) permet d'utiliser 3 piles alcalines AA pour alimenter l'émetteur-récepteur FT2DE.

#### Conseil

Lorsque le boîtier de piles (FBA-39) est utilisé, le niveau de puissance de sortie peut être sélectionné entre:

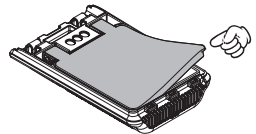
Faible puissance (L1): 0,1 W

Faible puissance (L2): Environ 0,8 W

Notez que la faible puissance (L3) et la grande puissance ne sont pas disponibles.

#### 1 Ouvrez le couvercle

Soulevez le coin inférieur droit du couvercle comme indiqué par la main pointant l'index dans l'illustration.

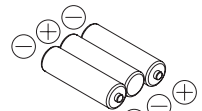


#### 2 Placez les piles alcalines dans le boîtier de piles.

**Attention** Utilisez 3 piles alcalines. Respectez la polarité (+ et -) des piles alcalines.

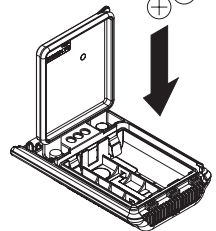
#### 3 Refermez le couvercle.

Appuyez fermement sur les quatre coins du couvercle pour le fermer correctement.



#### Conseil

Lorsque la charge de la batterie est faible, [icône] s'allume sur l'écran LCD. Lorsque les piles sont presque épuisées, [icône] clignote sur l'écran LCD.



#### Précautions

- Les piles au lithium/manganèse ne doivent pas être utilisées avec le boîtier de piles FBA-39. Il est également interdit d'utiliser des piles AA rechargeables.
- Ne mélangez pas les piles neuves et usées. La durée de vie des nouvelles piles pourrait diminuer.
- Si vous n'utilisez pas l'émetteur-récepteur pendant une période prolongée, retirez les piles du boîtier de piles.
- Si la borne ou l'électrode du boîtier de piles est sale, l'émetteur-récepteur ne fonctionnera pas correctement en raison d'un mauvais contact, ce qui peut entraîner une surchauffe ou une explosion. Si la borne ou l'électrode devient sale, nettoyez-la avec un chiffon sec ou un coton-tige.

## Utilisation d'une carte mémoire microSD

L'utilisation d'une carte mémoire microSD avec l'émetteur-récepteur permet les fonctions suivantes.

- Sauvegarde des données et des informations de l'émetteur-récepteur
- Enregistrement des informations de mémoire
- Enregistrement de données autres que des images
- Enregistrement de données de journal GPS
- Enregistrement des données images capturées avec le micro équipé d'appareil photo en option (MH-85A11U)
- Enregistrement des messages téléchargés avec la fonction GM ou la fonction WIRES-X

### Micro cartes mémoireSD utilisables


Cet émetteur-récepteur ne supporte que les capacités de cartes mémoire microSD et micro SDHD suivantes.

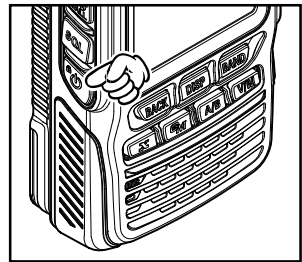
- 2Go • 4Go • 8Go • 16Go • 32Go

### Précaution d'utilisation de carte mémoire microSD

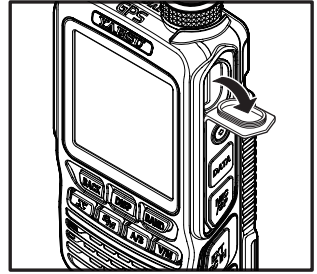
- Ne pliez pas ou ne placez pas d'objets lourds sur la carte mémoire microSD.
- Les cartes mémoire microSD formatées sur d'autres appareils risquent de ne pas enregistrer les informations correctement lorsqu'elles sont utilisées avec cet émetteur-récepteur. Reformatez les cartes mémoire microSD avec cet émetteur-récepteur lorsque vous utilisez des cartes mémoire formatées avec un autre appareil.
- Ne retirez pas la carte mémoire microSD et ne mettez pas l'émetteur-récepteur hors tension pendant l'enregistrement des données sur une carte mémoire microSD.
- N'insérez pas autre chose qu'une carte mémoire microSD dans la fente de carte mémoire microSD de l'émetteur-récepteur.
- N'essayez pas de retirer une carte mémoire microSD en la forçant.

### Insertion et retrait de carte mémoire microSD

- 1 Appuyez sur  pendant plus d'une seconde.  
L'émetteur-récepteur s'éteindra.



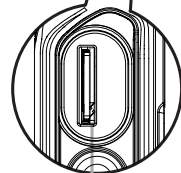
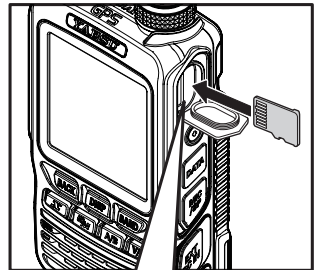
- 2 Ouvrez le couvercle microSD situé sur le côté de l'émetteur-récepteur.





- 3 Insérez la carte mémoire microSD dans la fente de la carte jusqu'à ce que vous entendiez un déclic (comme indiqué dans la figure à droite).

**Précautions**

- Assurez-vous que la carte mémoire microSD est dirigée dans le sens correct lorsque vous l'insérez.
- Ne touchez pas la borne de la carte mémoire microSD.



Do not push the microSD memory card into this space.

- 4 Refermez le couvercle microSD.
- 5 Appuyez sur  pendant plus d'une seconde. L'émetteur-récepteur s'allumera. Lorsque la carte mémoire microSD est détectée correctement, le  s'allume sur l'écran.

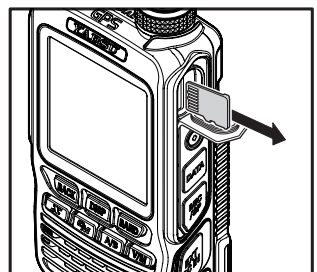
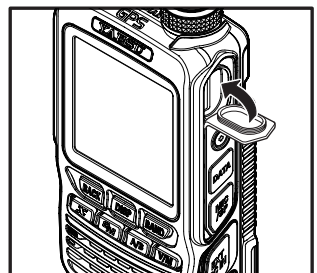
**Conseil**

**Retrait de la carte mémoire microSD**

Pour retirer la carte mémoire microSD, comme dans l'étape 3 ci-dessus, appuyez sur la carte mémoire jusqu'à ce que vous entendiez un déclic, puis retirez-la.

**Attention**

N'éteignez pas l'émetteur-récepteur pendant l'écriture des données sur la carte mémoire microSD. Cela pourrait corrompre les données.



### Formatage d'une carte mémoire microSD

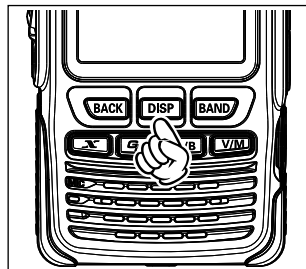
Suivez les étapes ci-dessous pour formater une nouvelle carte mémoire microSD avant l'utilisation.

#### Attention

Le formatage d'une carte mémoire microSD efface toutes les données qui y sont enregistrées. Si vous devez formater la carte mémoire microSD que vous utilisez, vérifiez les données qui y sont enregistrées avant le formatage.

- 1 Appuyez sur la touche **[DISP]** pendant plus d'une seconde.

L'écran "SETUP MENU" s'affiche.



- 2 Touchez **[SD CARD]**.



- 3 Touchez **[4 FORMAT]**.

[FORMAT?] s'affiche sur l'écran LCD.



- 4 Touchez **[OK]**.

**Conseil** Pour annuler le formatage, sélectionnez [Cancel].

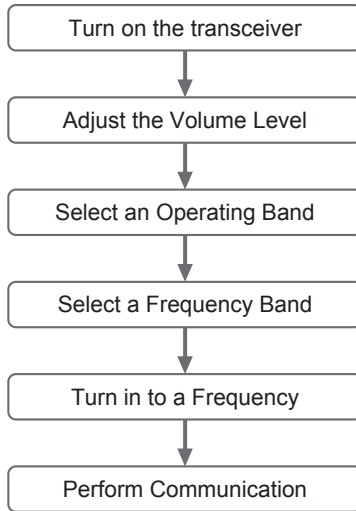
L'initialisation commence et "Waiting" s'affiche.

Une fois le formatage terminé, un bip retentit et [COMPLETED] s'affiche sur l'écran LCD.

**Conseil** Vous pouvez aussi sélectionner chaque élément en tournant le bouton DIAL et en appuyant sur la touche **[DISP]**.

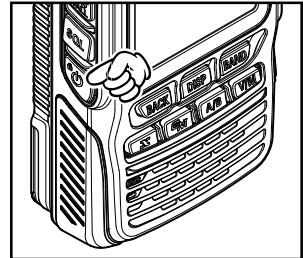
## Communication

Pour communiquer avec l'émetteur-récepteur en mode de communication analogique, suivez la procédure ci-dessous:

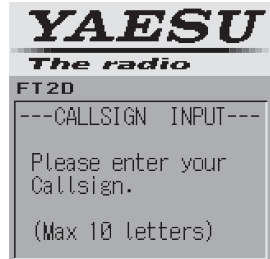


### Allumage de l'émetteur-récepteur

- 1 Appuyez sur  pendant plus d'une seconde.



Lorsque l'émetteur-récepteur est mis sous tension pour la première fois après l'achat, un message invitant à entrer l'indicatif s'affiche sur l'écran LCD. Appuyez sur la touche **DISP** pour accéder à l'écran de saisie de l'indicatif. Lorsque l'émetteur-récepteur est mis sous tension pour la deuxième fois, et par la suite, l'écran d'accueil s'affiche, suivi de l'écran de la fréquence.



2 Entrez l'indicatif (alternez entre l'écran de saisie alphabétique et l'écran de saisie numérique si nécessaire).

**Supplément** Il est possible de passer de l'écran de saisie alphabétique à l'écran de saisie numérique en touchant [123].

Il est possible de passer de l'écran de saisie numérique à l'écran de saisie alphabétique en touchant [ABC].

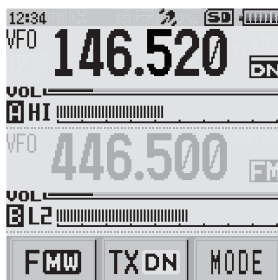
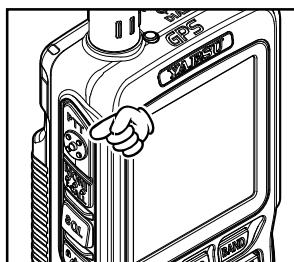



3 Appuyez sur .

L'indicatif est configuré et les fréquences de la bande A et de la bande B sont affichés simultanément. (voir page 155)

**Supplément** Les réglages en usine sont:  
Bande A (supérieure): 144.000 MHz  
Bande B (inférieure): 430.000 MHz

**Conseil** Vous pouvez modifier les informations telles que la tension d'alimentation et le message d'accueil qui s'affiche lors de la mise sous tension. Par exemple, appuyez sur la touche [DISP] pendant plus d'une seconde pour accéder au mode de configuration, puis sélectionnez [DISPLAY] → [8 OPENING MESSAGE] pour modifier le réglage. De plus, vous pouvez régler l'émetteur-récepteur pour afficher la fréquence de réception immédiatement sans afficher le message d'accueil (voir page 127).

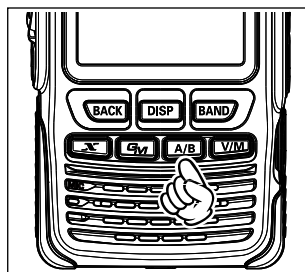


• **Mise hors tension de l'émetteur-récepteur**  
Pour éteindre l'émetteur-récepteur, appuyez sur  pendant plus d'une seconde.

## Réglage du volume

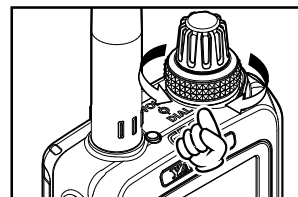
Les volumes de l'émetteur récepteur pour la bande A et la bande B sont réglés séparément.

- 1 Appuyez sur la touche **[A/B]** pour sélectionner la bande pour laquelle le volume doit être réglé.  
Appuyez à chaque fois sur la touche **[A/B]** pour alterner entre la bande A et la bande B.



- 2 Tournez le bouton VOL dans le sens horaire/antihoraire pour régler le volume.  
L'indicateur [VOL] se déplace vers la droite/gauche.

**Supplément** Si aucun son ne sort du haut-parleur, appuyez sur **[M]** puis réglez le volume tout en écoutant le bruit blanc.



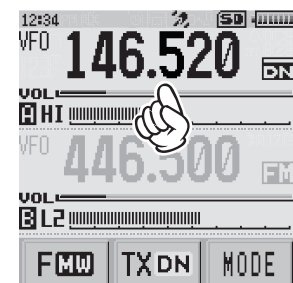
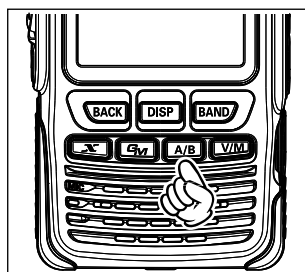
## Commutation de la bande de trafic

Normalement, les deux bandes de trafic sont affichées dans la moitié supérieure et la moitié inférieure de l'écran tactile de l'émetteur-récepteur. C'est un fonctionnement bibande.

Lorsqu'une des bandes est sélectionnée, modifiez la fréquence et le mode de fonctionnement radio. La bande sélectionnée (affichée en lettres noires) est appelée bande de trafic. L'autre bande (affichée en lettres grises) est appelée sous-bande.

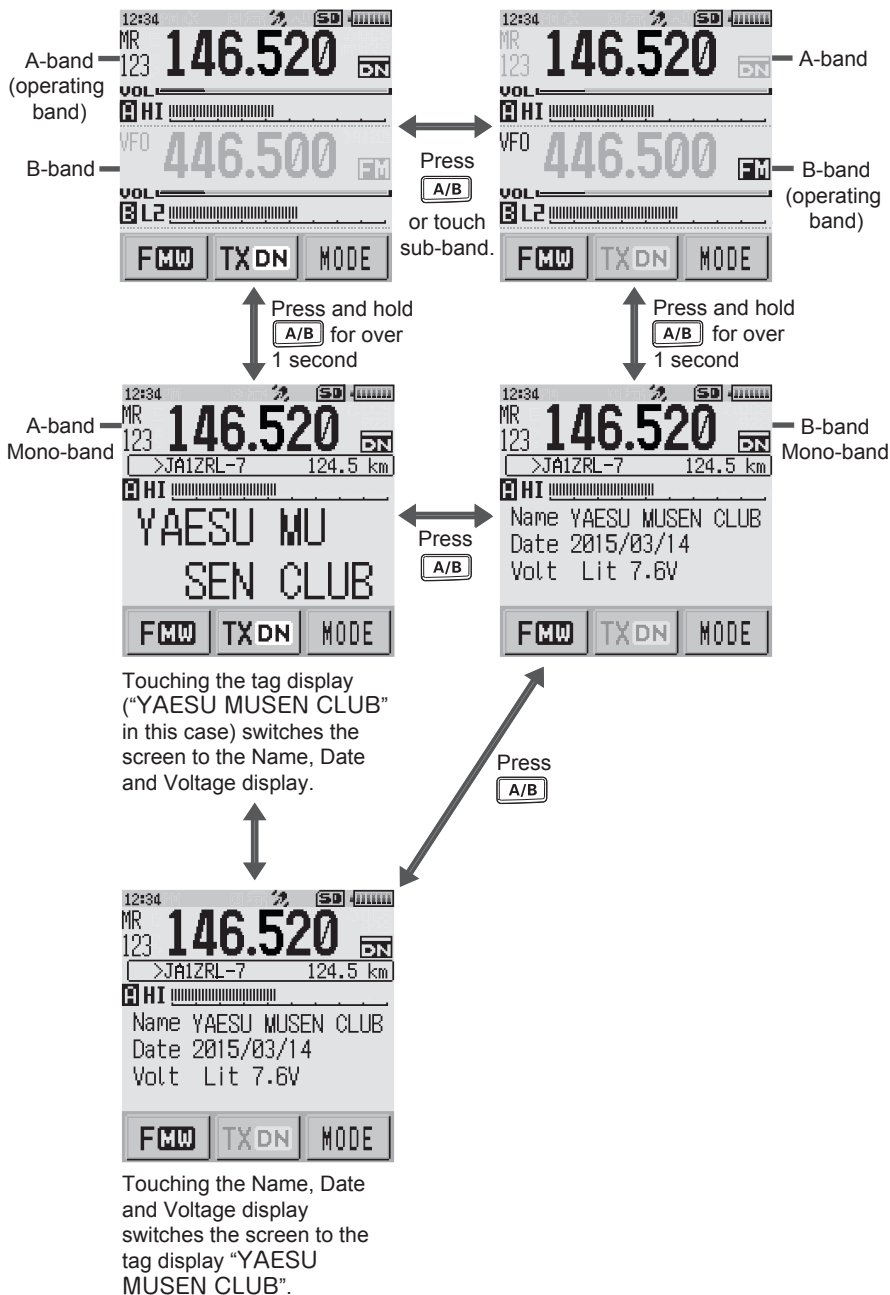
Chaque pression de la touche **[A/B]** alterne la bande de trafic.

La bande de trafic désirée peut aussi être sélectionnée en touchant l'afficheur de fréquence.



En appuyant sur **[A/B]** pendant plus d'une seconde, seule la bande de trafic s'affiche. C'est un fonctionnement mono-bande.

Pour tout détail sur la façon d'alterner l'affichage en touchant l'écran LCD, voir les illustrations suivantes.





## Conseils

- Sur la bande A, vous pouvez émettre et recevoir en utilisant les bandes radioamateur 144 MHz et 430 MHz.
  - Sur la bande B, vous pouvez émettre et recevoir en utilisant les bandes radioamateur 144 MHz et 430 MHz.
- De plus, les fréquences indiquées dans le tableau ci-dessous peuvent être reçues sur la bande A et la bande B.

**Chart of A-band and B-band  
receive frequencies**

A-band	B-band
522 kHz - 1710 kHz (AM BC Band)	— —
76 (88) MHz - 108 MHz (FM BC Band)	— —
1.8 MHz - 30 MHz (SW band)	— —
30 MHz - 76 (88) MHz (50 MHz band)	— —
108 MHz - 137 MHz (AIR band)	108 MHz - 137 MHz (AIR band)
137 MHz - 174 MHz (144 MHz band)	137 MHz - 174 MHz (144 MHz band)
174 MHz - 222 MHz	174 MHz - 222 MHz
222 MHz - 420 MHz (INFO band (1))	222 MHz - 420 MHz (INFO band (1))
420 MHz - 774(800)MHz (430 MHz band)	420 MHz - 470 MHz (430 MHz band)
470 MHz - 770 MHz	470 MHz - 580 MHz
803(800)MHz - 999MHz (INFO band (2)) Cellular Blocked USA Version	— —

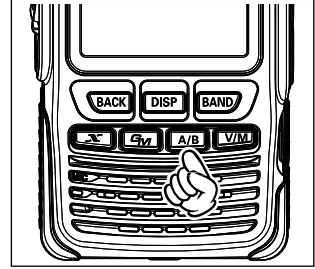
( ) : EXP/European Version

- La bande A et la bande B peuvent être reçues en même temps.  
Vous pouvez recevoir une fréquence radioamateur tout en écoutant la bande AIR, ou recevoir deux fréquences radioamateur sur la même bande de fréquence simultanément (V+V/U+U: réception de deux fréquences sur la même bande).

## Sélection d'une bande de fréquence

La bande de fréquence utilisée pour la bande A et la bande B peut être réglée séparément. La bande de fréquence peut être sélectionnée en suivant les étapes ci-dessous.

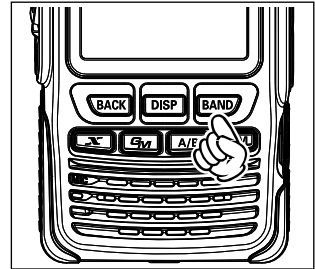
- 1 Appuyez sur la touche **A/B** pour sélectionner la bande A.



- 2 Appuyez sur la touche **BAND** pour sélectionner la fréquence désirée.

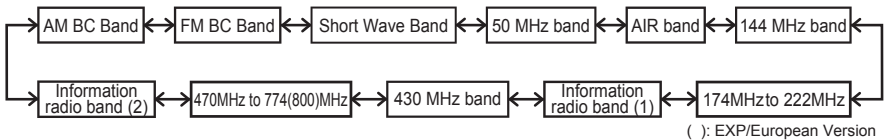
**Conseil**

Touchez **[F MW]**, puis appuyez sur la touche **BAND** pour commuter les bandes de fréquence dans l'ordre inverse.

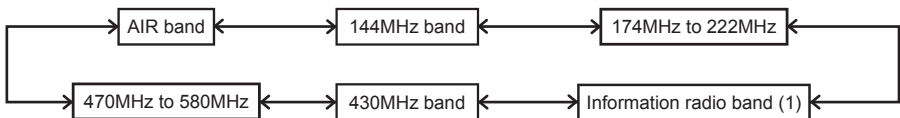


Les bandes de fréquence disponibles varient en fonction de la bande. Les bandes de fréquence suivantes peuvent être utilisées sur la bande A et la bande B.

• **Bandes de fréquence sur la bande A**



• **Bandes de fréquence sur la bande B**



## Conseils

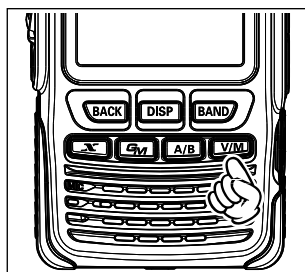
- Les réglages de fréquence par défaut sont:  
Bande A: 144.000 MHz      Bande B: 430.000MHz
- Par défaut, le mode Auto est configuré de sorte que l'émetteur-récepteur soit automatiquement réglé dans le mode de réception optimal pour chaque bande de fréquence.  
Pour modifier le mode de réception, appuyez sur **[DISP]** pendant plus d'une seconde pour passer en mode de configuration, puis touchez **[TX/RX]** → **[1 MODE]** → **[3 RX MODE]** (☞ voir page 46).
- Pour connaître la relation entre les bandes de fréquence et les fréquences de réception, voir le tableau à la page 33.
- Pour rappeler le canal Home de chaque bande de fréquence, touchez **[F MW]** suivi de **[HOME]** (☞ voir page 54).

## Réglage d'une fréquence

Réglez votre émetteur-récepteur sur la fréquence désirée en utilisant l'une des méthodes suivantes:

### • Tournez le bouton DIAL pour régler la fréquence désirée

- 1 Appuyez sur la touche **[V/M]** pour régler l'émetteur-récepteur en mode VFO.

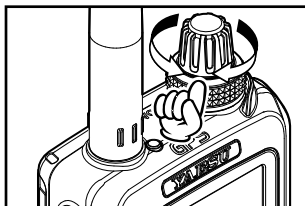


- 2 Tournez le bouton DIAL pour régler la fréquence désirée.

Rotation dans le sens horaire: La fréquence augmente.

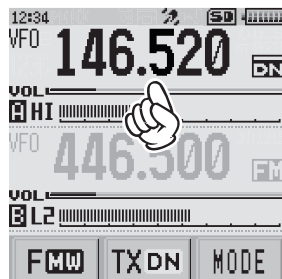
Rotation dans le sens antihoraire: La fréquence diminue.

**Conseil**      En touchant **[F MW]** et en tournant le bouton DIAL, la fréquence change par incréments de 1 MHz



### • Entrée de la fréquence directement avec le touches numériques

- 1 Appuyez sur la touche **[V/M]** pour régler l'émetteur-récepteur en mode VFO.
- 2 Touchez la fréquence affichée sur l'écran LCD.  
Le clavier numérique s'affiche.



## Communication

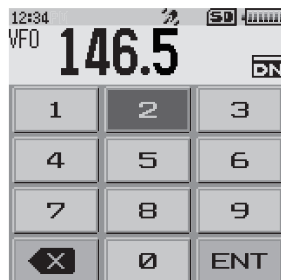
### 3 Entrez la fréquence avec les touches numériques.

Exemple: Pour entrer 145.520 MHz


[1] → [4] → [5] → [5] → [2]

Exemple: Pour entrer 430.000 MHz

[4] → [3] → [ENT]



### Conseils

- Dans les réglages en usine, le mode Auto Step est réglé de sorte que l'émetteur-récepteur soit automatiquement commuté sur les pas de fréquence optimaux pour la fréquence de réception. La fréquence peut être modifiée par incréments de 1 MHz en touchant [F MW] et en tournant le bouton DIAL (voir page 45).
- Si vous tapez un chiffre erroné lorsque vous entrez la fréquence avec les touches numériques, vous pouvez l'annuler en appuyant sur .
- Dans les réglages en usine, si le bouton DIAL est tourné au-delà de la bande de fréquence sélectionnée, l'émetteur-récepteur passe à la bande de fréquence suivante. Pour modifier le réglage pour que la fréquence couvre plusieurs fois la bande sélectionnée, appuyez sur [DISP] pendant plus d'une seconde pour passer en mode Set, puis touchez [CONFIG] → [21 VFO MODE] et sélectionnez "BAND" pour afficher plusieurs fois les fréquences sur la même bande de fréquence.

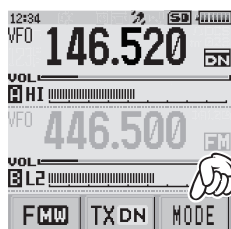
## Sélection du mode de communication

### • Utilisation de la fonction AMS

Cet émetteur-récepteur est équipé d'une fonction AMS (sélection automatique de mode) qui sélectionne automatiquement l'un des 4 modes d'émission pour qu'il corresponde au signal reçu. Etant donné que l'émetteur-récepteur est réglé automatiquement sur celui de l'autre station, les signaux numériques C4FM et les signaux analogiques sont reconnus automatiquement.

Pour utiliser la fonction AMS, touchez [MODE] pour afficher "DN"\* sur l'écran LCD. Après la réception du signal, "DN" de "DN" changera en fonction du signal reçu.

\*L'affichage diffère en fonction du signal reçu.



Example of when AMS is displayed

• **Détermination du mode de communication**

Pour déterminer le mode de transmission pour le fonctionnement, touchez **[MODE]** pour commuter le mode de communication.

Chaque fois que vous touchez **[MODE]** le mode de communication alterne comme suit.

**[DN]** (AMS) → **[DN (V/D mode)]** → **[VW (FR mode)]** → **[FM (analog)]**

Mode de fonctionnement	icône	Description des modes
AMS (Sélection automatique de mode)		Le mode d'émission est automatiquement sélectionné parmi les 4 modes, pour correspondre au signal reçu. (la partie "DN" de l'icône diffère en fonction du type de signal reçu). En touchant [TX DN], vous pouvez modifier le fonctionnement de la fonction AMS. TX M: Sélectionne automatiquement l'un des 4 modes de communication en fonction du signal reçu. Une brève pression de PTT sur le microphone permet d'alterner entre le mode numérique et le mode analogique. TX FM: Sélectionne automatiquement l'un des 4 modes de communication en fonction du signal reçu. Passe toujours en mode FM pour l'émission. TX DN: Sélectionne automatiquement l'un des 4 modes de communication en fonction du signal reçu. Passe toujours en mode DN pour l'émission. TX VW: Sélectionne automatiquement l'un des 4 modes de communication en fonction du signal reçu. Passe toujours en mode VW pour l'émission. AUTO: Sélectionne automatiquement l'un des 4 modes de communication en fonction du signal reçu.
Mode V/D (Mode d'émission simultanée Voix/données)	DN	Les appels sont moins susceptibles d'être interrompus grâce à la détection et à la correction de signaux vocaux pendant l'émission de signaux vocaux numériques. C'est le mode standard pour C4FM FDMA Digital.
Mode Voice FR (Mode vocal plein débit)	VW	Communication de données grande vitesse utilisant la totalité de la bande 12.5 kHz. Permet une communication vocale de grande qualité.
Mode Data FR (mode de communication de données grande vitesse)	DW	Communication de données vocales numériques utilisant la totalité de la bande 12.5 kHz. L'émetteur-récepteur passe automatiquement dans ce mode pendant la transmission d'images.
Mode FM analogique	FM	Communication analogique utilisant le mode FM. Efficace lorsque le signal est faible et que l'audio est susceptible d'être interrompue en mode numérique.

**Attention**

En mode V/D ("DN" sur l'écran LCD), des informations de position sont incluses dans l'onde radio pendant la communication vocale, cependant elles ne sont pas incluses dans le mode Voice FR ("VW" sur l'écran LCD).



**Emission/réception de signaux**

- 1 Tout en appuyant sur , parlez dans le microphone.  
Placez votre bouche à environ 5 cm du microphone quand vous parlez.
- 2 Relâchez .  
L'émetteur-récepteur revient au mode de réception.

### Précautions

- Utilisez l'émetteur-récepteur au niveau de puissance d'émission minimum nécessaire. De cette façon, vous éviterez une surchauffe de l'émetteur-récepteur et économiserez l'énergie de la batterie en augmentant la durée d'utilisation.
- Ne continuez pas à émettre pendant une période prolongée. L'émetteur-récepteur peut surchauffer et occasionner un mauvais fonctionnement ou des brûlures.
- Si l'émission se poursuit pendant une période prolongée, l'émetteur-récepteur surchauffe et la fonction de protection contre la surchauffe est activée. En conséquence, le niveau de puissance d'émission est automatiquement réglé sur Faible puissance. Si vous continuez à émettre pendant que la fonction de protection contre la surchauffe est active, l'émetteur-récepteur sera ramené de force au mode de réception.
- Si vous touchez l'émetteur-récepteur juste après l'activation de la fonction de protection contre la surchauffe, vous risquez de vous brûler. Attendez que la température à l'intérieur de l'émetteur-récepteur diminue suffisamment avant de reprendre l'émission.
- Ne commencez pas à émettre sans avoir préalablement raccordé l'antenne. Cela pourrait endommager le circuit de l'émetteur.

### Conseils

- En mode FM, vous pouvez émettre sur les bandes radioamateur 144 MHz et 430 MHz.
- Même pendant la réception en mode AM, l'émission continue à se faire en mode NFM lorsqu'on appuie sur .
- Le niveau de puissance d'émission peut être modifié en touchant **[F MW]** suivi de **[TXPWR]** (voir page 44).  
Les réglages du niveau de puissance d'émission sont différents lorsqu'on utilise la batterie rechargeable ou lorsqu'on utilise le boîtier de piles alcalines.  
Pour en savoir plus, voir "Mise sous tension de l'émetteur-récepteur" à la page 29.
- Si vous appuyez sur  lorsqu'une fréquence différente de la bande radioamateur est sélectionnée, une tonalité d'alarme (bip) est émise et le message "ERROR" s'affiche sur l'écran LCD, en désactivant l'émission.
- L'émetteur-récepteur peut être réglé pour empêcher l'émission pendant la réception d'un signal. Appuyez sur **[DISP]** pendant plus d'une seconde pour activer le mode Set, puis tournez le bouton DIAL sur le réglage **[CONFIG]** → **[2 BCLO]**, puis sélectionnez **[ON]**.

## Ecoute de la radio AM/FM

Les radiodiffusions AM (bande moyenne fréquence) et les radiodiffusions FM sont facilement reçues grâce à la fonction "Preset Memory Receiver" (voir page 62), où de nombreuses stations de radiodiffusion sont déjà enregistrées dans la mémoire du récepteur. Vous pouvez aussi régler la fréquence désirée en tournant le bouton DIAL ou en entrant directement la fréquence depuis l'écran de saisie du clavier numérique.

- 1 Appuyez sur la touche **[A/B]** pour régler la bande A comme bande de trafic.
- 2 Appuyez sur la touche **[BAND]** pour sélectionner la bande "AM broadcast" ou "FM broadcast".
- 3 Tournez le bouton DIAL ou affichez l'écran de saisie du clavier numérique pour écouter la fréquence désirée (voir page 35).

### Conseils

- Les stations de radiodiffusion peuvent être enregistrées dans les canaux mémoire (voir page 51).
  - Pour balayer une bande de radiodiffusion, réglez la bande A comme bande de trafic et touchez **[F MW]** suivi de **[SCAN]**.
  - Si un signal est détecté pendant le balayage, un bip sera émis; l'émetteur-récepteur recevra le signal pendant 5 secondes puis reprendra le balayage.
  - La virgule décimale clignote lorsque le balayage s'arrête.\*
- \*Vous pouvez modifier l'intervalle de reprise du balayage.

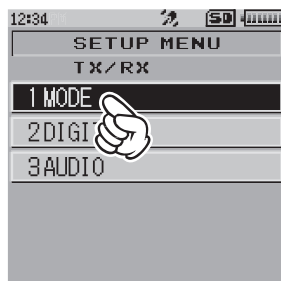
## Commutation de l'atténuateur pendant l'écoute de stations de radiodiffusion AM

Pendant l'écoute de stations de radiodiffusion AM, si le signal de la station éloignée est trop fort ou s'il y a un signal fort à proximité qui vous empêche d'entendre le signal de la station éloignée, activez l'atténuateur. Lorsqu'il n'y a pas de problèmes de réception, il n'est pas nécessaire d'activer l'atténuateur.

- 1 Appuyez sur la touche **[DISP]** pendant plus d'une seconde.  
L'émetteur-récepteur accède au mode de configuration.
- 2 Touchez **[TX/RX]**.

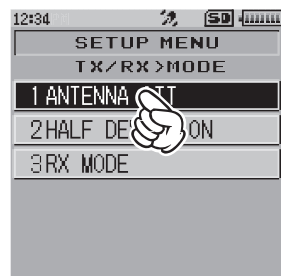


- 3 Touchez [1 MODE].



- 4 Touchez [1 ANTENNA ATT].

Le réglage actuel s'affiche.



- 5 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner [ON].



- 6 Appuyez sur .

L'émetteur-récepteur quitte le mode Set.



## Réglages divers

### Réglage de l'horloge

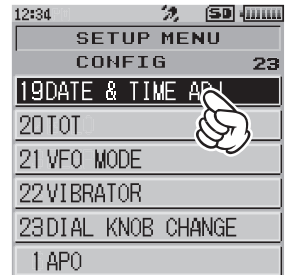
Cet émetteur-récepteur est équipé d'une horloge interne. L'horloge permet d'afficher l'heure et d'allumer ou d'éteindre l'émetteur-récepteur à un moment spécifique (fonction temporisateur). Réglez l'horloge avant d'utiliser l'émetteur-récepteur pour la première fois.

- 1 Appuyez sur la touche **[DISP]** pendant plus d'une seconde.  
L'émetteur-récepteur accède au mode de configuration.
- 2 Touchez **[CONFIG]**.



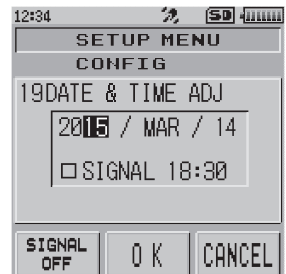
- 3 Tournez le bouton DIAL puis touchez **[19 DATE & TIME ADJ.]**.

Le curseur apparaît et clignote sur les deux derniers chiffres de l'année.



- 4 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner l'année, puis appuyez sur la touche **[DISP]**.  
Le curseur passe au mois.
- 5 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner le mois, puis appuyez sur la touche **[DISP]**.  
Le curseur passe au jour.
- 6 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner le jour, puis appuyez sur la touche **[DISP]**.  
Le curseur passe à l'heure.
- 7 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner l'heure, puis appuyez sur la touche **[DISP]**.

**Remarque** L'heure s'affiche en format 24 heures.  
Le curseur passe aux minutes.



## Réglages divers

- 8 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner les minutes, puis appuyez sur la touche **[DISP]**.

**Conseil** Si des données GPS sont reçues, l'heure se réglera automatiquement.

- 9 Pour activer le signal horaire (l'alarme se déclenche toutes les heures) touchez **[SIGNAL ON]**.

La case à cocher sera cochée.

- 10 Appuyez sur .

L'émetteur-récepteur quitte le mode Set.

**Remarque** L'heure actuelle s'affiche sur l'écran LCD.

### Conseils

- A la température normale, l'écart de temps est de  $\pm 30$  secondes par mois. Il peut varier en fonction des conditions environnementales, telles que la température.
- L'émetteur-récepteur est équipé d'une batterie au lithium rechargeable spéciale pour l'horloge. En général, l'émetteur-récepteur est alimenté par la batterie. Lorsque la batterie est détachée ou est déchargée, la batterie au lithium se met à fonctionner automatiquement. La batterie au lithium peut alimenter l'horloge pendant 2 mois environ.
- Lorsque vous utilisez l'émetteur-récepteur pour la première fois ou sans la batterie pendant une période prolongée, la précision de l'horloge peut être médiocre. Dans ce cas, réinstallez la batterie et réglez l'heure.
- Le calendrier peut afficher des dates du 1er janvier 2000 au 31 décembre 2099.
- Appuyez sur **[DISP]** pendant plus d'une seconde pour accéder au mode Set, puis sélectionnez **[APRS]** → **[21 GPS TIME SET]** suivi de **[AUTO]** pour afficher l'heure actuelle automatiquement.
- L'utilisation de la fonction de temporisation permet d'éteindre automatiquement l'émetteur-récepteur à l'heure spécifiée (voir page 142). Vous pouvez également régler l'émetteur-récepteur pour qu'il s'allume à l'heure spécifiée (voir page 146).

### Sourdine audio

Si vous entendez la bande A et la bande B simultanément pendant une double réception, et s'il est difficile d'entendre les voix, l'audio de la bande non utilisée peut être supprimé.

- 1 Appuyez sur la touche **[DISP]** pendant plus d'une seconde.  
L'émetteur-récepteur accède au mode de configuration.
- 2 Touchez **[TX/RX]**.



3 Touchez [3 AUDIO].



4 Touchez [2 MUTE].

5 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner le réglage de sourdine désiré.

Sélectionnez l'une des 4 options suivantes.


- OFF
- MUTE 30%
- MUTE 50%
- MUTE 100%

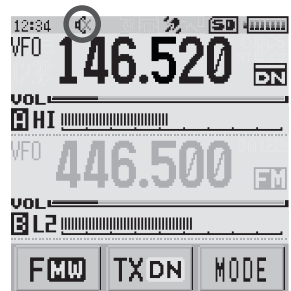
Plus la valeur de MUTE est élevée, plus l'audio de la bande non utilisée sera réduite.

Pour désactiver la fonction de sourdine, sélectionnez OFF.



6 Appuyez sur .

L'émetteur-récepteur quitte le mode Set.

**Remarque** Lorsque la fonction de sourdine est activée,  s'affiche sur l'écran LCD.



### Conseils

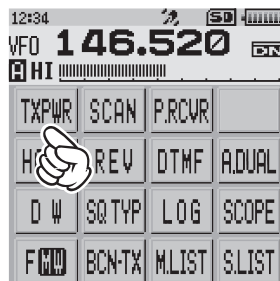
- Même lorsque la fonction de sourdine est activée, la voix n'est pas supprimée lorsqu'aucun signal n'est reçu sur la bande de trafic.
- En appuyant sur  pendant plus d'une seconde, "MUTE" s'affiche sur l'écran LCD et les deux bandes A et B sont mises en sourdine simultanément. En appuyant à nouveau sur , la fonction MUTE est désactivée.

### Changement de niveau de puissance d'émission

Le niveau de puissance d'émission maximum de cet émetteur-récepteur est de 5 W. Pendant la communication avec une autre station se trouvant à proximité, ou pour réduire la consommation de la batterie, le niveau de puissance d'émission peut être abaissé. Pour les types d'alimentation et les niveaux de puissance d'émission, voir le tableau ci-dessous.

Type de batterie	HIGH (grande puissance)	LOW3	LOW2	LOW1
Batterie	5 W	2,5 W	1 W	0,05 W (VHF)
Boîtier de piles (pile alcaline)			Environ 0,8 W	0,1 W (UHF)

- 1 Touchez [F MW].
- 2 Touchez [TXPWR].



- 3 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner l'un des niveaux de puissance d'émission suivants.  
"HIGH", "LOW3", "LOW2", "LOW1"
- 4 Appuyez sur .  
Le niveau de puissance d'émission sera réglé.

#### Conseils

- Le niveau de puissance de l'émetteur-récepteur peut être réglé séparément pour la bande A et la bande B.
- Utilisez l'émetteur-récepteur au niveau de puissance d'émission minimum nécessaire afin de réduire la consommation de la batterie.
- Par défaut, "HIGH (grande puissance)" est sélectionné.

### Réglage du niveau de squelch

Il est possible de supprimer le bruit rauque que l'on entend lorsqu'aucun signal n'est reçu (squelch). Le niveau de squelch peut être réglé séparément pour deux radiodiffusions (FM et AM) reçues sur la bande A et la bande B.

Lorsqu'on augmente le niveau de squelch augmente, il est probable que le bruit sera supprimé, cependant il peut devenir plus difficile de recevoir les signaux faible. Réglez le niveau de squelch selon les besoins.

1 Appuyez sur la touche **[A/B]** pour sélectionner la bande de trafic désirée.

2 Appuyez sur .

3 Tournez le bouton DIAL pour régler le niveau de squelch.

**Remarques**


- Le niveau de squelch peut être réglé dans une plage de 0 à 15.
- Réglage par défaut: LEVEL 1.(la bande de radiodiffusion FM est LEVEL 2)

4 Appuyez sur PTT.

Le niveau de squelch sera réglé.



**Conseil**

Tout pendant que  est maintenu enfoncé, la fonction de squelch est ouverte pour la bande A et la bande B.

**Configuration du pas de fréquence**

Vous pouvez régler le pas de fréquence sur une valeur fixe. Par défaut "AUTO (Step)" est sélectionné pour que le pas de fréquence optimal soit automatiquement sélectionné en fonction de la fréquence de réception.

1 Appuyez sur la touche **[DISP]** pendant plus d'une seconde.

L'émetteur-récepteur accède au mode de configuration.

2 Touchez **[CONFIG]**.

3 Tournez le bouton DIAL, puis touchez **[18 STEP]**.



## Réglages divers

4 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner le pas de fréquence désiré.

**Remarque** Les pas de fréquences sélectionnables sont les suivants:

- AUTO
- (8.33 kHz)
- 15.0kHz
- 50.0kHz
- 5.0kHz
- 10.0kHz
- 20.0kHz
- 100.0kHz
- 6.25kHz
- 12.5kHz
- 25.0kHz

Il est recommandé de sélectionner AUTO pour les opérations normales.

Réglage par défaut: AUTO

5 Appuyez sur .

L'émetteur-récepteur quitte le mode Set.

### Conseils

- Pour la bande AIR (108 MHz à 136.991 MHz), la pas de fréquence "8.33 kHz" peut aussi être sélectionné.
- Pour les bandes qui couvrent de 250MHz à 300MHz, et les bandes qui couvrent 580 MHz ou plus, les pas de fréquence "5 kHz", "6.25 kHz", et "15 kHz" ne peuvent pas être sélectionnés.

## Changement de mode

Le mode de fonctionnement de la bande sélectionnée peut être modifié.

Par défaut "AUTO (mode Auto)" est réglé pour que le mode de fonctionnement habituel (type ondes radio) soit automatiquement sélectionné en fonction de la bande de fréquence utilisée.

1 Appuyez sur la touche **[DISP]** pendant plus d'une seconde.

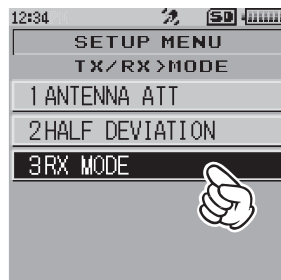
L'émetteur-récepteur accède au mode de configuration.

2 Touchez **[TX/RX]**.

3 Touchez **[1 MODE]**.

4 Touchez **[3 RX MODE]**.

Le réglage actuel s'affichera.



- 5 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner le mode désiré.

Il est recommandé de sélectionner AUTO pour le fonctionnement normal.

Affichage	Opération
AUTO	Le mode optimal est automatiquement sélectionné en fonction de la bande de fréquence.
NFM	Seule la bande sélectionnée est commutée en NFM (mode FM).
AM	Seule la bande sélectionnée est commutée en mode AM.



- 6 Appuyez sur .

Le mode configuré sera annulé.




**Conseil**

Même si le mode AM est sélectionné sur une bande radioamateur, la bande 144 MHz ou la bande 430 MHz, l'émission continuera à se faire en mode FM.

**Attention**


Le mode des bandes de radiodiffusion AM/FM de la bande A ne peut pas être modifié.

**Verrouillage des touches et des interrupteurs**


Pour éviter tout changement accidentel de fréquence pendant le fonctionnement, les touches, les interrupteurs et le bouton DIAL (sauf , , et ) peuvent être verrouillés.

- 1 Appuyez sur .

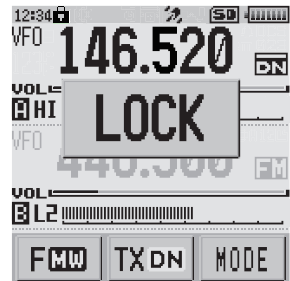
[LOCK] s'affiche pendant 1 seconde sur l'écran LCD.

Lorsque la fonction de verrouillage est activée,  s'affiche toujours sur l'écran LCD.


**Remarque**

Pour déverrouiller une touche ou un interrupteur, appuyez à nouveau sur .

[UNLOCK] s'affiche sur l'écran LCD pendant 1 seconde.





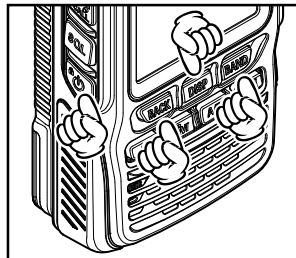
**Conseil**

Pour verrouiller/déverrouiller le fonctionnement du bouton DIAL et , appuyez sur la touche [DISP] pendant plus d'une seconde pour accéder au mode Set, puis sélectionnez [CONFIG] → [9 LOCK].

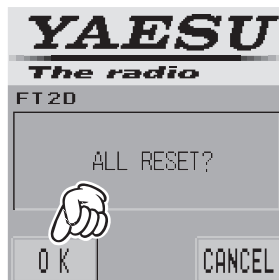
## Rétablissement des valeurs par défaut (All Reset)

Pour rétablir tous les réglages de l'émetteur-récepteur et le contenu de la mémoire aux valeurs par défaut.

- 1 Appuyez sur  pendant plus d'une seconde, puis éteignez l'émetteur-récepteur.
  - 2 Tout en appuyant sur **[BACK]**, **[DISP]** et **[BAND]**, appuyez sur .
- L'émetteur-récepteur s'allume et on entend le bip.
- 3 Lorsque le bip est émis, relâchez la touche.  
"ALL RESET?" s'affiche sur l'écran LCD.




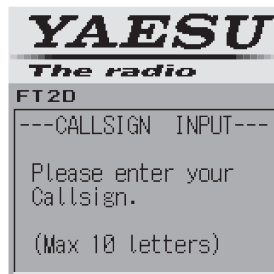
- 4 Touchez **[OK]**.



Un bip retentit et le message d'entrée de l'indicatif s'affiche sur l'écran LCD.

**Remarque** Pour annuler la réinitialisation, touchez **[CANCEL]**.


- 5 Appuyez sur la touche **[DISP]**.  
L'écran d'entrée de l'indicatif s'affiche.
  - 6 Entrez votre indicatif.  
Alternez l'affichage entre les touches alphabétiques et les touches numériques pour entrer l'indicatif.
  - 7 Appuyez sur .
- L'indicatif est réglé et l'écran de la fréquence s'affiche.



### Attention

Lorsque la fonction All Reset est effectuée, toutes les données enregistrées dans la mémoire sont effacées. Veillez à noter les réglages sur papier ou sauvegardez les données sur une carte mémoire microSD. Pour tout détail sur la procédure de sauvegarde sur carte mémoire microSD, voir "Set Mode: Opérations du menu SD CARD" à la page 151.

### Conseil

Pour ne rétablir que les réglages par défaut du mode Set, tout en appuyant sur **[DISP]** et **[DISP]**, appuyez sur  pour allumer l'émetteur-récepteur.




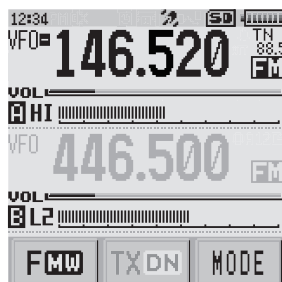
## Fonctionnement du répéteur

### Communication par l'intermédiaire du répéteur

L'émetteur-récepteur comporte une fonction ARS (décalage relais automatique) qui permet le fonctionnement automatique du répéteur lorsque l'émetteur-récepteur est réglé sur la fréquence du répéteur.



- 1 Réglez la fréquence de réception sur la fréquence du répéteur.  
"FM" ou "TN" s'affiche à gauche de la fréquence tandis que "TN" et la fréquence de tonalité s'affichent à droite de la fréquence.
- 2 Commencez à émettre en appuyant sur . L'émetteur-récepteur sera réglé automatiquement sur la fréquence de décalage et la tonalité CTCSS programmées.



### Conseils

- Touchez **[F MW]** suivi de **[REV]** pour accéder à l'état "inverse", où la fréquence d'émission et la fréquence de réception sont temporairement inversées. Vous pouvez ainsi vérifier si la communication directe avec la station éloignée est possible.
- Dans l'état "inverse", "FM" clignote sur l'écran LCD.
- Touchez à nouveau **[F MW]** suivi de **[REV]** pour quitter l'état "inverse".
- Appuyez sur **[DISP]** pendant plus d'une seconde pour accéder au mode Set, puis configurez les réglages de répéteur suivants pour une utilisation plus pratique.  
**[CONFIG]** → **[14 RPT ARS]**: Désactive la fonction ARS  
**[CONFIG]** → **[15 RPT SHIFT]**: Permet de régler le sens du décalage relais.  
**[CONFIG]** → **[16 RPT SHIFT FREQ]**: Permet de modifier le décalage relais

## Décalage relais

Le FT2DE a été configuré en usine pour les décalages relais habituels dans le pays où il est vendu. Pour la bande de 144 MHz, ce décalage sera généralement de 600 kHz, tandis que pour la bande de 430 MHz, le décalage sera de 1.6 MHz ou 7.6 MHz.


En fonction de la partie de la bande sur laquelle vous trafiquez, le décalage relais peut être vers le bas (-) ou vers le haut (+) et l'une de ces icônes s'affiche à droite de la fréquence affichée sur l'écran LCD, lorsque les décalages relais ont été activés.

### Décalage relais automatique (ARS)

La fonction de décalage relais automatique du FT2DE permet d'appliquer automatiquement le décalage relais approprié chaque fois qu'il est réglé dans les sous-bandes de répéteur désignées.

Si la fonction ARS ne semble pas fonctionner, il est possible qu'elle ait été désactivée accidentellement.

#### Pour réactiver la fonction ARS:

- 1 Appuyez sur la touche **[DISP]** pendant plus d'une seconde.  
L'émetteur-récepteur accède au mode de configuration.
- 2 Touchez **[CONFIG]**.
- 3 Tournez le bouton DIAL, puis touchez **[14 RPT ARS]**.
- 4 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner **[ON]** (pour activer le décalage relais automatique).
- 5 Appuyez sur .  
L'émetteur-récepteur quitte le mode Set.

## Grand choix de fonctions de mémoire

L'émetteur-récepteur FT2DE comporte les types de canaux mémoire suivants en plus des canaux mémoire habituels (numéros de 001 à 900).

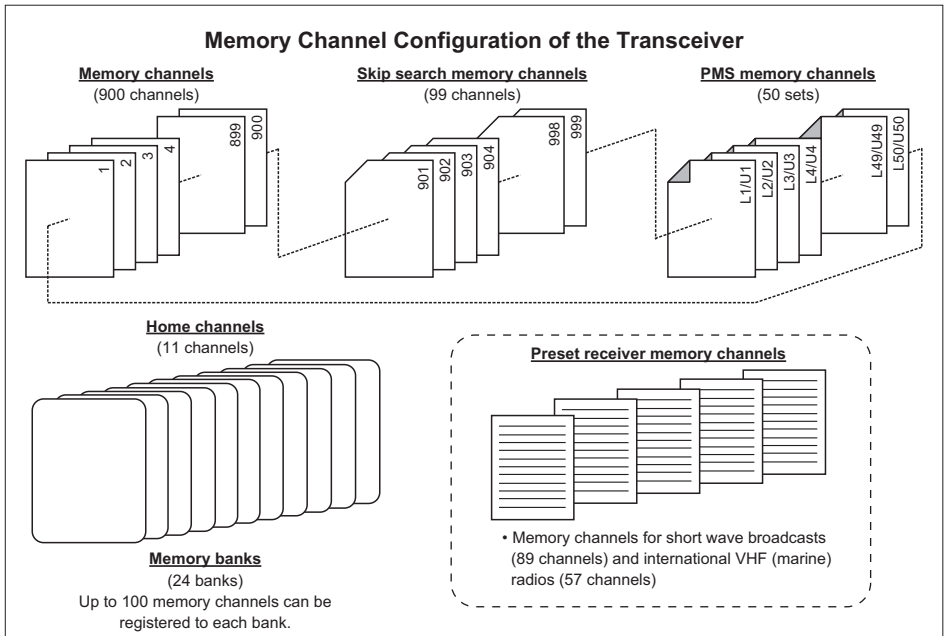
- [Canaux Home] qui peuvent être rappelés sur chaque bande de fréquence en touchant simplement une touche (voir page 54).
- Les canaux mémoire de réception pré-réglés incluent la radio marine VHF (57 canaux) les radiodiffusions mondiales (89 canaux) (voir page 62).
- 99 (901 à 999) canaux de saut de mémoire qui permettent d'omettre des fréquences non désirées pendant le balayage VFO (voir page 69)
- 50 groupes de canaux mémoire (L1/U1 à L50/U50) pour le balayage de canaux mémoires programmables (PMS) (voir page 78)

La fréquence de fonctionnement et d'autres données de fonctionnement peuvent être enregistrées dans chaque canal mémoire classique, le canal Home, ou le canal mémoire PMS:

- Fréquence de fonctionnement
- Informations tonalité
- Etiquette de mémoire
- Informations DCS
- Informations répéteur
- Informations sur les canaux de saut de mémoire
- Sortie d'émetteur-récepteur

(Le mode de fonctionnement analogique/numérique n'est pas enregistré dans le canal mémoire)

Les canaux mémoire peuvent être triés et enregistrés dans des banques de mémoires en fonction de l'utilisation prévue. L'émetteur-récepteur vous permet d'utiliser 24 types de banques de mémoire. Un maximum de 100 canaux mémoire peuvent être enregistrés dans chaque banque de mémoire. Il est possible d'attribuer un nom comportant jusqu'à 16 caractères à chaque banque de mémoire. (voir page 61)



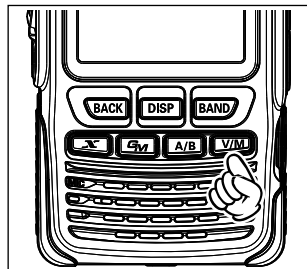
## Enregistrement dans un canal mémoire

### Attention

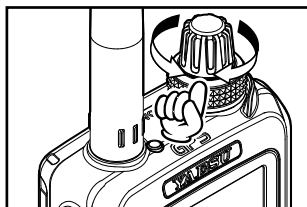
Les informations enregistrées dans les canaux mémoire peuvent être corrompues par un fonctionnement incorrect, l'électricité statique ou des bruits électriques. Elles peuvent également être effacées en cas de panne ou de réparation. Veuillez à conserver une trace papier des réglages ou sauvegardez les données sur la carte mémoire microSD. Pour tout détail sur la sauvegarde de données sur une carte mémoire microSD, voir "Set Mode: Opérations du menu SD CARD" à la page 151.

L'émetteur-récepteur permet de programmer 900 canaux mémoire (numéros de canaux mémoire de 1 à 900).

- 1 Appuyez sur la touche **[V/M]** pour accéder au mode VFO.



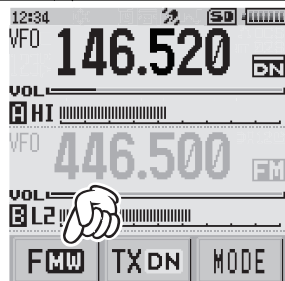
- 2 Tournez le bouton DIAL pour trouver la fréquence à enregistrer dans un canal mémoire.



- 3 Touchez **[F MW]** pendant plus d'une seconde. L'émetteur-récepteur accède au mode Memory Channel Registration, et le numéro du canal mémoire suivant disponible clignote sur l'écran LCD.

#### Remarques

- Pour annuler l'enregistrement dans le canal mémoire, appuyez sur **[C]**.
- Pour spécifier un autre canal mémoire pour enregistrer la fréquence, sélectionnez le canal mémoire en tournant le bouton DIAL. Si le canal mémoire spécifié n'est pas enregistré, l'icône **[C]** s'affiche et le canal mémoire clignote. Si le canal mémoire spécifié est déjà enregistré, l'icône **[C]** s'allume.



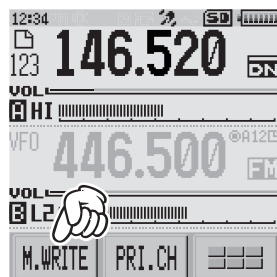
**4** Touchez **[M.WRITE]**.

L'enregistrement de la fréquence commence.

Si vous essayez d'enregistrer une fréquence dans un canal mémoire dans lequel une autre fréquence a déjà été enregistrée, "OVERWRITE?" s'affiche sur l'écran LCD.

Lorsque **[OK]** est sélectionné, touchez **[OK]** pour enregistrer la fréquence dans le canal mémoire.

Une fois l'enregistrement terminé, la fréquence VFO s'affiche à nouveau sur l'écran.

**Conseils**

- Par défaut, la fréquence de 144.000 MHz est enregistrée dans le canal mémoire 1. Elle peut être remplacée par une autre fréquence, mais ne peut pas être supprimée. La fréquence qui a été enregistrée dans un canal mémoire peut être écrasée par une nouvelle fréquence. Pendant l'enregistrement d'une fréquence dans un canal mémoire, un canal mémoire non enregistré s'affiche automatiquement.
- Pour afficher le numéro de mémoire non enregistré le plus bas pendant l'enregistrement d'une fréquence dans un canal mémoire, appuyez sur la touche **[DISP]** pendant plus d'une seconde pour accéder au mode Set, puis sélectionnez **[MEMORY]** → **[6 MEMORY WRITE]**.
- Pour empêcher l'enregistrement dans tous les canaux mémoire, appuyez sur la touche **[DISP]** pendant plus d'une seconde pour accéder au mode Set, puis sélectionnez **[MEMORY]** → **[4 MEMORY PROTECT]**.

**Mémoire Split**

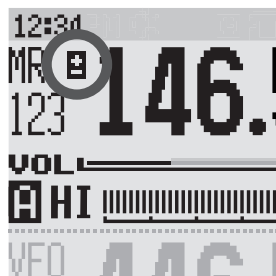
Deux fréquences différentes, une pour la réception et l'autre pour l'émission, peuvent être enregistrées dans un canal mémoire.

**1** Enregistrez une fréquence de réception dans un canal mémoire.

**Remarque** Voir "Enregistrement dans un canal mémoire" ci-dessus.

**2** Réglez une fréquence d'émission en mode VFO.**3** Touchez **[F MW]** pendant plus d'une seconde.**4** Tournez le bouton DIAL pour sélectionner le canal dans lequel la fréquence de réception a été enregistrée.**5** Tout en appuyant sur **[M]**, touchez **[M.WRITE]**.

Lorsque le canal mémoire dans lequel deux fréquences différentes (une pour la réception et l'autre pour l'émission) est rappelé, **[M]** s'affiche sur l'écran LCD.



### Rappel d'un canal mémoire

Pour rappeler un canal mémoire enregistré, suivez les étapes ci-dessous.

1 Appuyez sur la touche **[V/M]** pour accéder au mode Mémoire.

Le canal mémoire utilisé en dernier s'affiche sur l'écran LCD.

2 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner le canal mémoire désiré.

**Remarque**

Touchez **[F MW]** et tournez le bouton DIAL pour omettre rapidement des canaux mémoires par sauts de 10 canaux mémoires.

3 Appuyez sur **[V/M]**.

L'émetteur-récepteur quitte le mode mémoire et la fréquence sélectionnée en mode VFO est affichée.

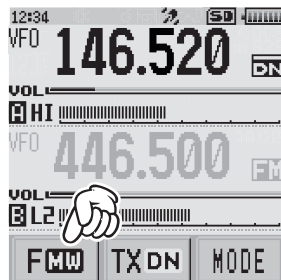
### Conseils

- Les canaux mémoire non enregistrés sont omis.
- Par défaut, le canal mémoire numéro 1 est utilisé comme canal mémoire prioritaire de double réception, "P" s'affiche dans le coin supérieur droit du numéro de canal mémoire prioritaire (voir page 93).
- Les données enregistrées dans un canal mémoire peuvent être transférées sur la bande de trafic VFO en suivant la procédure ci-dessous.  
Touchez **[F MW]** pendant plus d'une seconde. → Touchez **[MEM]** → Touchez **[V.WRITE]**. → "OVERWRITE?" s'affiche. → Sélectionnez [OK], puis touchez [OK] pour confirmer.
- L'émetteur-récepteur peut être réglé en mode Canal mémoire seul, (qui limite le fonctionnement du FT2DE aux canaux mémoire seuls), en appuyant sur **[V/M]** tout en appuyant sur **[P]** pour allumer l'émetteur-récepteur.  
Pour annuler le mode Canal mémoire seul, appuyez sur **[V/M]** tout en appuyant à nouveau sur **[P]**.

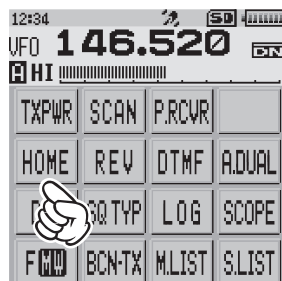
### Rappel des canaux Home

1 Touchez **[F MW]**.

Le menu de fonction s'affiche sur l'écran LCD.



2 Touchez [HOME].



Le canal Home de la bande de fréquence actuellement sélectionnée s'affiche sur l'écran LCD.

**Conseils**

- Pour tout détail sur les canaux Home affichés sur l'écran LCD, reportez-vous au tableau suivant.
- Après avoir sélectionné la fréquence désirée, tournez le bouton DIAL pour ramener l'émetteur-récepteur au mode VFO.

Bande de fréquence	Fréquence	Bande de fréquence	Fréquence
Bande AM	540 kHz	Bande de 174 à 222 MHz	174.000 MHz
Bande FM	76.000MHz	Bande radio information (1)	222.000MHz
Bande SW	1.800MHz	Bande de 430 MHz	446.000MHz
50MHz	50.000MHz	Bande de 470 à 770 MHz	47.000MHz
Bande AIR	108.000MHz	Bande radio information (2)	860.000MHz
Bande de 144 MHz	146.520MHz	—	—

**Retour à la fréquence précédente**

1 Touchez [F MW].

Le menu de fonction s'affiche sur l'écran LCD.

2 Touchez [HOME].

La bande de fréquence sélectionnée avant de rappeler le canal Home s'affiche sur l'écran LCD.

**Changement de fréquence du canal Home**

Modifiez les fréquences du canal Home par rapport au réglage par défaut.

1 Appuyez sur la touche [V/M] pour accéder au mode VFO.

2 Tournez le bouton DIAL pour écouter la fréquence que vous souhaitez régler comme canal Home.

3 Touchez [F MW] pendant plus d'une seconde.

4 Touchez [MEM].

5 Touchez [H.WRITE].

6 "OVERWRITE?" s'affiche.

7 Sélectionnez [OK], puis touchez [OK] pour confirmer.

Les données sont écrasées et la fréquence du canal Home change.

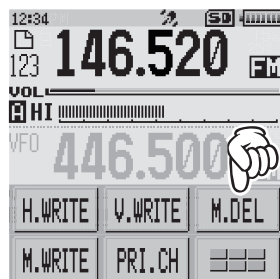
### Effacement des mémoires

- 1 Appuyez sur la touche **[V/M]** pour accéder au mode Mémoire.
- 2 Touchez **[F MW]** pendant plus d'une seconde.
- 3 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner le canal mémoire d'où les données doivent être effacées.
- 4 Touchez **[ ]**.
- 5 Touchez **[M.DEL]**.
- 6 "DELETE?" s'affiche.
- 7 Sélectionnez **[OK]**, puis touchez **[OK]** pour confirmer.

**Remarque** Pour annuler l'opération d'effacement de mémoire, touchez **[CANCEL]**.

Les données de la mémoire sont effacées.

**Remarque** Pour effacer les données d'autres canaux mémoire, répétez les étapes de 2 à 7.



### Attention

Les données du canal mémoire 1 ne peuvent pas être supprimées.

### Conseil

Les mémoires ne peuvent pas être effacées du canal mémoire prioritaire spécifié. Pour effacer un canal mémoire prioritaire, annulez le réglage prioritaire du canal mémoire.

### Rétablissement des mémoires effacées

Les canaux mémoire effacés peuvent être rétablis:

- 1 Appuyez sur la touche **[V/M]** pour accéder au mode Mémoire.  
Le dernier canal mémoire utilisé s'affiche.
- 2 Touchez **[F MW]** pendant plus d'une seconde.
- 3 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner le canal mémoire, pour rétablir les données de la mémoire.
- 4 Touchez **[ ]**.
- 5 Touchez **[M.REV]**.  
Les données effacées sont rétablies dans le canal mémoire.

### Utilisation de l'étiquette de mémoire

Des étiquettes de mémoire telles que l'indicatif ou le nom de la station de radiodiffusion, peuvent être attribués aux canaux mémoire et aux canaux Home. Entrez une étiquette de mémoire de 16 caractères maximum. Les caractères alphabétiques (majuscules et minuscules), les chiffres et les symboles peuvent être entrés dans l'étiquette de mémoire.



**Attribution d'un nom à un canal mémoire**

- 1 Appuyez sur la touche **[V/M]** pour accéder au mode Mémoire.
- 2 Rappelez le canal mémoire pour lui attribuer le nom.

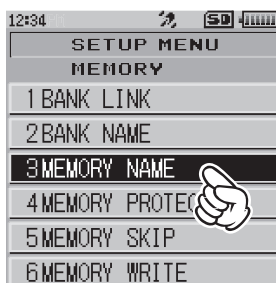
**Conseil**

Pour attribuer un nom à un canal Home, rappelez le canal Home désiré.

- 3 Appuyez sur **[DISP]** pendant plus d'une seconde.  
L'émetteur-récepteur accède au mode de configuration.
- 4 Touchez **[MEMORY]**.



- 5 Touchez **[3 MEMORY NAME]**.



- 6 Voir "Saisie de lettres" à la page 19 pour entrer une étiquette de mémoire.



- 7 Appuyez sur **[SET]**.  
L'étiquette de mémoire est enregistrée dans le canal mémoire, et l'émetteur-récepteur quitte le mode Set.

### Affichage de l'étiquette de mémoire

Pendant le fonctionnement mono-bande, l'étiquette (nom) du canal mémoire ou du canal Home peut être affichée en suivant la procédure ci-dessous.

- 1 Appuyez sur la touche **[V/M]** pour accéder au mode Mémoire.
- 2 Appuyez sur la touche **[A/B]** pendant plus d'une seconde.

L'écran de fonctionnement mono-bande s'affiche et l'étiquette s'affiche sous la fréquence.

L'étiquette s'affiche aussi sous la fréquence lorsque la fréquence est affichée en caractères doubles.

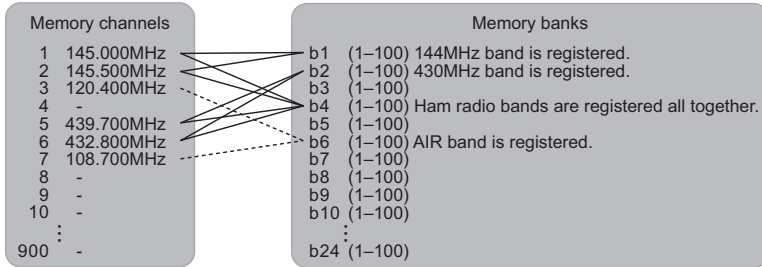
#### Conseils

- Touchez l'écran du nom, de la date ou de la tension pour afficher le nom de l'étiquette en caractères doubles.
- Touchez à nouveau l'écran pour rétablir la taille de police d'origine.



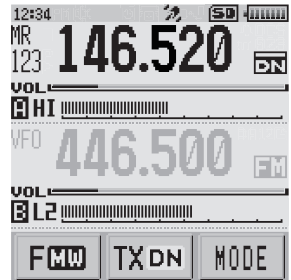
## Utilisation de la banque de mémoire

Les canaux mémoire enregistrés peuvent être triés en fonction de l'usage prévu. L'émetteur-récepteur permet l'utilisation d'un maximum de 24 banques de mémoire. Un maximum de 100 canaux mémoire peuvent être enregistrés dans chaque banque de mémoire. Un canal mémoire peut aussi être enregistré dans deux banques de mémoire ou plus. Si les données dans le canal mémoire sont modifiées ou mises à jour, les données du canal mémoire correspondant dans les banques de données seront automatiquement modifiées ou mises à jour.



## Enregistrement dans les banques de mémoire



- 1 Appuyez sur la touche **[V/M]** pour accéder au mode Mémoire.
- 2 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner le canal mémoire à enregistrer dans la banque de mémoire.







- 3 Touchez **[F MW]** pendant plus d'une seconde. Le mode Ecriture mémoire est activé.
- 4 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner la banque de mémoire (B1 à B24) pour enregistrer le canal mémoire.
- 5 Touchez **[M.WRITE]**. Le canal mémoire est enregistré dans la banque de mémoire sélectionnée.



### Conseils

- Pour enregistrer les canaux mémoire de réception préréglés dans la banque de mémoire, voir "Enregistrement de canaux mémoire de réception préréglés dans des banques de mémoire" à la page 63.
- Tournez le bouton DIAL pour sélectionner les canaux mémoire, les canaux de saut de mémoire et les canaux mémoires programmables sur l'écran LCD, dans l'ordre suivant:  
1 ↔ 2 ↔ 3 ↔ ...L50 ↔ U50 ↔ BANK 1 ↔ BANK 2 ↔ ...BANK 24 ↔ 1 ↔ 2...  
Les canaux de la banque de mémoire s'affichent lorsque le bouton DIAL est tourné dans le sens antihoraire à partir du canal [1], ou lorsque le bouton DIAL est tourné dans le sens horaire à partir du canal [U50].
- Si le nom de la banque de mémoire a été modifié, le nom de la banque modifié s'affichera.
-  s'affiche pour une banque de mémoire dans laquelle aucune canal mémoire n'est enregistré, et  s'affiche pour une banque de mémoire dans laquelle au moins un canal mémoire est enregistré.

### Rappel de banque de mémoire

- 1 Appuyez sur la touche  pour accéder au mode Mémoire.
- 2 Touchez **[F MW]**.
- 3 Touchez **[BANK]**.
- 4 Touchez **[F MW]** ou appuyez sur la touche .  
L'affichage des fonctions passe à l'affichage de la fréquence.
- 5 Appuyez sur la touche .
- 6 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner la banque de mémoire désirée.
- 7 Appuyez sur la touche .
- La banque de mémoire à utiliser est déterminée.
- 8 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner le canal mémoire désiré dans la banque de mémoire.

#### Remarques


- Pour sélectionner d'autres banques de mémoire, répétez les étapes de 5 à 7.
- Pour revenir au mode de canal mémoire habituel, touchez **[F MW]** suivi de **[MR]**.

### Annulation de l'enregistrement d'un canal mémoire dans une banque de mémoire

- 1 Pour annuler l'enregistrement, rappelez la banque de mémoire dans laquelle est enregistré le canal mémoire désiré.

#### Remarque

Pour tout détail sur les opérations, voir "Rappel d'une banque de mémoire" à la page 60.

- 2 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner le canal mémoire dont vous souhaitez annuler l'enregistrement.
- 3 Touchez **[F MW]** pendant plus d'une seconde.
- 4 Touchez .
- 5 Touchez **[M.DEL]**.

L'enregistrement est annulé et l'affichage revient à l'écran des banques de mémoire. Si aucun autre canal mémoire n'est enregistré dans la banque de mémoire, la banque de mémoire ayant le numéro le plus bas s'affiche.

## Attribution d'un nom à la banque de mémoire

Il est possible d'attribuer à chaque banque de mémoires un nom de 16 caractères maximum.

Les types de caractères suivants peuvent être entrés:

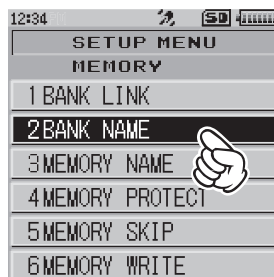
- Caractères alphabétiques (majuscules et minuscules)
- Nombres
- Symboles

**1** Appuyez sur la touche **[DISP]** pendant plus d'une seconde.

L'émetteur-récepteur accède au mode de configuration.

**2** Touchez **[MEMORY]**.

**3** Tournez le bouton DIAL, puis touchez **[2 BANK NAME]**.



**4** Entrée un nom de banque de mémoire (voir "Saisie de lettres" à la page 19).

**5** Appuyez sur **[OK]**.

Le nom de la banque de mémoire est enregistré et l'émetteur-récepteur quitte le mode Set.

## Canaux mémoire de réception prééglés

La Radio Marine VHF Internationale (57 canaux) et les stations de radiodiffusion à ondes courtes (89 canaux) sont programmées dans les canaux mémoire de réception prééglés.

- **Les canaux mémoire de réception prééglés pour la Radio Marine VHF International [INTVHF] sont listés dans: ..... Page 63**  
Ecoute des communications radio sur les fréquences de Radio Marine Internationale (57 canaux au total).
- **Les canaux mémoire de réception prééglés pour les Radiodiffusions Internationales [SW] sont listés dans: ..... Page 65**  
Ecoute des principales radiodiffusions du monde entier (89 canaux au total).

## Enregistrement de canaux mémoire de réception préréglés dans des banques de mémoire

Vous pouvez enregistrer vos canaux mémoire préréglés préférés dans une banque de mémoire.

- 1 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner le canal mémoire de réception préréglé à enregistrer dans la banque de mémoire.
- 2 Touchez **[F MW]** pendant plus d'une seconde.

**Remarque** Pour annuler immédiatement l'enregistrement, appuyez sur .

- 3 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner une banque de mémoire dans laquelle enregistrer votre canal mémoire de réception préréglé préféré.
- 4 Touchez **[M.WRITE]**.

Le canal mémoire de réception préréglé est enregistré dans la banque de mémoire, et la fréquence s'affiche sur l'écran LCD.

## Rappel du canal mémoire de réception préréglé pour écouter la radio VHF (marine) internationale

Les fréquences (57 canaux) utilisées pour la radio marine VHF internationale sont enregistrées dans les canaux mémoire de réception préréglés.

- 1 Appuyez sur la touche **[A/B]** pour régler la bande A comme bande de trafic.
- 2 Touchez **[F MW]**.
- 3 Touchez **[P.RCVR]**.

Le mode de réception préréglée est activé.

- 4 Appuyez sur la touche **[BAND]** pour sélectionner **[INTVHF]**.
- 5 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner le canal désiré.

**Remarques**

- Pour les canaux VHF internationaux disponibles, reportez-vous au tableau suivant.
- Pour interrompre la réception de la radio VHF internationale, touchez **[F MW]** suivi de **[P.RCVR]**.



### Conseils

- Le canal mémoire de réception préréglé ne peut pas être réécrit avec une autre fréquence ou d'autres données.
- Pour balayer les canaux mémoire de réception préréglés vers des numéros de canaux supérieurs, touchez **[F MW]** suivi de **[SCAN]**. Pour balayer des canaux mémoire de réception préréglés vers des numéros de canaux inférieurs, tournez le bouton DIAL dans le sens antihoraire jusqu'à ce qu'il y ait un déclic pendant le balayage. Lorsqu'un signal est reçu pendant le balayage, le balayage s'arrête pour recevoir la fréquence pendant 5 secondes.
- Pour régler le fonctionnement de l'émetteur-récepteur lorsque le balayage s'arrête, voir "Configuration du fonctionnement du récepteur" Configuration de la réception à l'arrêt du balayage" à la page 71.
- Pour enregistrer les canaux de Marine VHF International dans une banque de mémoire, suivez la procédure décrite dans "Enregistrement de canaux mémoire de réception préréglés dans des banques de mémoire" à la page 63.

Fréquences de radiofréquences Marine VHF Internationale enregistrées dans les canaux mémoire de réception préréglés

N° canal mémoire	Fréquence (MHz)		N° canal mémoire	Fréquence (MHz)	
1	156.050	160.650*	60	156.025	160.625*
2	156.100	160.700*	61	156.075	160.675*
3	156.150	160.750*	62	156.125	160.725*
4	156.200	160.800*	63	156.175	160.775*
5	156.250	160.850*	64	156.225	160.825*
6	156.300		65	156.275	160.875*
7	156.350	160.950*	66	156.325	160.925*
8	156.400		67	156.375	
9	156.450		68	156.425	
10	156.500		69	156.475	
11	156.550		70	156.525	
12	156.600		71	156.575	
13	156.650		72	156.625	
14	156.700		73	156.675	
15	156.750		74	156.725	
16	156.800		75	156.775	
17	156.850		76	156.825	
18	156.900	161.500*	77	156.875	
19	156.950	161.550*	78	156.955	161.550*
20	157.000	161.600*	79	156.975	161.575*
21	157.050	161.650*	80	157.025	161.625*
22	157.100	161.700*	81	157.075	161.675*
23	157.150	161.750*	82	157.125	161.725*
24	157.200	161.800*	83	157.175	161.775*
25	157.250	161.850*	84	157.225	161.825*
26	157.300	161.900*	85	157.275	161.875*
27	157.350	161.950*	86	157.325	161.925*
28	157.400	162.000*	87	157.375	161.975*
			88	157.425	162.025*

**Remarque**

\* indique la fréquence de la station de base marine VHF. Par exemple: si le canal mémoire de réception préréglé 1 est sélectionné, la fréquence 160.650 MHz de la station de base s'affiche et  s'allume. En touchant [**F MW**] suivi de [**REV**], la fréquence 160.650 MHz de la station de navire s'affiche et  s'allume. La fréquence inférieure à la fréquence de la station de base de 4.6 MHz est la fréquence de la station de navire et le fonctionnement duplex peut commencer. Pour revenir à la fréquence de la station de base, appuyez sur [**F MW**] suivi de [**REV**].



## Rappel de canaux mémoire de réception préréglés pour écouter des radiodiffusions internationales

Les fréquences (89 canaux) utilisées pour la radiodiffusion internationale sont enregistrées dans les canaux mémoire de réception préréglés.

- 1 Appuyez sur la touche **[A/B]** pour régler la bande A comme bande de trafic.
- 2 Touchez **[F MW]**.
- 3 Touchez **[P.RCVR]**.  
Le mode de réception préréglée est activé.
- 4 Appuyez sur la touche **[BAND]** pour sélectionner [SW].
- 5 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner le canal désiré.

### Remarques

- Pour les fréquences des stations de radiodiffusion internationales disponibles, reportez-vous au tableau suivant.
  - Pour arrêter la réception de radiodiffusion internationale, touchez **[F MW]** suivi de **[P.RCVR]**.
- En fonction du fuseau horaire ou de la puissance du signal, certaines radiodiffusions ne peuvent pas être reçues.
  - Des stations de radiodiffusion différentes de celles indiquées ci-dessous peuvent être reçues. De plus, la fréquence des stations de radiodiffusion peut être modifiée; elle peut être hors des ondes ou être abolie. Pour des informations actuelles, consultez une liste des fréquences disponibles dans le commerce.

## Radiodiffusion mondiale ondes courtes

Numéro Canal	Fréquence (MHz)	Nom	Nom de la station de radiodiffusion
1	6.030	VOA	USA
2	6.160	VOA	USA
3	9.760	VOA	USA
4	11.965	VOA	USA
5	9.555	CANADA	Canada
6	9.660	CANADA	Canada
7	11.715	CANADA	Canada
8	11.955	CANADA	Canada
9	6.195	BBC	UK
10	9.410	BBC	UK
11	12.095	BBC	UK
12	15.310	BBC	UK
13	6.090	FRANCE	France
14	9.790	FRANCE	France
15	11.670	FRANCE	France
16	15.195	FRANCE	France
17	6.000	DW	Allemagne
18	6.075	DW	Allemagne
19	9.650	DW	Allemagne
20	9.735	DW	Allemagne
21	5.990	ITALIE	Italie
22	9.575	ITALIE	Italie
23	9.675	ITALIE	Italie
24	17.780	ITALIE	Italie
25	7.170	TURQUIE	Turquie
26	7.270	TURQUIE	Turquie
27	9.560	TURQUIE	Turquie
28	11.690	TURQUIE	Turquie
29	9.660	VATICAN	Vatican
30	11.625	VATICAN	Vatican
31	11.830	VATICAN	Vatican
32	15.235	VATICAN	Vatican
33	5.955	PAYS-BAS	Pays-Bas
34	6.020	PAYS-BAS	Pays-Bas
35	9.895	PAYS-BAS	Pays-Bas
36	11.655	PAYS-BAS	Pays-Bas
37	5.985	REP. TCHÈQUE	République tchèque
38	6.105	REP. TCHÈQUE	République tchèque
39	9.455	REP. TCHÈQUE	République tchèque
40	11.860	REP. TCHÈQUE	République tchèque
41	9.780	PORTUGAL	Portugal

Numéro Canal	Fréquence (MHz)	Nom	Nom de la station de radiodiffusion
42	11.630	PORTUGAL	Portugal
43	15.550	PORTUGAL	Portugal
44	21.655	PORTUGAL	Portugal
45	9.650	ESPAGNE	Espagne
46	11.880	ESPAGNE	Espagne
47	11.910	ESPAGNE	Espagne
48	15.290	ESPAGNE	Espagne
49	6.055	NIKKEI	Japon (Nikkei)
50	7.315	NORVÈGE	Norvège
51	9.590	NORVÈGE	Norvège
52	9.925	NORVÈGE	Norvège
53	9.985	NORVÈGE	Norvège
54	6.065	SUEDE	Suède
55	9.490	SUEDE	Suède
56	15.240	SUEDE	Suède
57	17.505	SUEDE	Suède
58	6.120	FINLANDE	Finlande
59	9.560	FINLANDE	Finlande
60	11.755	FINLANDE	Finlande
61	15.400	FINLANDE	Finlande
62	5.920	RUSSIE	Russie
63	5.940	RUSSIE	Russie
64	7.200	RUSSIE	Russie
65	12.030	RUSSIE	Russie
66	7.465	ISRAEL	Israël
67	11.585	ISRAEL	Israël
68	15.615	ISRAEL	Israël
69	17.535	ISRAEL	Israël
70	6.045	INDE	Inde
71	9.595	INDE	Inde
72	11.620	INDE	Inde
73	15.020	INDE	Inde
74	7.190	CHINE	Chine
75	7.405	CHINE	Chine
76	9.785	CHINE	Chine
77	11.685	CHINE	Chine
78	6.135	COREE	Corée du Sud
79	7.275	COREE	Corée du Sud
80	9.570	COREE	Corée du Sud
81	13.670	COREE	Corée du Sud
82	6.165	JAPON	Japon
83	7.200	JAPON	Japon

## Canaux mémoire de réception préréglés

Numéro Canal	Fréquence (MHz)	Nom	Nom de la station de radiodiffusion	Numéro Canal	Fréquence (MHz)	Nom	Nom de la station de radiodiffusion
84	9.750	JAPON	Japon	87	9.580	AUSTRALIE	Australie
85	11.860	JAPON	Japon	88	9.660	AUSTRALIE	Australie
86	5.995	AUSTRALIE	Australie	89	12.080	AUSTRALIE	Australie

Mode de réception: AM

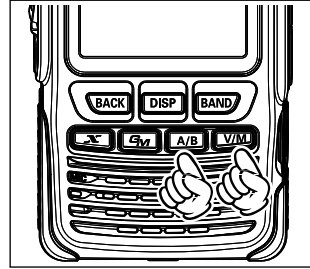
# Fonction de balayage

L'émetteur-récepteur permet les trois fonctions de balayage suivantes:

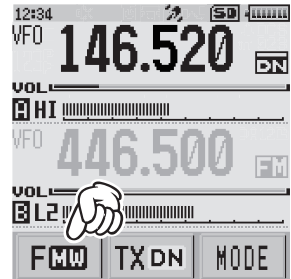
- Balayage VFO
- Balayage de canaux mémoire
- Balayage de canaux mémoire programmables (PMS)

## Balayage VFO

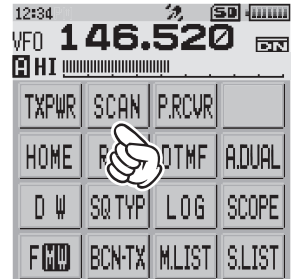
- 1 Appuyez sur la touche **[V/M]** pour régler l'émetteur-récepteur en mode VFO.
- 2 Appuyez sur la touche **[A/B]** pour sélectionner la bande de trafic que vous souhaitez balayer.



- 3 Touchez **[F MW]**.  
Le menu de fonction s'affiche sur l'écran LCD.



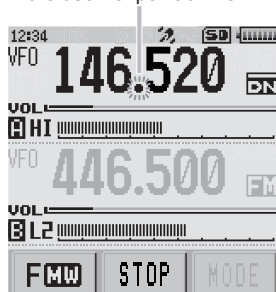
- 4 Touchez **[SCAN]**.  
Le balayage (SCAN) commence vers les fréquences supérieures.



**Conseils**

- Lorsqu'un signal est reçu pendant le balayage, la virgule décimale clignote.
- Tournez le bouton DIAL dans le sens horaire pour commencer le balayage vers les fréquences supérieures.
- Tournez le bouton DIAL dans le sens antihoraire pour commencer le balayage vers les fréquences inférieures.
- Lorsqu'un signal est reçu pendant le balayage, un bip est émis. Le balayage s'arrête ensuite pendant 5 secondes pour écouter la fréquence. Lorsque le balayage s'arrête, la virgule décimale clignote et l'écran LCD reste allumé. Après avoir reçu le signal pendant 5 secondes, le balayage reprend.
- Pour sélectionner la plage pour le balayage, accédez au mode Set en appuyant sur la touche **[DISP]** pendant plus d'une seconde, puis sélectionnez **[SCAN]** suivi de **[5 SCAN WIDTH]**.

When a signal is received during scanning, the decimal point blinks.

**Annulation du balayage**

Pour quitter le balayage, appuyez sur .

**Conseils**

- Pour configurer l'action de l'émetteur-récepteur lorsque le balayage s'arrête, voir "Configuration de la réception à l'arrêt du balayage" à la page 71.
- Appuyez sur la touche **[DISP]** pendant plus d'une seconde pour accéder au mode Set, puis configurez les paramètres des préférences de fonctionnement suivants.
  - [CONFIG] → [3 BEEP] → [SELECT]**: Détermine si le bip est émis ou non lorsque le balayage s'arrête.
  - [CONFIG] → [3 BEEP] → [EDGE]**: Détermine si le bip est émis ou non lorsque le bord de la bande de fréquence ou le canal mémoire 01 est atteint pendant le balayage.
  - [SCAN] → [2 SCAN LAMP]** Détermine si l'écran LCD est allumé ou non à l'arrêt du balayage.

**Omission des fréquences que vous ne souhaitez pas balayer (saut de mémoire)**

Pendant le balayage VFO, le balayage peut s'arrêter sur une fréquence que vous ne souhaitez pas recevoir. La fréquence non désirée peut être omise en l'enregistrant préalablement dans les "Canaux de saut de mémoire". Jusqu'à 99 fréquences peuvent être enregistrées dans les canaux de saut de mémoire (canaux mémoire de 901 à 999).

## Spécification des fréquences que vous ne souhaitez pas balayer

### 1 Lancez le balayage VFO.

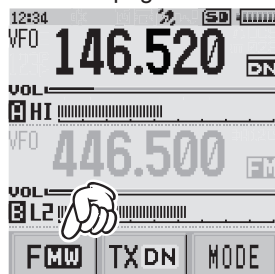
Lancez le balayage VFO en faisant référence à “Balayage VFO” à la page 68.

### 2 Lorsque le balayage s'arrête sur une fréquence que vous ne souhaitez pas recevoir, touchez [F MW] pendant plus d'une seconde.

Le numéro du canal de saut de mémoire suivant inutilisé clignote.

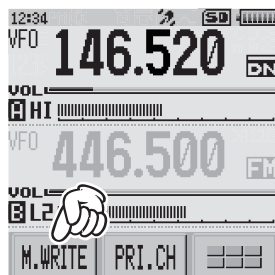
#### Conseil

Un canal de saut de mémoire différent peut être spécifié en tournant le bouton DIAL.



### 3 Touchez [M.WRITE].

Après avoir effectué l'enregistrement dans le canal de saut de mémoire, le balayage reprend.



#### Conseils

- Suivez la procédure ci-dessous pour enregistrer préalablement les fréquences que vous ne souhaitez pas balayer dans les “canaux de saut de mémoire”.

- 1 Dans le mode VFO, réglez l'émetteur-récepteur sur la fréquence que vous ne souhaitez pas balayer.

- 2 Touchez [F MW] pendant plus d'une seconde.

- 3 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner le canal de saut de mémoire désiré (901 à 999).

- 4 Touchez [M WRITE].

- Pour annuler le balayage, appuyez sur .

## Suppression de la fréquence enregistrée dans le canal de saut de mémoire

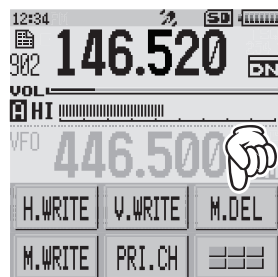
Les fréquences peuvent être supprimées du canal de saut de mémoire en suivant la procédure ci-dessous. Une fois que les fréquences ont été supprimées du canal de saut de mémoire, elles peuvent être balayées.

### 1 Appuyez sur la touche pour accéder au mode Mémoire.

### 2 Touchez [F MW] pendant plus d'une seconde.

### 3 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner le canal de saut de mémoire (901 à 999) à supprimer.

- 4 Touchez **[MEMO]**.
- 5 Touchez **[M.DEL]**.  
[DELETE OK?] s'affiche sur l'écran LCD.
- 6 Sélectionnez **[OK]**, puis touchez **[OK]** pour confirmer.



La fréquence est supprimée du canal de saut de mémoire.

**Conseil** Pour supprimer d'autres fréquences du canal de saut de mémoire, répétez les étapes de 2 à 6.

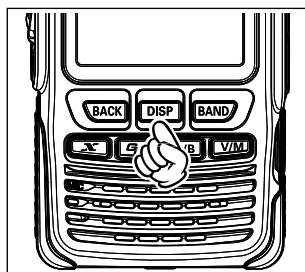
### Conseil

- Rétablissement de la fréquence supprimée du canal de saut de mémoire  
Si vous n'avez pas enregistré une nouvelle fréquence dans le même canal mémoire, vous pouvez rétablir la fréquence supprimée en répétant les étapes de 1 à 4, puis en touchant **[M.REX]**.

## Configuration de la réception à l'arrêt du balayage

Lorsque le balayage s'arrête, vous pouvez choisir l'une des trois options de réception suivantes:

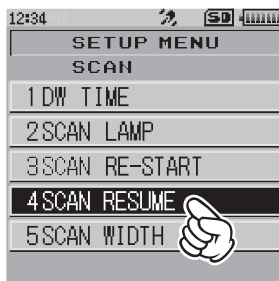
- (1) Le signal est reçu pendant une durée spécifiée, puis le balayage reprend. Le délai de reprise du balayage peut être réglé entre 2 et 10 secondes à intervalles de 0,5 secondes.
  - (2) Le signal est reçu et [BUSY] s'affiche sur l'écran LCD jusqu'à ce que le signal faiblisse. Deux secondes après l'affaiblissement du signal, le balayage reprend.
  - (3) Le balayage s'arrête et la fréquence actuelle est reçue. [HOLD] s'affiche sur l'écran LCD.
- 1 Appuyez sur la touche **[DISP]** pendant plus d'une seconde.  
L'émetteur-récepteur accède au mode de configuration.



2 Touchez [SCAN].



3 Touchez [4 SCAN RESUME].



4 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner [SCAN], puis appuyez sur la touche [DISP].

5 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner la méthode de réception désirée entre [2 SEC TO 10 SEC (0.5SEC STEP)], [BUSY] et [HOLD].

6 Appuyez sur .

La méthode de réception est configurée et l'émetteur-récepteur quitte le mode Set.

### Conseils

- La méthode de réception sélectionnée ici s'applique aussi à [VFO Scanning], [Programmable Memory Channel Scanning] et [Memory Channel Scanning].
- Le délai de redémarrage du balayage après BUSY (durée de réception du signal) peut être modifié en sélectionnant l'option du mode Set [SCAN RESTART] → [3 SCAN RE-START].



## Balayage des canaux mémoire

Les fréquences des canaux mémoire peuvent être balayés dans l'ordre des numéros des canaux mémoire.

- 1 Appuyez sur la touche **[V/M]** pour accéder au mode Mémoire.
- 2 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner le canal mémoire à partir duquel commencer le balayage des mémoires.

- 3 Touchez **[F MW]**.

Le menu de fonction s'affiche sur l'écran LCD.

- 4 Touchez **[SCAN]**.

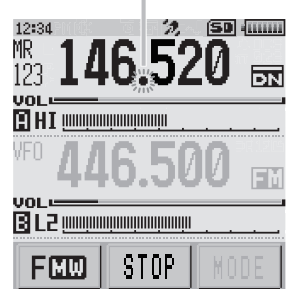
Le balayage (SCAN) commence et progresse vers les numéros de canaux mémoire supérieurs.

Lorsqu'un signal est reçu, la virgule décimale clignote.

### Conseils

- Tournez le bouton DIAL dans le sens horaire pour lancer le balayage vers les fréquences supérieures.
- Tournez le bouton DIAL dans le sens antihoraire pour commencer le balayage vers les fréquences inférieures.
- Lorsqu'un signal est reçu pendant le balayage, le balayage s'arrête pendant 5 secondes pour écouter le signal sur la fréquence du signal.
- Lorsque le balayage s'arrête, la virgule décimale clignote et l'écran LCD reste allumé.
- Après avoir reçu le signal pendant 5 secondes, le balayage reprend.
- Appuyez sur **[STOP]** pour annuler le balayage.

When a signal is received, the decimal point blinks.



### Conseils

- Lorsqu'un canal mémoire est rappelé, les canaux mémoire habituels (numéros de canaux mémoire 1-900) sont balayés.
- Lorsqu'une banque de mémoire est rappelée, seuls les canaux mémoire de cette banque de mémoire sont balayés.
- Pour configurer le fonctionnement de l'émetteur-récepteur à l'arrêt du balayage, voir "Configuration de la réception à l'arrêt du balayage" à la page 71.
- Appuyez sur la touche **[DISP]** pendant plus d'une seconde pour accéder au mode Set, puis configurez les paramètres de préférence de fonctionnement suivants.
  - [CONFIG] → [3 BEEP] → [SELECT]**: Détermine si le bip est émis ou non lorsque le balayage s'arrête.
  - [CONFIG] → [3 BEEP] → [EDGE]**: Détermine si le bip est émis ou non lorsque le bord de la bande de fréquence ou le canal mémoire 01 est atteint pendant le balayage.
  - [SCAN] → [2 SCAN LAMP]**: Détermine si l'écran LCD est allumé ou non à l'arrêt du balayage.
  - [SCAN] → [5 SCAN WIDTH]**: Détermine la plage de fréquence ou les canaux à balayer.

**Spécification des canaux mémoire à omettre/sélectionnés.**

Deux types de canaux mémoire peuvent être désignés "canaux de saut de mémoire" et "canaux mémoire sélectionné" pour un balayage efficace des canaux mémoire.

Canaux de saut de mémoire: Vous pouvez spécifier un canal mémoire que vous ne souhaitez pas balayer pendant le balayage des canaux mémoire. En alternative, vous pouvez spécifier que seul les canaux mémoire désignés doivent être balayés pendant le balayage des canaux mémoire.

- 1 Appuyez sur la touche **[VM]** pour accéder au mode Mémoire.
- 2 Tournez le bouton DIAL pour indiquer le canal mémoire à enregistrer comme canal de saut de mémoire ou comme canal mémoire spécifié.
- 3 Appuyez sur la touche **[DISP]** pendant plus d'une seconde.  
L'émetteur-récepteur accède au mode de configuration.
- 4 Touchez **[MEMORY]**.



- 5 Touchez **[5 MEMORY SKIP]**.






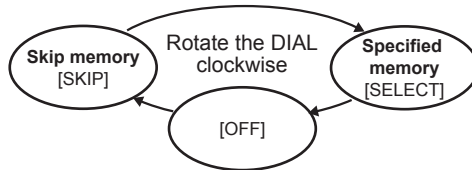
- 6 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner **[SKIP]** ou **[SELECT]**.  
Pour enregistrer un saut de mémoire, sélectionnez **[SKIP]**.  
Pour enregistrer une mémoire spécifiée, sélectionnez **[SELECT]**.

## 7 Appuyez sur .


L'émetteur-récepteur quitte le mode Set.

### Conseils

- Lorsqu'un canal est enregistré comme saut de mémoire,  s'allume.
- Lorsque le canal est enregistré comme mémoire spécifiée,  clignote.
- Pour annuler la configuration de saut de mémoire ou de mémoire spécifiée, sélectionnez [OFF] à l'étape 6. Le  sur l'écran LCD s'éteint et la configuration est annulée.





## Balayage des canaux mémoire spécifiés seulement

- 1 Appuyez sur la touche  pour accéder au mode Mémoire.
- 2 Sélectionnez le canal mémoire enregistré comme canal mémoire spécifié.
- 3 Touchez **[F MW]**.

Le menu de fonction s'affiche sur l'écran LCD.

- 4 Touchez **[SCAN]**.

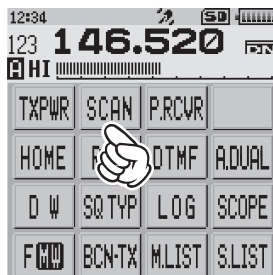
### Conseils

- Tournez le bouton DIAL dans le sens horaire pour lancer le balayage vers les fréquences supérieures
- Seuls les canaux mémoire enregistrés comme canaux mémoire spécifiés seront balayés.
- Lorsqu'un signal est reçu pendant le balayage, un bip est émis. Le balayage s'arrête pendant 5 secondes pour écouter la fréquence du canal.
- Lorsque le balayage s'arrête, la virgule décimale clignote et l'écran LCD reste allumé.
- Après avoir reçu le signal pendant 5 secondes, le balayage reprend.
- Appuyez sur  pour annuler le balayage.
- Pour sélectionner la plage pour le balayage, accédez au mode Set en appuyant sur la touche  pendant plus d'une seconde, puis sélectionnez **[SCAN]** suivi de **[5 SCAN WIDTH]**.

## Balayage de la banque de mémoire

Seuls les canaux mémoire de la banque de mémoire rappelée peuvent être balayés.

- 1 Appuyez sur la touche **[V/M]** pour accéder au mode Mémoire.
- 2 Touchez **[F MW]**.
- 3 Touchez **[BANK]**.
- 4 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner la banque de mémoire désirée entre BANK 1 et BANK 24.
- 5 Touchez **[SCAN]**.



### Conseils

- Le balayage s'effectue vers les numéros de canaux mémoire supérieurs.
- Tournez le bouton DIAL dans le sens horaire: Le balayage s'effectue vers les numéros de canaux mémoire supérieurs.  
Tournez le bouton DIAL dans le sens antihoraire: Le balayage est effectué vers les numéros de canaux mémoire inférieurs.
- Lorsqu'un signal est reçu pendant le balayage, le balayage s'arrête pendant 5 secondes et cette fréquence est reçue.
- Lorsque le balayage est interrompu, la virgule décimale clignote et l'écran LCD reste allumé.
- Après avoir reçu la fréquence pendant 5 secondes, le balayage reprend.
- Pour arrêter le balayage, appuyez sur **[STOP]**.
- Vous pouvez sélectionner la plage de balayage en appuyant sur la touche **[DISP]** pendant plus d'une seconde pour accéder au mode Set, puis en sélectionnant **[SCAN]** → **[5 SCAN WIDTH]**.

## Balayage de liaison de banque de mémoire

Pendant le balayage normal des banques de mémoire, seuls les canaux mémoire attribués à la banque de mémoires rappelée sont balayés. Pendant le balayage de liaison de banque de mémoire, vous pouvez balayer les canaux mémoire enregistrés dans deux banques ou plus qui ont été spécifiées à l'avance.



- 1 Appuyez sur la touche **[V/M]** pour accéder au mode Mémoire.
- 2 Touchez **[F MW]**.
- 3 Touchez **[BANK]**.
- 4 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner la banque de mémoire pour laquelle vous souhaitez effectuer un balayage de liaison de banque.

- 5 Appuyez sur la touche **[V/M]** pour sélectionner la liaison de banque.

Le numéro de banque de mémoire change de [B] à [b] et le balayage de liaison de banque est activé. The memory bank number is changed from [B] to [b]

- 6 Répétez les étapes 5 et 6 pour sélectionner d'autres banques de mémoire.

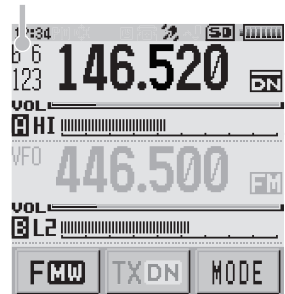
- 7 Appuyez sur la touche **[BAND]**.

Les banques de mémoire pour lesquelles vous souhaitez effectuer un balayage de liaison de banque de mémoire sont déterminées.

- 8 Touchez **[F MW]**.

L'écran de menu de fonctions s'affiche.

- 9 Touchez **[SCAN]**.



#### Conseils

- Le balayage s'effectue vers les numéros de canaux mémoire supérieurs.
- Tournez le bouton DIAL dans le sens horaire: Le balayage s'effectue vers les numéros de canaux mémoire supérieurs. Tournez le bouton DIAL dans le sens antihoraire: Le balayage est effectué vers les numéros de canaux mémoire inférieurs.
- Lorsqu'un signal est reçu pendant le balayage, le balayage s'arrête pendant 5 secondes et cette fréquence est reçue.
- Lorsque le balayage est interrompu, la virgule décimale clignote et l'écran LCD reste allumé.
- Après avoir reçu la fréquence pendant 5 secondes, le balayage reprend.
- Pour arrêter le balayage, appuyez sur **[A]**.
- Vous pouvez sélectionner la plage de balayage en appuyant sur la touche **[DISP]** pendant plus d'une seconde pour accéder au mode Set, puis en sélectionnant **[SCAN]** → **[5 SCAN WIDTH]**.

#### • Annulation du balayage de liaison de banque de mémoire

- 1 Touchez **[F MW]**.

L'écran de menu de fonctions s'affiche.

- 2 Touchez **[SCAN]**.

- 3 Rappelez la banque de mémoire spécifiée pour le balayage de liaison de banque.

- 4 Appuyez sur la touche **[V/M]**.

Le numéro de banque de mémoire change de [b] à [B] et le balayage de liaison de banque est désactivé.

## Balayage de canaux mémoire programmables (PMS)

### Enregistrement dans les canaux mémoire programmables

50 groupes de canaux mémoire PMS (L1/U1 à L50/U50) sont disponibles. Pour spécifier une plage de fréquences à balayer, enregistrez la limite inférieure de fréquence dans un canal mémoire de L1 à L50 et limite supérieure de fréquence dans un canal mémoire de U1 à U50. Veillez à utiliser les numéros correspondants pour les canaux mémoire de limite inférieure et supérieure.

Les canaux mémoire PMS (L1/U1 à L50/U50) sont listés après le canal mémoire 999. Appuyez sur la touche **[DISP]** pour faire avancer les mémoires par incréments de 100 canaux.

Pour tout détail sur l'enregistrement des fréquences dans les canaux mémoire, voir "Enregistrement dans un canal mémoire" à la page 52.

### Précautions

- Si les limites de fréquence supérieure et inférieure sont configurées dans des pas différents, la largeur du balayage doit être de 100 kHz ou plus.
- Les canaux mémoire de limite inférieure et supérieure doivent se trouver dans la même bande de fréquence. Le balayage des canaux mémoire programmables ne fonctionne pas si les bandes de fréquence sont différentes.

### Exécution du balayage de canaux mémoire programmables



Le balayage de canaux mémoire programmables permet de configurer une plage de fréquences spécifique dans la même bande de fréquence.

- 1 Appuyez sur la touche **[V/M]** pour accéder au mode Mémoire.
- 2 Rappelez le canal mémoire PMS dans lequel la limite inférieure ou supérieure de la fréquence est enregistrée.
- 3 Touchez **[F MW]**.  
Le menu de fonction s'affiche sur l'écran LCD.
- 4 Touchez **[SCAN]**.

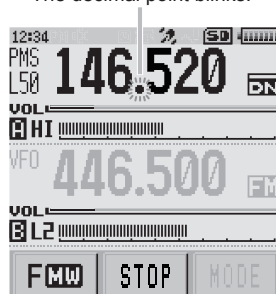
Le balayage des canaux mémoire programmables commence.

Pendant le balayage, "PMS" et "P\*" s'affichent.


### Conseils

- Tournez le bouton DIAL dans le sens horaire pour lancer le balayage vers les fréquences supérieures.
- Tournez le bouton DIAL dans le sens antihoraire pour commencer le balayage vers les fréquences inférieures.
- Lorsqu'un signal est reçu pendant le balayage, le balayage s'arrête pendant 5 secondes pour recevoir le signal sur la fréquence.
- Lorsque le balayage s'arrête, la virgule décimale clignote et l'écran LCD reste allumé.
- Après avoir reçu le signal pendant 5 secondes, le balayage reprend.
- Appuyez sur  pour annuler le balayage.
- Après l'annulation du balayage, appuyez deux fois sur la touche  pour revenir au mode VFO.

The decimal point blinks.



### Conseils

- Lorsqu'un canal de saut de mémoire (voir page 74) est enregistré dans [L\*] ou [U\*], ou lorsque la fréquence de limite inférieure/supérieure n'est pas enregistrée correctement, le balayage des canaux mémoire programmables ne fonctionne pas.
- Appuyez sur la touche  pendant plus d'une seconde pour accéder au mode Set, puis configurez les paramètres de préférence de fonctionnement suivants.
  - [CONFIG] → [3 BEEP] → [EDGE]:** Détermine si le bip est émis ou non lorsque le bord de la bande de fréquence ou le canal mémoire 01 est atteint pendant le balayage.
  - [SCAN] → [2 SCAN LAMP]:** Détermine si l'écran LCD est allumé ou non à l'arrêt du balayage.

## Qu'est ce que la fonction GM?

La fonction GM numérique (Group Monitor) contrôle automatiquement les ondes pour trouver si d'autres émetteurs-récepteurs fonctionnant avec la fonction GM se trouvent sur la même fréquence à portée de communication. Lorsque d'autres stations GM sont détectées, la direction, la distance et d'autres informations pour chaque indicatif détecté s'affichent sur l'écran LCD. Cela permet un contrôle immédiat des distances par rapport aux membres du groupe à portée de communication et d'autres membres du groupe.

De plus, la fonction GM facilite l'envoi de messages et d'images aux membres du groupe.

### Attention

La fonction GM ne fonctionne pas en mode analogique ou sur la bande B. Avant d'activer la fonction GM, touchez [MODE] pour passer en mode AMS (Fonction de sélection automatique de mode) ou en mode numérique.

### Conseil


La fonction GM ne fonctionne pas en mode analogique. Avant d'activer la fonction GM, touchez [MODE] pour passer en mode AMS (Fonction de sélection automatique de mode) ou en mode numérique.

## Fonctionnement standard de la fonction GM

Il existe deux méthodes d'utilisation de la fonction GM numérique.

- Affichage de toutes les stations (jusqu'à 24) utilisant la fonction GM.
- Enregistrement des identifiants d'amis d'un groupe et affichage des seuls membres enregistrés utilisant la fonction GM.

## Affichage de toutes les stations (jusqu'à 24) utilisant la fonction GM

- 1 Réglez la fréquence de fonctionnement du groupe sur la bande A.
- 2 Appuyez sur la touche .
- 3 Touchez [ALL].

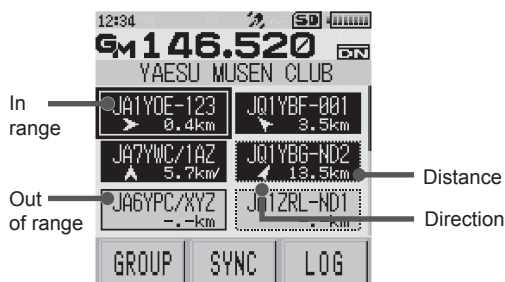
L'identifiant, la distance et la direction de toutes les stations (jusqu'à 24) à portée de communication qui utilisent la fonction GM sur la même fréquence, sont affichées.

S'il y a 3 stations ou plus, tournez le bouton DIAL pour faire défiler la liste affichée.

Lorsque la fonction GM est active, vous pouvez vérifier si d'autres stations se trouvent à portée de communication, ainsi que leur position avec la direction et la distance par rapport à votre émetteur-récepteur (voir l'illustration suivante).



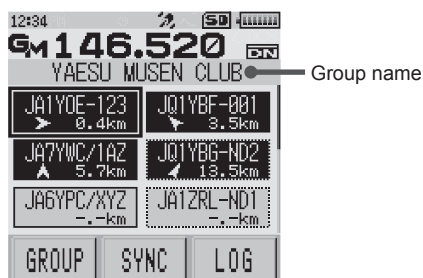




Exemple of display when ALL is selected

## Enregistrement d'identifiant d'amis d'un groupe et affichage des seuls membres GM enregistrés

Créez un groupe avec un nom tel que [Touring] ou [Camp] et n'affichez que les membres enregistrés dans ce groupe.



Exemple of display when GROUP is set

Pour tout détail sur la configuration d'un groupe et l'enregistrement de membres dans ce groupe, consultez le manuel d'instructions de la fonction GM, disponible sur le site Yaesu.

## Désactivation de la fonction GM

Tout en utilisant la fonction GM, appuyez sur la touche **[GM]**.

L'émetteur-récepteur quitte la fonction GM et retourne à l'état de fonctionnement précédent.

### Conseil

La fonction GM permet de transmettre des messages et des images entre les membres du groupe. Pour tout détail, consultez le manuel d'instructions de la fonction GM, disponible sur le site Yaesu.

## La fonction APRS (Système de transmission automatique par paquets)

Le FT2DE utilise un récepteur GPS pour acquérir et afficher sa localisation. APRS est un système de communication qui transmet des informations de position, des données et des messages, en utilisant le format développé par Bob Bruninga WB4APR.

A la réception d'un rapport APRS depuis une station éloignée, la direction et la distance entre la station éloignée et votre station, la vitesse de la station éloignée, et d'autres données transmises par la station éloignée peuvent être affichées sur l'écran LCD de votre émetteur-récepteur.



Example of display when an APRS signal is received

La configuration de plusieurs paramètres de station, tels que l'indicatif et le symbole, est nécessaire avant de pouvoir utiliser la fonction APRS (configuration initiale).

Pour tout détail, consultez le manuel d'instructions de la Fonction APRS, disponible sur le site Yaesu.

## Qu'est-ce que la fonction WIRES-X?

Le WIRES-X est un système qui permet de se connecter à d'autres utilisateurs via Internet Cette fonction permet aux utilisateurs de communiquer avec d'autres utilisateurs indépendamment de la distance.

Pour tout détail, consultez le manuel d'instructions séparé WIRES-X, disponible sur le site Yaesu.

## La fonction GPS

GPS (Global Positioning System) est un système de navigation satellitaire spatial qui fournit des informations de position et d'heure n'importe où sur la terre. Ce système a été développé par le Ministère de la Défense des Etats-Unis comme système militaire. Lorsque le récepteur GPS acquiert des signaux de 3 satellites GPS ou plus (sur environ 30) en orbite à une altitude d'environ 20.000 km, il peut calculer et afficher sa position courante (latitude, longitude et altitude) avec une tolérance de quelques mètres. De plus, le système GPS peut recevoir l'heure exacte depuis l'horloge atomique embarquée du satellite.

## Activation de la fonction GPS

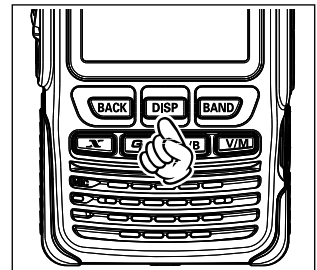
L'activation de la fonction GPS permet à l'émetteur-récepteur d'obtenir automatiquement le réglage de l'horloge interne et la configuration des données de localisation à partir des données GPS.

Pour activer la fonction GPS, suivez la procédure ci-dessous.

### Conseil

Le réglage par défaut est ON.

- 1 Appuyez sur la touche **DISP** pendant plus d'une seconde.  
L'émetteur-récepteur accède au mode de configuration.



- 2 Touchez **[APRS]**.



- 3 Tournez le bouton DIAL, puis touchez **[20 GPS POWER]**.
- 4 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner **[GPS ON]**.
- 5 Appuyez sur **[M]**.

La fonction GPS est activée et l'émetteur-récepteur quitte le mode de configuration.

### Conseils

- Vos données de localisation fournies par le GPS peuvent être enregistrées dans 10 canaux mémoire (P1 à P10). Pour tout détail, consultez le manuel d'instructions Fonction APRS. Les données de localisation enregistrées peuvent être configurées comme la position de votre station.
- Lorsque la fonction GPS est active, la consommation d'énergie augmente d'environ 30 mA. En conséquence, la durée de la batterie est réduite d'environ 20% par rapport à l'utilisation avec la fonction GPS désactivée.
- Pour utiliser la fonction GPS pendant le fonctionnement APRS, accédez au mode de configuration en appuyant sur la touche **DISP** pendant plus d'une seconde, puis configurez **[APRS] → [24 MY POSITION]** sur [GPS].

### Affichage des données de localisation de stations éloignées en mode numérique

En mode V/D du C4FM numérique, les données de localisation GPS sont transmises en même temps que les signaux vocaux; la direction et la position de la station éloignée peuvent ainsi être affichées en temps réel, même pendant la communication. Pour tout détail, voir "Fonction de navigation en temps réel" à la page 90.

#### Conseil

Même si la fonction GPS de votre station est réglée sur OFF, les données de localisation de la station éloignée peuvent être affichées en mode V/D.

#### Attention

Lorsque la fonction GPS n'est pas active, la station éloignée ne peut pas afficher les données de localisation de votre station.

### A propos de la localisation GPS

"Localisation" fait référence au calcul de votre position actuelle à partir des informations sur l'orbite du satellite et le temps de propagation radio. Au moins 3 satellites doivent être acquis pour obtenir une localisation correcte. Si la localisation échoue, éloignez-vous le plus possible de bâtiments et tenez-vous dans un endroit à ciel ouvert.

#### • A propos des erreurs

L'environnement de mesure peut entraîner des erreurs de localisation de plusieurs centaines de mètres. En conditions favorables, la localisation peut être effectuée avec succès en utilisant simplement trois satellites. Cependant, dans les mauvaises conditions suivantes, la précision de la localisation peut diminuer et la localisation peut échouer.

- Entre des bâtiments hauts
- Passages étroits entre des bâtiments
- A l'intérieur ou à proximité de grands bâtiments
- Sous les routes surélevées ou les lignes haute tension
- Entre les arbres comme dans des forêts ou des bois
- A l'intérieur de tunnels ou sous la terre
- A travers du verre thermoréfléchissant
- Zones ayant des champs magnétiques puissants

#### • Lorsqu'il n'a pas été utilisé pendant longtemps

Lorsque le GPS est utilisé pour la première fois après l'achat, ou lorsqu'il n'a pas été utilisé pendant un certain temps, il lui faudra quelques minutes pour acquérir les satellites. Si la fonction GPS a été désactivée pendant plusieurs heures, il faudra quelques minutes pour rechercher les satellites.

### Enregistrement des informations GPS (Fonction de journal GPS)

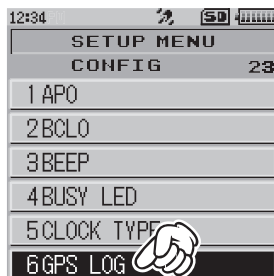
Les données de localisation de position GPS peuvent être sauvegardées automatiquement à intervalles réguliers sur une carte mémoire microSD Grâce aux données enregistrées, il est possible d'afficher des routes avec un logiciel de carte disponible dans le commerce\*.

\* L'assistance technique pour le logiciel de carte n'est pas fournie par YAESU.

- 1 Voir "Activation de la fonction GPS" à la page 83, pour activer la fonction GPS.
- 2 Appuyez sur la touche **[DISP]** pendant plus d'une seconde.  
L'émetteur-récepteur accède au mode de configuration.
- 3 Touchez **[CONFIG]**.



- 4 Touchez **[6 GPS LOG]**.



- 5 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner l'intervalle d'enregistrement des données GPS.

Les valeurs de configuration sélectionnables sont les suivantes. Lorsque OFF est configuré, les données de localisation ne sont pas enregistrées.

OFF / 1 sec / 2 sec / 5 sec / 10 sec / 30 sec / 60 sec

- 6 Appuyez sur **[M]**.

La fonction d'enregistrement GPS est activée et l'émetteur-récepteur quitte le mode de configuration.

#### Conseil

Les données de localisation sont enregistrées à intervalles réguliers sauf si "OFF" est sélectionné dans l'étape 5 (ci-dessus) ou si l'émetteur-récepteur est mis hors tension.

En résélectionnant l'intervalle d'enregistrement des données GPS à l'étape 5 ou en rallumant l'émetteur-récepteur, l'enregistrement des données GPS recommence sous un nom de fichier différent.

## Contrôle des routes sur votre PC

- 1 Eteignez l'émetteur-récepteur.
- 2 Retirez la carte mémoire microSD de l'émetteur-récepteur.
- 3 Connectez la carte mémoire microSD à votre PC avec un lecteur de carte mémoire disponible dans le commerce.
- 4 Ouvrez le dossier "FT2D" de la carte mémoire microSD.
- 5 Ouvrez le dossier "GPSLOG".

Les données sont enregistrées sous "GPSyymmddhhmmss.log".

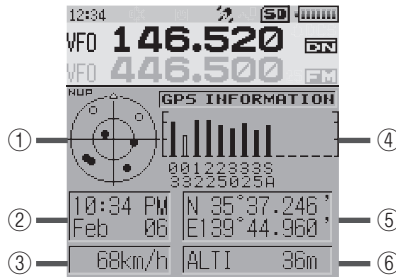
La partie [yymmddhhmmss] du nom comprend l'année (yy), le mois (mm), le jour (dd), l'heure (hh), les minutes (mm), et les secondes (ss).

### Conseils

- Les routes peuvent être affichées sur la carte en important les données dans un logiciel de carte vendu dans le commerce.
- Pour toute information sur l'importation, consultez le manuel d'utilisation du logiciel de carte que vous utilisez.

## Informations et fonctionnement de l'écran GPS

L'activation de la fonction GPS affiche les informations suivantes sur l'écran LCD.



- ① Affiche l'azimut et les angles d'élévation des satellites. Affiche en mode Nord en haut.
- ② Affiche la date et l'heure.
- ③ Affiche la vitesse actuelle.
- ④ Affiche le nombre de satellites et le niveau de réception.
- ⑤ Affiche la latitude dans la partie supérieure de l'écran et la longitude dans la partie inférieure de l'écran.

La position actuelle s'affiche en indiquant la latitude nord (N) ou sud (S).

Format d'affichage: X DD° MM. MMM

X: X=N: Latitude Nord, X=S: Latitude Sud, DD: Degrés, MM:MMM Minute

Exemple: N 35° 38.250 (35 degrés, 38 minutes, 15 secondes latitude nord)

La position actuelle s'affiche en indiquant la longitude est (E) ou ouest (S)

Format d'affichage: X DDD° MM. DMMM

X: X=E: Longitude Est, X=W: Longitude Ouest, DDD: Degré, MM:MMM Minute

Exemple: E 139° 42.500 (139 degrés, 42 minutes, 30 secondes latitude est)

- ⑥ Affiche l'altitude de la position actuelle "ALTI xxxm".

Exemple: ALTI 20m

### Affichage des données GPS

Suivez les étapes ci-dessous pour afficher les données GPS.

- 1 Appuyez sur la touche **DISP**.  
Affiche l'écran de navigation.
- 2 Touchez le compas sur l'écran.  
Les données GPS s'affichent.



**Conseils**

- Les unités de données GPS pour la position, la vitesse et l'altitude peut être modifiées en appuyant sur la touche **[DISP]** pendant plus d'une seconde pour accéder au mode Set, puis sélectionnez **[APRS] → [22 GPS UNIT]**.
- Lorsque la fonction GPS est utilisée, l'heure et la date exactes sont obtenues du GPS et affichées sur l'écran LCD au format 24 heures. L'heure est affichée sur les écran GPS et APRS.
- Le système de référence géodésique (WGS-84 / Tokyo) du GPS intégré peut être modifié en sélectionnant **[APRS] → [19 GPS DATUM]** dans le mode Set. Cependant, étant donné que l'APRS utilise le système géodésique de WGS-84, il est recommandé de ne pas le modifier.
- Le fuseau horaire peut être réglé par incréments de 30 minutes en appuyant sur la touche **[DISP]** pendant plus d'une seconde pour accéder au mode Set, puis en sélectionnant **[APRS] → [28 TIME ZONE]** (réglage par défaut: UTC 0:00).
- Lorsque la fonction GPS est active, la consommation d'énergie augmente d'environ 30 mA. En conséquence, la durée de la batterie est réduite d'environ 20% par rapport à l'utilisation avec la fonction GPS désactivée.
- Les données de localisation obtenues d'un GPS externe peuvent être utilisées en appuyant sur la touche **[DISP]** pendant plus d'une seconde pour accéder au mode Set, puis en sélectionnant **[APRS] → [17 COM PORT SETTING]** et en configurant **[INPUT]** sur [GPS]. Dans ce cas, les données du GPS interne seront ignorées.
- Lorsque vous utilisez un GPS externe, éloignez l'émetteur-récepteur pour limiter les interférences.

## Fonction Smart Navigation

Deux méthodes de navigation sont possibles avec la fonction Smart Navigation.

- Fonction de navigation en temps réel
- Fonction de retour en arrière

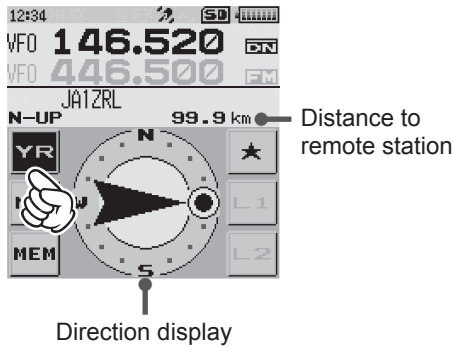
### Attention

Avant d'utiliser la fonction de navigation intelligente, appuyez sur la touche **[DISP]** pendant plus d'une seconde pour accéder au mode Set, puis dans **[DISPLAY]** → **[1 TARGET LOCATION]**, sélectionnez **[COMPASS]**.

## Fonction de navigation en temps réel

Les données de localisation GPS et les signaux vocaux sont émis simultanément dans le mode V/D de C4FM numérique. Pour cette raison, la position et la direction de la station éloignée peuvent être affichées en temps réel, même pendant la communication.

- 1 Appuyez sur la touche **[DISP]**.  
L'écran de navigation s'affiche.
- 2 Touchez **[YR]**.  
La distance et la direction de la station éloignée fonctionnant sur la même fréquence dans le mode V/D s'affichent.



- 3 Appuyez sur la touche **[DISP]**.  
L'écran revient à l'affichage normale de la fréquence.

## Fonction Backtrack (retour en arrière)

En enregistrant le point à l'avance comme le point de départ, la distance et la direction du point enregistré par rapport à votre position actuelle peuvent être affichées en temps réel.

**Enregistrement de votre position actuelle (point de départ)** (jusqu'à 3 positions peuvent être enregistrées)

- 1 Appuyez sur la touche **[DISP]**.  
L'écran Backtrack s'affiche.

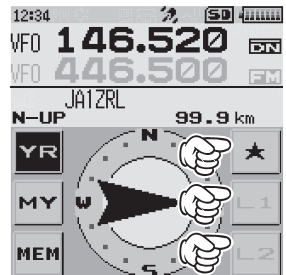
- 2 Touchez **[MY]**.  
 Vos données de localisation s'affichent.



- 3 Touchez **[MEM]**.  
**[★]**, **[L1]** et **[L2]** clignotent.



- 4 Touchez l'un des indicateurs clignotants dans lequel vous souhaitez enregistrer les données de localisation. Les données de localisation sont enregistrées avec l'indicateur sélectionné, et l'écran revient à l'écran Back track.



- 5 Appuyez sur la touche **[DISP]**.  
 L'écran revient à l'affichage normale de la fréquence.

### Utilisation de la fonction Back Track

- 1 Appuyez sur la touche **[DISP]**.  
 L'écran Backtrack s'affiche.
- 2 Touchez l'indicateur ("**★**", "**L1**" ou "**L2**") dans lequel vous souhaitez enregistrer les données de localisation pour le retour en arrière.

## Fonction Smart Navigation

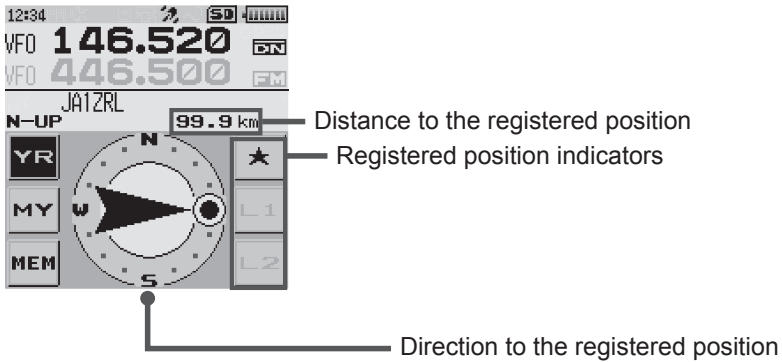
La position enregistrée (point de départ) est dans la direction de la flèche située dans le cercle. Suivez la flèche de sorte qu'elle reste pointée vers le haut de l'écran.



### 3 Appuyez sur la touche **DISP**.

L'écran revient à l'affichage normale de la fréquence. Pour confirmer à nouveau la position, appuyez sur la touche **DISP** pour afficher l'écran Back track.

## Description de l'écran de fonction BACK TRACK (retour en arrière)




## Fonction double réception (DW)

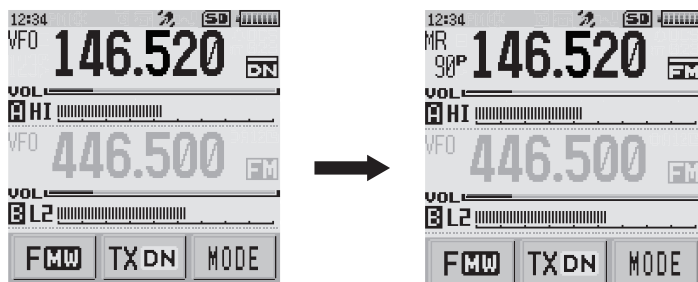
L'émetteur-récepteur est équipé des 3 types de fonctions double réception:

- Double réception VFO
- Double réception de canal mémoire
- Double réception de canal Home

L'émetteur-récepteur contrôle les signaux sur la fréquence enregistrée dans le canal mémoire sélectionné (canal mémoire prioritaire) une fois toutes les 5 secondes environ. Lorsque l'émetteur-récepteur détecte des signaux, il commence à recevoir les signaux sur le canal mémoire sélectionné.

Pendant la réception d'un signal sur une fréquence enregistrée dans un canal mémoire prioritaire, une pression de  désactive la fonction double réception et permet l'émission sur la même fréquence.

Exemple: Contrôle du canal mémoire prioritaire "90" (446.500 MHz), tout en recevant "146.520 MHz



Fréquence reçue

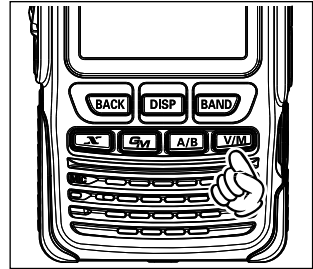
L'émetteur-récepteur écoute les signaux sur la fréquence enregistrée dans le canal mémoire prioritaire "90" (446.500 MHz) une fois toutes les 5 secondes environ.

Lorsque l'émetteur-récepteur reçoit un signal sur la fréquence enregistrée dans le canal mémoire prioritaire "90", la double réception s'arrête et la réception de signal passe à "90" (446.500 MHz).

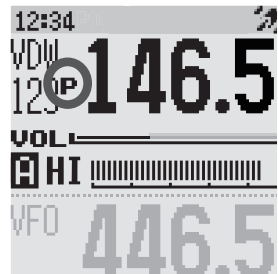
### Double réception VFO

Mode VFO → Canal mémoire prioritaire

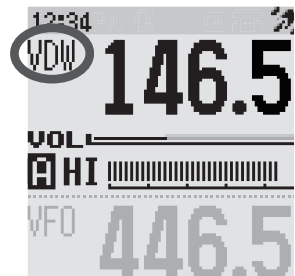
- 1 Appuyez sur la touche **[V/M]** pour accéder au mode Mémoire.



- 2 Touchez **[F MW]** pendant plus d'une seconde.  
Le mode d'enregistrement de mémoire est activé, et le numéro du canal clignote.
- 3 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner le canal mémoire désiré.
- 4 Touchez **[PRI.CH]**.  
Le canal mémoire préférentiel pour la réception (canal mémoire prioritaire) est sélectionné. Le "P" s'affiche sur l'écran LCD.



- 5 Appuyez sur la touche **[V/M]** pour accéder au mode VFO.
- 6 Sélectionnez la fréquence que vous souhaitez écouter constamment.
- 7 Touchez **[F MW]**.
- 8 Touchez **[DW]**.  
La double réception commence et "VDW" s'affiche sur l'écran LCD.

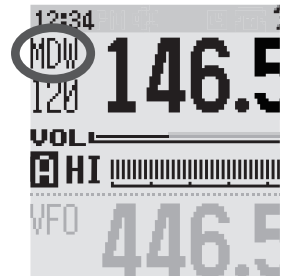


- 9 Touchez **[STOP]**.  
La double réception est annulée.

## Double réception de canal mémoire

Canal mémoire → Canal mémoire prioritaire

- 1 Appuyez sur la touche **[V/M]** pour accéder au mode Mémoire.
- 2 Touchez **[F MW]** pendant plus d'une seconde.  
Le mode d'enregistrement de mémoire est activé, et le numéro du canal clignote.
- 3 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner le canal mémoire désiré.
- 4 Touchez **[PRI.CH]**.  
Le canal mémoire préférentiel pour la réception (canal mémoire prioritaire) est sélectionné. Le "P" s'affiche sur l'écran LCD.
- 5 Sélectionnez le canal mémoire que vous souhaitez recevoir constamment.
- 6 Touchez **[F MW]**.
- 7 Touchez **[DW]**.  
La double réception du canal HOME commence et "MDW" s'affiche sur l'écran LCD.



- 8 Touchez **[STOP]**.  
La double réception du canal mémoire est annulée.

## Double réception de canal Home

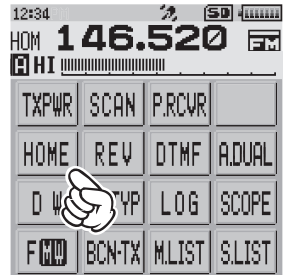
Canal Home → Canal mémoire prioritaire

- 1 Appuyez sur la touche **[V/M]** pour accéder au mode Mémoire.
- 2 Touchez **[F MW]** pendant plus d'une seconde.  
Le mode d'enregistrement de mémoire est activé, et le numéro du canal clignote.
- 3 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner le canal mémoire désiré.
- 4 Touchez **[PRI.CH]**.  
Le canal mémoire préférentiel pour la réception (canal mémoire prioritaire) est sélectionné. Le "P" s'affiche sur l'écran LCD.
- 5 Touchez **[F MW]**.  
L'écran de fonction s'affiche.

## Fonction double réception (DW)

**6** Touchez **[HOME]**.

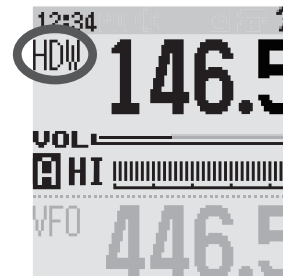
Le canal HOME est rappelé.



**7** Touchez **[F MW]**.

**8** Touchez **[DW]**.

La double réception du canal HOME commence et "HDW" s'affiche sur l'écran LCD.



**9** Touchez **[STOP]**.

La double réception du canal HOME est annulée.

### Conseils

- Le canal mémoire prioritaire est réglé par défaut sur le canal mémoire numéro 1.
- Appuyez sur la touche **[DISP]** pendant plus d'une seconde pour accéder au mode Set puis configurer les paramètres suivants pour une utilisation plus pratique.  
**[SCAN] → [1 DW TIME]**: L'intervalle pour l'écoute du canal mémoire prioritaire peut être modifié.  
**[SCAN] → [4 SCAN RESUME]**: Les conditions de rétablissement de la double réception peuvent être modifiées.
- L'association des bandes et des modes de fréquence pour le canal mémoire prioritaire et la fréquence pour la réception constante de signaux peuvent être modifiés librement.



## Fonction de réception AF-DUAL (réception de signaux sur d'autres bandes de fréquence tout en écoutant la radiodiffusion)

La fonction de réception AF-DUAL permet de recevoir une radiodiffusion, pendant la réception en standby de la fréquence de bande A ou de la bande B (ou la fréquence enregistrée dans le canal mémoire). Lorsque la réception en standby est active, on n'entend aucun son sur la fréquence de standby; cependant si un signal vocal est détecté, la réception de la radiodiffusion sera interrompue et on entendra la fréquence de réception.

La double réception (voir page 93) est une fonction identique. Pendant l'utilisation de la fonction double réception, chaque fois que l'émetteur-récepteur recherche un signal sur un canal mémoire spécifique pendant la réception radio, la réception radio est interrompue (toutes les 5 secondes environ). Pendant l'utilisation de la fonction de réception AF-DUAL, la réception radio n'est interrompue que lorsqu'il y a un signal d'appel provenant d'un autre émetteur-récepteur.

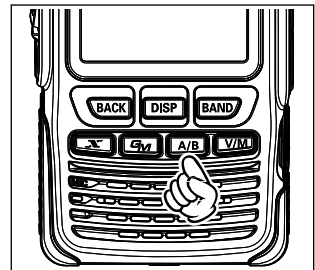
### Ecoute d'une radiodiffusion avec la fonction de réception AF-DUAL

- 1 Réglez la fréquence de la bande A ou de la bande B (ou le canal mémoire/canal Home) pour la réception en standby pendant la réception de radiodiffusion.

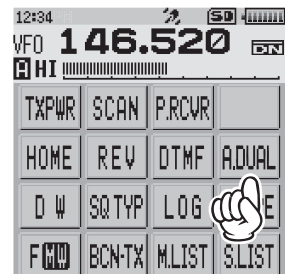
#### Conseils

- Vous pouvez écouter la radio tout en balayant les fréquences de signaux de réception en standby.
- Vous pouvez écouter la radio tout en écoutant la fréquence de signaux de réception en standby en mode double réception.

- 2 Appuyez sur la touche **A/B** pour régler la bande A comme bande de trafic.



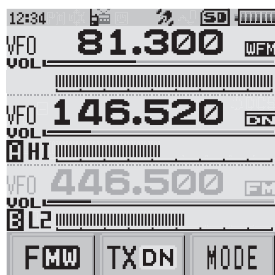
- 3 Touchez **[F MW]**.  
L'écran de fonction s'affiche.
- 4 Touchez **[A.DUAL]**.  
La fonction AF-DUAL est activée.



**5** Appuyez sur la touche **BAND** pour sélectionner [AM] ou [WFM].

Chaque pression de la touche **BAND** alterne entre la radiodiffusion AM (bande ondes moyennes) et la radiodiffusion FM.

Sur l'écran LCD, AM (radiodiffusion AM) ou WFM (radiodiffusion FM) s'affiche.



**6** Tournez le bouton DIAL pour régler la fréquence de la station de radiodiffusion.

**Conseils**

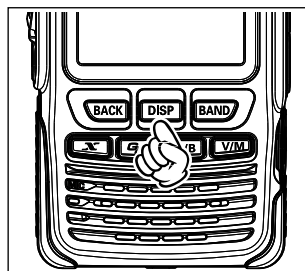
- Pour les fréquences des stations de radiodiffusion, voir "Radiodiffusion à ondes courtes mondiales" à la page 66 ou une liste des fréquences vendue dans le commerce.
- La fonction de réception AF-DUAL peut aussi être utilisée pour une radiofréquence enregistrée dans une banque de mémoire.
- Appuyez sur **STBY** pendant la réception radio pour recevoir la fréquence en standby.
- Pendant l'écoute de la radio avec la fonction AF-DUAL, en mode de réception standby, l'émetteur-récepteur ne peut pas recevoir simultanément des radiodiffusions sur la fréquence AM (bande à ondes moyennes) sur la bande A ou la bande B, et la fréquence FM
- Pour désactiver la fonction AF-DUAL, touchez **[F MW]** suivi de **[A.DUAL]**.  
La fréquence (canal mémoire) en réception standby s'affiche sur l'écran LCD.

**Réglage du temps de rétablissement de la réception radio**

Pendant la réception d'une radiodiffusion, la bande radioamateur (bande A ou bande B) peut être écoutée en mode de réception standby. Après avoir perdu le signal de réception ou à la fin de l'émission, la réception de la radiodiffusion peut être rétablie.

**1** Appuyez sur la touche **DISP** pendant plus d'une seconde.

L'émetteur-récepteur accède au mode de configuration.



2 Touchez [TX/RX].



3 Touchez [3 AUDIO].



4 Touchez [3 RX AF DUAL].

5 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner la durée parmi l'une des options suivantes pour recevoir la radiodiffusion simultanément.

Emission et réception pendant 1 seconde à 10 secondes, HOLD (maintien) (fixe) ou émission pendant 1 seconde à 10 secondes

**Remarque** Réglage par défaut: émission et réception pendant 2 secondes

Affichage	Opération
Emission et réception: 1 seconde à 10 secondes	En mode de réception standby, pendant la réception d'une radiodiffusion avec la fonction de réception AF-DUAL, il est possible de recevoir la bande A ou la bande B radioamateur en standby. Réglez la durée pour rétablir la réception de radiodiffusion après avoir perdu le signal reçu sur la bande radioamateur ou à la fin de l'émission. Par exemple, réglez la durée sur 5 secondes pour rétablir la réception de radiodiffusion 5 secondes après la fin de la réception (ou de l'émission) radioamateur.
Fixe	Pendant la réception d'une radiodiffusion avec la fonction de réception AF-DUAL, il est possible d'écouter la bande radioamateur (bande A ou bande B) en mode de réception standby. Si un signal de bande radioamateur est reçu, l'émetteur-récepteur reçoit en continu la fréquence de la bande radioamateur.
Emission: 1 seconde à 10 secondes	Pendant la réception d'une radiodiffusion avec la fonction de réception AF-DUAL, il est possible de recevoir la bande radioamateur (bande A ou bande B) en mode de réception standby. Lorsque le délai de rétablissement défini est écoulé après la fin de l'émission, l'émetteur-récepteur revient au mode de réception de radiodiffusion. Si un signal radioamateur est reçu avant que la réception de radiodiffusion soit rétablie, la fonction de réception AF-DUAL prend fin et la réception de radioamateur est rétablie.

6 Appuyez sur .

La durée de réception de radiodiffusion est réglé et l'émetteur-récepteur quitte le mode Set.

## Utilisation de la fonction DTMF

Les tonalités DTMF (Dual Tone Multi Frequencies) sont des signaux transmis pour effectuer des appels téléphoniques ou commander des répéteurs et des liaisons de réseau. Il est possible d'enregistrer jusqu'à 10 registres de tonalités DTMF de 16 chiffres comme numéros de téléphone pour effectuer des appels sur le réseau de téléphonie public avec une liaison téléphonique.

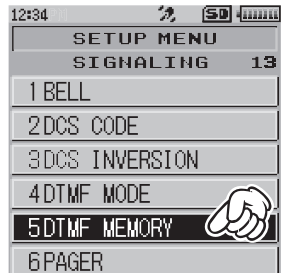
### Configuration de la mémoire DTMF

1 Appuyez sur la touche **[DISP]** pendant plus d'une seconde.  
L'émetteur-récepteur accède au mode de configuration.

2 Touchez **[SIGNALING]**.



3 Touchez **[5 DTMF SELECT]**.



4 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner le canal désiré (1 à 10) pour enregistrer le code DTMF, puis appuyez sur la touche **[DISP]**.



- 5 Entrez le code DTMF avec le clavier numérique.

**Conseil**


Il est possible d'entrer jusqu'à 16 caractères (y compris des symboles) comme code DTMF.



- 6 Appuyez sur .

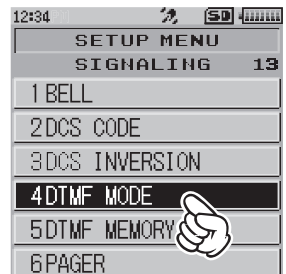
Le code DTMF est configuré et l'émetteur-récepteur quitte le mode Set.

### Confirmation sonore du code DTMF enregistré

- 1 Accédez à un mode différent du mode numérique.
- 2 Appuyez sur la touche **[DISP]** pendant plus d'une seconde. L'émetteur-récepteur accède au mode de configuration.
- 3 Touchez **[SIGNALING]**.
- 4 Touchez **[5 DTMF SELECT]**.
- 5 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner le canal contenant le code DTMF enregistré.
- 6 Touchez **[F MW]**.  
La tonalité du code DTMF enregistré peut être entendue dans le haut-parleur du FT2DE.
- 7 Appuyez sur .  
L'émetteur-récepteur quitte le mode Set.






### Emission du code DTMF enregistré

- 1 Appuyez sur la touche **[DISP]** pendant plus d'une seconde. L'émetteur-récepteur accède au mode de configuration.
- 2 Touchez **[SIGNALING]**.
- 3 Touchez **[4 DTMF CODE]**.








- 4 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner **[MODE]**, puis appuyez sur la touche **[DISP]**.
- 5 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner **[AUTO]**.

## Utilisation de la fonction DTMF

- Appuyez sur .  
Le composeur automatique est activé.
- Appuyez sur .  
[DTMF] s'affiche.
- Tout en appuyant sur , touchez [DTMF].  
L'écran du clavier numérique s'affiche.
- Utilisez le clavier numérique pour entrer le numéro de canal de la mémoire DTMF que vous souhaitez émettre.  
**Conseils**
  - Le code DTMF enregistré est émis.
  - La tonalité DTMF émise peut être entendue dans le haut-parleur.
- Relâchez .  
Même après avoir relâché , l'émission continue jusqu'à ce qu'émission du code DTMF soit terminée.

## Emission manuelle du code DTMF

- Appuyez sur la touche [DISP] pendant plus d'une seconde.  
L'émetteur-récepteur accède au mode Set.
- Touchez [SIGNALING].
- Touchez [4 DTMF CODE].
- Tournez le bouton DIAL pour sélectionner [MODE], puis appuyez sur la touche [DISP].
- Tournez le bouton DIAL pour sélectionner [MANUAL].
- Appuyez sur .  
L'émetteur-récepteur est prêt pour l'émission manuelle du code DTMF.
- Appuyez sur .  
[DTMF] s'affiche sur l'écran LCD.
- Tout en appuyant sur , touchez [DTMF].  
Le clavier numérique s'affiche.
- Utilisez le clavier numérique pour entrer le code DTMF.  
**Conseils**
  - Le code DTMF enregistré est émis (voir le tableau suivant).
  - La tonalité DTMF émise peut être entendue dans le haut-parleur.
- Relâchez .  
Même après avoir relâché , l'émission continue jusqu'à ce qu'émission du signal DTMF soit terminée.

### Conseil

Le code DTMF est une association de 2 fréquences.

	1209Hz	1336Hz	1477Hz	1633Hz
697Hz	1	2	3	A
770Hz	4	5	6	B
852Hz	7	8	9	C
941Hz	*	0	#	D

## Analyseur de spectre avec graphique d'intensité des signaux Fonction Band Scope

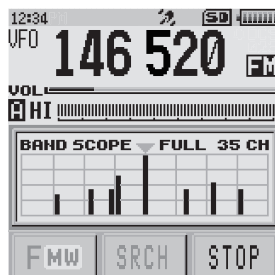
L'analyseur de spectre présente une vue de l'activité sur les canaux au-dessus et au-dessous de la fréquence de fonctionnement de la bande principale comme la fréquence centrale (marquée ▼).

1 Tournez le bouton DIAL pour régler la fréquence centrale désirée.

2 Touchez **[F MW]**.

Touchez **[SCOPE]**.

Avec la fréquence actuelle au centre, l'intensité des signaux de la bande de fréquence de 35 canaux (+/-16 canaux) est représentée sur un graphique.



3 Tournez le bouton DIAL pour déplacer ▼ vers un signal.

Le signal au centre du graphique affiché devient la fréquence de fonctionnement.

4 Touchez **[STOP]**.

Le balayage de l'analyseur de spectre s'arrête.

**Conseil** Pour reprendre le balayage de l'analyseur de spectre, touchez **[SRCH]**.

5 Appuyez sur la touche **[BACK]**.

### Conseils


- Appuyez sur la touche **[DISP]** pendant plus d'une seconde pour accéder au mode Set, puis sélectionnez **[DISPLAY]** → **[4 BAND SCOPE]**. Le nombre de canaux de l'analyseur de spectre peut être modifié à 17 ou 71.
- L'intervalle des canaux de l'analyseur de spectre est le même que le pas de fréquence VFO.
- Lorsque l'analyseur de spectre est actif, le clavier numérique ne fonctionne pas.
- L'audio de la bande de fréquence commune A/B peut être entendu pendant le balayage.
- Il existe 2 méthodes de balayage, à savoir:
  - FULL: balaie en continu
  - 1Time: Balaie une seule fois. Lorsque la fréquence est modifiée avec le bouton DIAL, le balayage reprend.
- \* En mode analogique, seul le mode FULL est sélectionné.
- \* En mode numérique, seul le mode 1Time est sélectionné.

## Prise de vues avec le micro haut-parleur avec appareil photo en option Fonction Snapshot

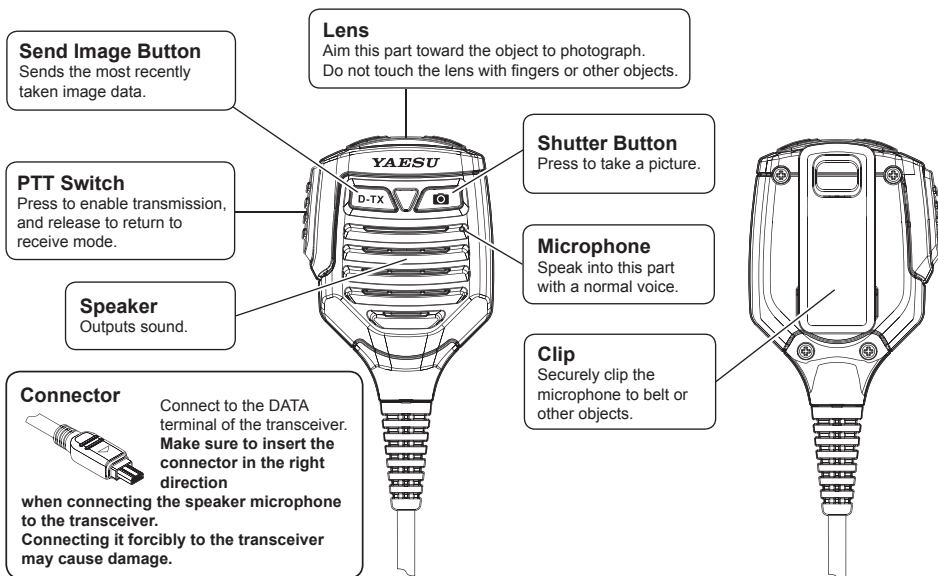
Il est possible de prendre des photos en branchant le micro haut-parleur avec appareil photo en option.


Les données image capturées peuvent être sauvegardées sur une carte mémoire microSD insérée dans l'émetteur-récepteur.

Les données enregistrées peuvent être affichées sur l'écran et transmises à d'autres émetteurs-récepteur\*.

De plus, les dernières images capturées peuvent être transmises à d'autres émetteurs-récepteurs en appuyant sur  (Bouton d'envoi d'images) sur le micro haut-parleur avec appareil photo.

\* Visitez le site Yaesu ou consultez le catalogue pour connaître les modèles d'émetteur-récepteur auxquels des images peuvent être transmises.



- 1 Appuyez sur la touche  pendant plus d'une seconde pour éteindre l'émetteur-récepteur.
- 2 Branchez le micro haut-parleur avec appareil photo (MH-85A11U) à l'émetteur-récepteur.

**Conseil** Branchez le connecteur au terminal DATA de l'émetteur-récepteur.

- 3 Appuyez sur  pendant plus d'une seconde pour allumer l'émetteur-récepteur.

### Attention

Pendant la réception d'un signal de radiodiffusion AM avec le micro appareil photo branché, on peut entendre du bruit, mais il ne s'agit pas d'un mauvais fonctionnement.

- 4 Appuyez sur .

Dirigez l'objectif vers l'objet, puis appuyez sur .

Veillez à laisser une distance minimum de 50 cm entre l'objectif et l'objet. Si un objet est trop proche, la photo sera floue.



### Conseils

- Appuyez sur la touche **[DISP]** pendant plus d'une minute pour accéder au mode Set, puis sélectionnez **[OPTION]** → **[1 USB CAMERA]**, vous pouvez régler le format de l'image (résolution) et la qualité de l'image (taux de compression).
- Les images capturées sont sauvegardées sur la carte mémoire microSD insérée dans l'émetteur-récepteur.
- Si votre station et la station éloignée sont toutes deux en mode numérique, vous pouvez transférer les dernières données images prises en appuyant sur **[D-TX]**.

### Précautions

- Ne photographiez pas directement d'objets émettant une lumière forte telle que le soleil ou d'autres objets brillants. Cela risque de causer un mauvais fonctionnement.
- Si l'objectif ou le micro sont sales, utilisez un chiffon doux et sec pour éliminer les contaminants.
- Ne placez pas le MH-85A11U à proximité d'équipements émettant de la chaleur et ne l'exposez pas à la lumière directe du soleil. Cela risque de causer un incendie ou un mauvais fonctionnement.
- Faites attention de ne pas laisser tomber le HM-85A11U. Un choc violent risque d'endommager ou de casser l'appareil.

L'image capturée s'affiche sur l'écran LCD.

- 5 Pour sauvegarder l'image sur la carte mémoire microSD, touchez **[SAVE]**.  
Touchez **[DEL]** pour revenir à l'affichage de l'écran de fonctionnement précédent sans enregistrer l'image.
- 6 Après avoir enregistré l'image, pour transmettre l'image à d'autres émetteurs-récepteurs, touchez **[SEND]**.
- 7 Touchez **[OK]** pour revenir à l'affichage de l'écran de fonctionnement précédent.

### Affichage de l'image enregistrée

- 1 Touchez **[F MW]** sur l'écran de fonctionnement normal.
- 2 Touchez **[LOG]**.
- 3 Touchez **[PICT]**.  
La liste des données images enregistrées s'affiche.
- 4 Touchez l'image que vous souhaitez afficher.  
L'image sélectionnée s'affiche.
- 5 Appuyez 3 fois sur la touche **[BACK]** pour revenir à l'écran de fonctionnement précédent.

### Transmission d'image enregistrée vers d'autres émetteur-récepteurs

- 1 Touchez **[F MW]** sur l'écran de fonctionnement normal.
- 2 Touchez **[LOG]**.
- 3 Touchez **[PICT]**.  
La liste des données images enregistrées s'affiche.
- 4 Touchez l'image que vous souhaitez transmettre.  
L'image sélectionnée s'affiche.
- 5 Touchez **[SEND]**.  
L'émission commence. Lorsque l'émission est terminée, l'écran revient à l'écran de l'étape 3.
- 6 Appuyez deux fois sur la touche **[BACK]** pour revenir à l'écran de fonctionnement précédent.

## Utilisation de la fonction Tone Squelch

Le Tone Squelch (squelch de tonalité) ouvre l'audio du haut-parleur uniquement lors de la réception d'un signal contenant la tonalité CTCSS spécifiée. L'utilisation du squelch à code numérique (DCS) ouvre l'audio du haut-parleur uniquement lors de la réception d'un signal contenant le code DCS spécifié. Lorsque le squelch de tonalité est actif, les signaux provenant d'autres stations ne contenant pas le code spécifié ne sont pas audibles. Le récepteur est silencieux pendant l'attente d'un appel en provenance d'une station spécifique pendant une longue période.

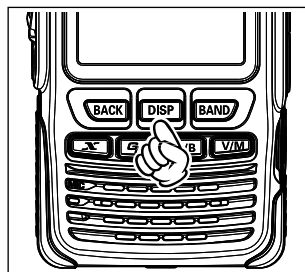
### Précautions

- La fonction de squelch de tonalité ne fonctionne pas en mode numérique. Touchez **[MODE]** pour commuter préalablement le mode de communication en mode AMS (sélection automatique de mode) ou en mode analogique.
- La fonction de squelch de tonalité ne fonctionne pas lorsque le débit en bauds APR est réglé sur la bande B. En mode Set, sélectionnez préalablement **[APRS]** → **[4 APRS MODEM]**, puis commuterez le réglage sur OFF.

### Sélection du type de squelch

- 1 Appuyez sur la touche **[DISP]** pendant plus d'une seconde.

L'émetteur-récepteur accède au mode de configuration.



- 2 Touchez **[SIGNALING]**.



- 3 Touchez **[11 SQL TYPE]**.

- 4 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner le type de squelch désiré.

- 5 Appuyez sur .

Le type de squelch désiré est configuré et l'émetteur-récepteur quitte le mode Set.

**Conseils**

- Le type de squelch peut être configuré pour chaque bande de fréquence sur la bande A (principale) et la bande B (sous-bande).
  - Les configurations de squelch CTCSS et DCS sont étagement actives pendant le balayage. Si le balayage est effectué lorsque la fonction squelch CTCSS et DCS est active, le balayage ne s'arrête qu'en cas de réception de signal contenant la tonalité CTCSS ou le code DCS spécifié.
  - Appuyez sur l'interrupteur Monitor pour pouvoir entendre les signaux qui ne contiennent pas une tonalité ou un code DCS ou les signaux contenant différentes tonalités ou différents codes DCS.
  - En appuyant sur la touche **[DISP]** pendant plus d'une seconde pour modifier le mode Set, vous pouvez utiliser cette fonction de façon plus pratique.
- [SIGNALING]** → **[3 DCS INVERSION]**: Permet de recevoir le code DCS de la phase inverse.  
**[SIGNALING]** → **[10 SQL EXPANSION]**: Permet de spécifier les types de squelch pour l'émission et la réception respectivement.

Affichage	Opération
OFF	Désactive la fonction de squelch de tonalité d'émission/réception, etc.
TONE	Active les tonalités d'émission CTCSS ([TN] s'affiche).
TONE SQL	Active la fonction de réception de squelch de tonalité ([TSQ s'affiche])
DCS	Active le squelch de code numérique ([DCS] s'affiche).
REV TON	Active la tonalité inverse ([RTN] s'affiche). Permet d'écouter des communications en fonction du système de réglage du squelch qui contient un signal de tonalité lorsque la communication n'est pas effectuée et le signal de tonalité disparaît lorsque la communication commence.
PF FREQ	Active la fonction de squelch sans communication pour les radios ([PR] s'affiche). Vous pouvez spécifier les fréquences de tonalité de signal sans communication dans la gamme de 300 Hz à 3000 Hz par pas de 100 Hz.
BIPEUR (voir page 113).	Active une fonction de nouveau bipleur ([PAG]). Lorsque vous communiquez avec vos amis par émetteur-récepteur, spécifiez des codes personnels (chaque code est constitué de deux tonalités) pour pouvoir appeler uniquement des stations spécifiques.
D CD*	Envoie un code DCS uniquement pour l'émission ([DC] s'affiche).
TONE-DCS*	Envoie un signal de tonalité pendant l'émission, et attend un code DCS pendant la réception ([T-D] s'affiche).
D CD-TON SQL*	Envoie un code DCS pendant l'émission, et attend un signal de tonalité pendant la réception ([D-T] s'affiche).

\*: Appuyez sur la touche **[DISP]** pendant plus d'une seconde, puis réglez **[SIGNALING]** → **[10 SQL EXPANSION]** sur ON. Les options de configuration pour D CD, TONE-DCS et D CD TONE SQL sont ajoutées à **[SIGNALING]** → **[11 SQL TYPE]** dans le mode Set. Cela permet de spécifier les types de squelch pour l'émission et la réception respectivement.

**Configuration de la fréquence de tonalité**

La fréquence de tonalité peut être sélectionnée parmi 50 fréquences (de 67.0 Hz à 254.1 Hz).

- 1 Appuyez sur la touche **[DISP]** pendant plus d'une seconde.  
L'émetteur-récepteur accède au mode de configuration.
- 2 Touchez **[SIGNALING]**.
- 3 Tournez le bouton DIAL, puis touchez **[12 TONE SQL FREQ]**.

## Utilisation de la fonction Tone Squelch

- 4 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner la fréquence de tonalité désirée.



- 5 Appuyez doucement sur la touche **BACK** à trois reprises.  
La fréquence de tonalité sélectionnée est configurée et l'émetteur-récepteur quitte le mode Set.

### Conseils

- La fréquence de tonalité configurée en suivant la procédure ci-dessus est également efficace pendant l'émission seule de tonalités.
- la valeur par défaut est 100 Hz.

## Recherche de la tonalité CTCSS émise par la station éloignée

Recherchez et affichez la tonalité CTCSS du squelch de tonalité émis par la station éloignée.

- 1 Appuyez sur la touche **DISP** pendant plus d'une seconde.  
L'émetteur-récepteur accède au mode de configuration.
- 2 Touchez **[SIGNALING]**.
- 3 Tournez le bouton DIAL, puis touchez **[11 SQL TYPE]**.
- 4 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner **[TONE SQL]**.
- 5 Appuyez sur la touche **BACK**.
- 6 Tournez le bouton DIAL, puis touchez **[12 TONE SQL FREQ]**.
- 7 Recevez le signal de la station éloignée.
- 8 Touchez **[SRCH]**.

L'émetteur-récepteur commence à chercher une fréquence de tonalité correspondante.

Lorsqu'une fréquence de tonalité correspondante est détectée, un bip est émis et la recherche s'arrête temporairement. La fréquence de tonalité détectée clignote.

### Conseil

Pour sélectionner la fréquence de tonalité détectée,  
Touchez **[STOP]**. → Ecoutez le bip. → Appuyez doucement sur la  
touche **BACK** à trois reprises.  
L'émetteur-récepteur quitte le mode Set.

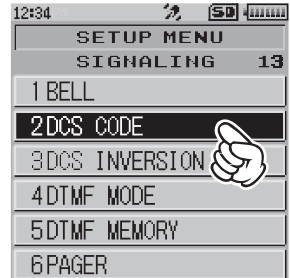
### Conseil

Pour configurer le fonctionnement de l'émetteur-récepteur à l'arrêt du balayage, voir "Configuration de la réception à l'arrêt du balayage" à la page 71.

## Configuration du code DCS

Le code DCS peut être sélectionné parmi 104 types (de 023 à 754).

- 1 Appuyez sur la touche **[DISP]** pendant plus d'une seconde.  
L'émetteur-récepteur accède au mode de configuration.
- 2 Touchez **[SIGNALING]**.
- 3 Touchez **[2 DCS CODE]**.



- 4 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner le code DCS désiré.



- 5 Appuyez doucement sur la touche **[BACK]** à trois reprises.  
Le code DCS est configuré et l'émetteur-récepteur quitte le mode Set.

### Conseil

Le réglage par défaut est [023].

## Recherche du code DCS utilisé par la station éloignée

Recherchez et affichez le code DCS utilisé par la station éloignée.

- 1 Appuyez sur la touche **[DISP]** pendant plus d'une seconde.  
L'émetteur-récepteur accède au mode de configuration.
- 2 Touchez **[SIGNALING]**.
- 3 Touchez **[2 DCS CODE]**.

## Utilisation de la fonction Tone Squelch

### 4 Touchez [SRCH].

[DCS SEARCH] s'affiche sur l'écran LCD.

L'émetteur-récepteur commence à chercher le code DCS.

Lorsqu'un code DCS correspondant est détecté, un bip est émis et la recherche s'arrête temporairement. Le code DCS détecté clignote.

**Conseil** Pour arrêter la recherche, touchez [STOP].



**Conseil** Pour configurer le code DCS recherché, Touchez [STOP]. → Ecoutez le bip. → Appuyez doucement sur la touche [BACK] à trois reprises.  
L'émetteur-récepteur quitte le mode Set.

### Conseil

Pour configurer le fonctionnement de l'émetteur-récepteur à l'arrêt du balayage, voir "Configuration de la réception à l'arrêt du balayage" à la page 71.

## Notification d'un appel provenant d'une station éloignée par vibration

Réglez le vibreur pour qu'il vous avertisse d'un appel en provenance d'une station éloignée contenant une tonalité ou un code DCS correspondant.

1 Appuyez sur la touche [DISP] pendant plus d'une seconde.

L'émetteur-récepteur accède au mode de configuration.

2 Touchez [CONFIG].



3 Touchez [22 VIBRATOR].

4 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner [MODE], puis appuyez sur la touche [DISP].



5 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner [SIGNALING].

6 Appuyez sur .

Le vibreur est configuré et l'émetteur-récepteur quitte le mode Set.

**Conseil** Pour désactiver la fonction du vibreur, sélectionnez [OFF] à l'étape 5.

### Conseils


- Le vibreur peut fonctionner sur toutes les bandes de fréquence appartenant à la bande A (principale) et la bande B (sous-bande).
- Si vous sélectionnez [BUSY] à l'étape 5, lorsque l'émetteur-récepteur reçoit un signal, la LED BUSY et le vibreur sont activés simultanément indépendamment du mode de communication et du type de squelch.
- Le vibreur fonctionne lorsque la configuration du vibreur est différente de OFF. Appuyez sur  pour émettre, et relâchez  pour désactiver le vibreur pendant 5 secondes.

### Sélection du mode de fonctionnement du vibreur


- 1 Appuyez sur la touche **[DISP]** pendant plus d'une seconde.  
L'émetteur-récepteur accède au mode de configuration.
- 2 Touchez **[CONFIG]**.
- 3 Touchez **[22 VIBRATOR]**, puis appuyez sur la touche **[DISP]**.
- 4 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner **[SELECT]**, puis appuyez sur la touche **[DISP]**.
- 5 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner le fonctionnement de vibreur désiré.

**Remarque** Le réglage par défaut est PATTERN1

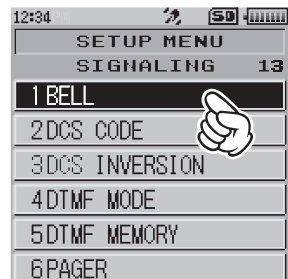
PATTERN1	Le vibreur fonctionne en continu.
PATTERN2	Le vibreur fonctionne à intervalles longs.
PATTERN3	Le vibreur fonctionne à intervalles courts

- 6 Appuyez sur .  
Le fonctionnement de vibreur sélectionné est configuré et l'émetteur-récepteur quitte le mode Set.

### Notification d'un appel d'une station éloignée par la sonnerie

Réglez le vibreur pour qu'il vous avertisse d'un appel en provenance d'une station éloignée contenant une tonalité ou un code DCS correspondant.  clignote en même temps sur l'écran LCD.

- 1 Appuyez sur la touche **[DISP]** pendant plus d'une seconde.  
L'émetteur-récepteur accède au mode de configuration.
- 2 Touchez **[SIGNALING]**.
- 3 Touchez **[1 BELL]**.



## Utilisation de la fonction Tone Squelch

- 4 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner **[SELECT]**, puis appuyez sur la touche **[DISP]**.



- 5 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner **[BELL]**.






- 6 Appuyez sur .

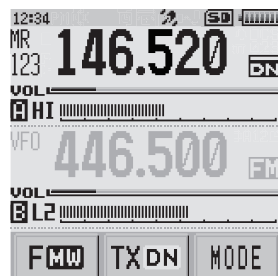
La fonction sonnerie est activée et l'émetteur-récepteur quitte le mode Set.

Lorsque le squelch de tonalité ou le code DCS est configuré,  s'affiche.

**Conseil** Pour désactiver la fonction sonnerie, sélectionnez **[OFF]** à l'étape 5.

### Conseils

- Pour utiliser la fonction sonnerie, réglez le squelch de tonalité ou DCS sur ON.
  - La fonction sonnerie ne peut pas être utilisée via le répéteur.
  - Lorsque la fonction sonnerie est activée,  s'affiche sur l'écran LCD.
  - Lorsqu'un signal est reçu d'une station éloignée,  clignote.
  - Lorsqu'un signal est reçu d'une station éloignée,  clignote.
- En appuyant sur  pour émettre,  cesse de clignoter et s'allume.



### Modification du nombre de sonneries

- 1 Appuyez sur la touche **[DISP]** pendant plus d'une seconde. L'émetteur-récepteur accède au mode de configuration.
- 2 Touchez **[SIGNALING]**.
- 3 Touchez **[1 BELL]**.
- 4 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner **[RINGER]**, puis appuyez sur la touche **[DISP]**.

- 5 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner le nombre de sonneries désiré.

**Remarque** Le réglage par défaut est: Une fois

**Conseil** Vous pouvez sélectionner le nombre de sonneries entre 1 et 20 fois, ou en continu.

- 6 Appuyez sur .

La configuration s'applique et l'émetteur-récepteur quitte le mode Set.

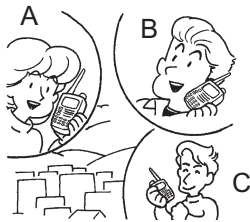


## Appel d'une seule station spécifique fonction nouveau bipleur

Si vous utilisez les émetteurs-récepteurs avec vos amis, la spécification de codes personnels (chaque code composé de deux tonalités CTCSS) vous permet d'appeler une seule station spécifique. Même lorsque la personne qui est appelée ne se trouve pas à côté de son émetteur-récepteur, les informations sur l'écran LCD indiquent que l'appel a été reçu.

### Attention

La fonction de nouveau bipleur ne fonctionne pas en mode numérique. Touchez **[MODE]** pour commuter préalablement le mode de communication en mode AMS (sélection automatique de mode) ou en mode analogique.



Three individuals A, B, and C, each using a transceiver.

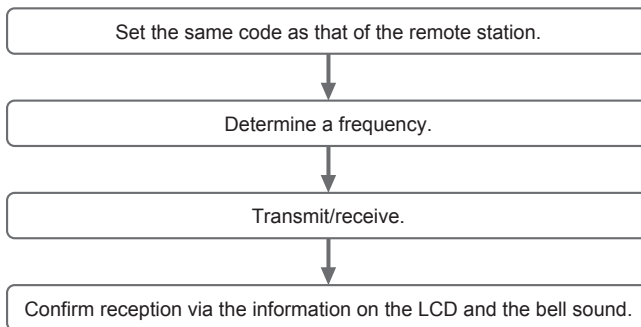


Mr. C sends the personal code of Mr. B.



Only Mr. B is called.

## Utilisation de la fonction bipleur

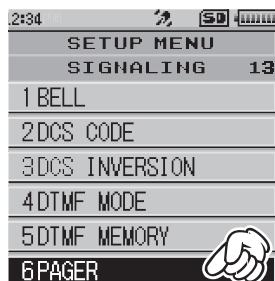


## Configuration du code de votre station

Configurez le code personnel (votre code) que les autres stations doivent appeler.

- 1 Appuyez sur la touche **[DISP]** pendant plus d'une seconde.  
L'émetteur-récepteur accède au mode de configuration.
- 2 Touchez **[SIGNALING]**.

3 Touchez [6 PAGER].



4 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner [CODE-RX], puis appuyez sur la touche [DISP].

5 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner le premier élément du code entre 1 et 50, puis appuyez sur la touche [DISP].

Le curseur se déplace.

6 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner le second élément du code entre 1 et 50, puis appuyez sur la touche [DISP].

**Attention** Le même code ne peut pas être utilisé pour les deux éléments.

7 Appuyez sur .

Le code de votre station est configuré et l'émetteur-récepteur quitte le mode Set.

**Conseils**

- Réglage par défaut: [05 47]
- Même si la première et la seconde partie de votre code personnel sont inversées, par ex. de [47 05] à [05 47] elles sont toujours reconnues comme le même code.
- Si le même code personnel (code de groupe) est spécifié pour toutes les personnes, toutes les personnes peuvent être appelées en même temps.

## Activation de la fonction New Pager

1 Appuyez sur la touche [DISP] pendant plus d'une seconde.

L'émetteur-récepteur accède au mode de configuration.

2 Touchez [SIGNALING].

3 Tournez le bouton DIAL, puis touchez [11 SQL TYPE].

4 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner [PAGER].

5 Appuyez sur .



La fonction de nouveau bipeur est activée et l'émetteur-récepteur quitte le mode Set. Vous pouvez effectuer un appel ou attendre un appel d'une station éloignée en utilisant la fonction de nouveau bipeur.

## Appel d'une station spécifique




1 Voir "Activation de la fonction New Pager" à la page 114 pour activer la fonction de nouveau bipeur.

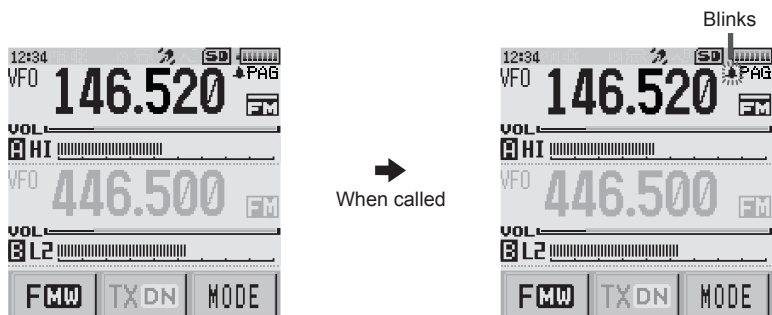
2 Appuyez sur la touche [DISP] pendant plus d'une seconde.

L'émetteur-récepteur accède au mode de configuration.

- 3 Touchez **[SIGNALING]**.
- 4 Touchez **[6 New Pager Function]**.
- 5 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner **[CODE-TX]**, puis appuyez sur la touche **[DISP]**.
- 6 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner le premier élément du code utilisé par la station éloignée, puis appuyez sur la touche **[DISP]**.  
**Attention** Enregistrez préalablement le code du bipeur de la station éloignée.  
 Le curseur se déplace.
- 7 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner le second élément du code utilisé par la station éloignée, puis appuyez sur la touche **[DISP]**.
- 8 Appuyez sur .  
 Le code est configuré et l'émetteur-récepteur quitte le mode Set.
- 9 Appuyez sur .  
 La station éloignée est appelée.

### Appel provenant de la station éloignée (fonctionnement en standby)

Si vous activez la fonction sonnerie ( voir page 111), vous êtes averti d'un appel provenant de la station éloignée par l'affichage **[PAG]**, le clignotement de l'icône  et la sonnerie. Si vous activez la fonction de vibreur ( voir page 110), le vibreur peut vous avertir que vous avez été appelé par la station éloignée.



#### Conseil

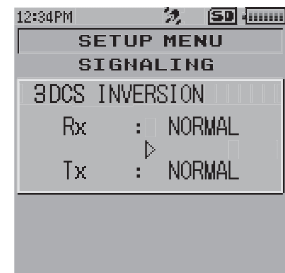
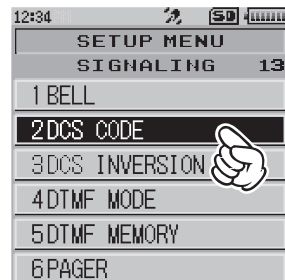
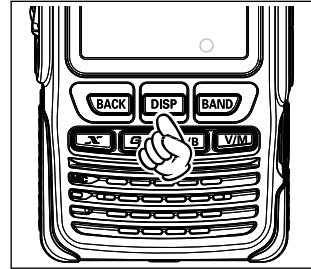
Appuyez sur la touche **[DISP]** pendant plus d'une seconde, puis sélectionnez **[SIGNALING]** → **[6 New Pager Function]** → **[ANS-BACK]** → **[ON]** en mode Set, pour mettre automatiquement l'émetteur-récepteur en mode d'émission (pendant environ 2,5 secondes) lors d'un appel de la station éloignée, et informer la station éloignée que vous êtes prêt à communiquer.

## Utilisation du mode Set

Le mode Set permet de sélectionner différentes fonctions dans la liste et de configurer chacune d'elle en fonction des préférences individuelles.

### Fonctionnement du mode Set


- 1 Appuyez sur la touche **DISP** pendant plus d'une seconde.  
L'émetteur-récepteur accède au mode de configuration.
- 2 Touchez l'élément désiré dans SETUP MENU.
- 3 Tournez le bouton DIAL puis touchez le sous-menu du mode Set désiré.
- 4 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner l'élément que vous souhaitez configurer.



**[Lorsqu'il n'y a pas de niveau d'articles de menu plus profond]**

Allez à l'étape 7.

**[Lorsqu'il y a un niveau d'article de menu plus profond]**



- 5 Appuyez sur la touche **[DISP]**.
- 6 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner l'élément que vous souhaitez configurer.
- 7 Appuyez sur .  
L'émetteur-récepteur quitte le mode Set.

**Attention**

Sur certains écrans de configuration, la pression de  ne permet pas de quitter le mode Set. Dans ce cas, appuyez plusieurs fois sur la touche **[BACK]** pour revenir à l'écran d'affichage de la fréquence.


**Réinitialisation de tous les paramètres du mode Set**

Tous les paramètres du mode Set peuvent être rétablis aux valeurs par défaut en suivant la procédure ci-dessous.

- 1 Appuyez sur la touche  pendant plus d'une seconde pour éteindre l'émetteur-récepteur.
- 2 Tout en appuyant sur les touches **[BACK]** et **[DISP]** simultanément, appuyez sur  pendant plus d'une seconde.  
L'émetteur-récepteur s'allume. Lorsque vous entendez un bip, relâchez les touches.
- 3 Lorsque "SET MODE RESET?" s'affiche, touchez **[OK]**.

Un bip retentit.

**Conseils**

- Pour annuler la configuration, touchez **[CANCEL]**.
- Pour réinitialiser les éléments suivants, effectuez la fonction All Reset ( voir page 48).

**[TX/RX]**

1-1 ANTENNA ATT  
1-2 HALF DEVIATION  
1-3 RX MODE  
2-1 SQL TYPE

**[MEMORY]**

2 BANK NAME  
3 MEMORY NAME  
5 MEMORY SKIP

**[SIGNALING]**

2 DCS CODE  
3 DCS INVERSION  
6 PAGER  
7 PR FREQUENCY  
9 SQL S-METER  
11 SQL TYPE  
12 TONE SQL FREQ

**[WIRES-X]**

1 RPT/WIRES FREQ  
2 SEARCH SETUP  
4 EDIT CATEGORY TAG

**[CONFIG]**

5 CLOCK TYPE  
12 PASSWORD  
15 RPT SHIFT  
16 RPT SHIFT FREQ  
18 STEP

**[APRS]**

7 APRS MSG TXT  
15 BEACON STATS TXT  
18 DIGI PATH  
19 GPS SETUP  
23 CALLSIGN (APRS)  
24 MY POSITION  
25 MY SYMBOL (4:Utilisateur)

**[CALLSIGN]**

1 CALLSIGN (DIGITAL)

## Tableaux des opérations du mode Set

N° / article du mode Set	Description	Options sélectionnables (les options en gras sont les réglages par défaut)	Page
<b>AFFICHAGE</b>			
<b>1 TARGET LOCATION</b>	Configure les éléments à afficher avec la fonction de navigation intelligente.	<b>COMPASS</b> / NUMERIC	125
<b>2 COMPASS</b>	Configure l'affichage du compas de la fonction de navigation intelligente	<b>HEADING UP</b> / NORTH UP	125
<b>3 BANDE SCOPE</b>	Configure le nombre de canaux de recherche pour la fonction de l'analyseur de spectre	17ch / <b>35ch</b> / 71ch	125
<b>4 LAMP</b>	Configure la durée du rétroéclairage et les touches à éclairer.	KEY: OFF / 2 to 10 SEC (KEY) / CONTINUOUS <b>KEY 5sec</b> SAVE: ON / <b>OFF</b>	126
<b>5 LANGUAGE</b>	Alterne entre le japonais et l'anglais pour les menus et le mode Set, etc.	<b>ENGLISH</b> / JAPANESE	126
<b>6 LCD CONTRAST</b>	Règle le niveau de contraste de l'écran LCD	LEVEL 1 à LEVEL 15 <b>LEVEL 7</b>	126
<b>7 LCD DIMMER</b>	Règle la luminosité du rétroéclairage LCD et l'éclairage du clavier numérique	LEVEL 1 à LEVEL 6 <b>LEVEL 6</b>	127
<b>8 OPENING MESSAGE</b>	Configure le type de message d'accueil.	<b>CALLSIGN</b> / NORMAL / OFF / DC / MESSAGE	127
<b>9 SENSOR INFO</b>	Affiche la tension.	Tension	127
<b>10 S-METER SYMBOL</b>	Sélectionne le symbole utilisé pour le S/PO-mètre.	4 types	128
<b>11 SOFTWARE VERSION</b>	Affiche la version logicielle.	Main / Sub / DSP	128
<b>TX / RX</b>			
<b>1 MODE</b>			
<b>1-1 ANTENNA ATT</b>	Alterne l'atténuateur entre ON et OFF	ON / <b>OFF</b>	39
<b>1-2 HALF DEVIATION</b>	Règle le niveau de modulation d'émission.	ON / <b>OFF</b>	129
<b>1-3 RX MODE</b>	Sélectionne le mode de réception	<b>AUTO</b> / FM / AM	46
<b>2 DIGITAL</b>			
<b>2-1 SQL TYPE</b>	Configure le type de squelch pour le mode numérique.	SQL TYPE: <b>OFF</b> / CODE / BREAK SQL CODE: <b>001</b> à 126	130
<b>2-2 DIGI POPUP</b>	Règle la durée de POP UP	OFF / BND2s / BND4s / BND6s / BND8s / <b>BND10s</b> / BND20s / BND30s / BND60s / BNDCNT	130
<b>2-3 LOCATION SERVICE</b>	Configure l'affichage ou non de votre position actuelle en mode numérique.	ON / OFF Pour tout détail sur la fonction, voir le manuel d'instructions Fonction GM.	
<b>2-4 STANDBY BEEP</b>	Alterne la fonction de bip d'attente entre ON et OFF	ON / OFF	131
<b>3 AUDIO</b>			
<b>3-1 MIC GAIN</b>	Ajuste le niveau de gain du micro.	LEVEL 1 à LEVEL 9 <b>LEVEL 5</b>	131
<b>3-2 MUTE</b>	Règle le niveau de sourdine sur le côté de bande non actif lorsqu'un signal est reçu sur le côté actif de la bande.	<b>OFF</b> / MUTE 30% / MUTE 50% / MUTE 100%	42
<b>3-3 RX AF DUAL</b>	Règle le temps de rétablissement de la réception radio dans le mode AF Dual.	Emission et réception 1 seconde à 10 secondes, fixe, ou émission 1 seconde à 10 secondes. <b>Emission 2 secondes</b>	98

## Tableaux des opérations du mode Set


N° / article du mode Set	Description	Options sélectionnables (les options en gras sont les réglages par défaut)	Page
<b>MEMORY</b>			
<b>1 BANK LINK</b>	Configure la liaison de banque de mémoire.	<b>BANK 1</b> to BANK 24, BANK LINK ON / OFF	133
<b>2 BANK NAME</b>	Attribue un nom à chaque banque de mémoire.	<b>BANK 1</b> to BANK 24	61
<b>3 MEMORY NAME</b>	Entre l'étiquette du canal de mémoire	Jusqu'à 16 lettres	56
<b>4 MEMORY PROTECT</b>	Configure l'autorisation ou non de l'enregistrement du canal mémoire	ON / OFF	134
<b>5 MEMORY SKIP</b>	Configure le saut de mémoire/ spécifie la mémoire	OFF / SKIP / SELECT	74
<b>6 MEMORY WRITE</b>	Configure l'incrément automatique des numéros de canaux lors de l'enregistrement dans un canal mémoire.	<b>NEXT</b> / LOWER	134
<b>SIGNALING</b>			
<b>1 BELL</b>	Configure les paramètres de la sonnerie.	SELECT: OFF / BELL RINGER: <b>1 fois</b> à 20 fois / Continu	111
<b>2 DCS CODE</b>	Règle le code DCS.	<b>023</b> à 754	109
<b>3 DCS INVERSION</b>	Sélectionne une association de codes d'inversion DCS en termes de sens de communication.	RX (Réception): <b>NORMAL (Homéomorphe)</b> / INVERT (Inversion) / BOTH (deux phases) TX (Emission): <b>NORMAL (Homéomorphe)</b> / INVERT (Inversion)	135
<b>4 DTMF MODE</b>	Règle l'émission du code DTMF enregistré dans un canal mémoire DTMF, le délai d'émission de code DTMF et la vitesse d'émission de code DTMF.	MODE: <b>MANUAL</b> / AUTO DELAY: 50ms / 250ms / <b>450ms</b> / 750ms / 1000ms SPEED: <b>50ms</b> / 100ms	101
<b>5 DTMF MEMORY</b>	Configure le canal et le code du composeur automatique DTMF (16 caractères)	<b>CH1</b> to CH10	100
<b>6 PAGER</b>	Active/désactive la fonction de réponse du bipeur, et spécifie un code personnel (émission/réception).	ANS-BACK: ON / OFF CODE-RX: 01 à 50 pour chaque, <b>05 47</b> CODE-TX: 01 à 50 pour chaque, <b>05 47</b>	113
<b>7 PR FREQUENCY</b>	Règle un squelch sans communication.	300Hz à 3000Hz <b>1600Hz</b>	136
<b>8 SQL LEVEL</b>	Sélectionne un niveau de squelch	Level 0 à Level 15 <b>Level 1</b>	136
<b>9 SQL S-METER</b>	Sélectionne un niveau de squelch de S-mètre	OFF / LEVEL 1 à LEVEL 9	137
<b>10 SQL EXPANSION</b>	Configure un type de squelch séparément pour la réception et l'émission.	ON / OFF	138
<b>11 SQL TYPE</b>	Sélectionne un type de squelch.	OFF / TONE / TONE SQL / DCS / REV TONE / JR FREQ / PR FREQ / PAGER / (D CD) / (TONE-DCS) / (DCD-TONE SQL) *Les options entre parenthèses sont disponibles lorsque l'expansion SQL est activée.	106
<b>12 TONE SQL FREQ</b>	Règle une fréquence de tonalité.	67.0Hz à 254.1Hz <b>100Hz</b>	107

## Tableaux des opérations du mode Set

N° / article du mode Set	Description	Options sélectionnables (les options en gras sont les réglages par défaut)	Page
<b>13 TONE-SRCH</b>	Configure la sortie audio pendant la recherche de tonalité. Active/désactive la fonction de sourdine et sélectionne une vitesse de recherche de tonalité.	MUTE: <b>ON</b> / OFF SPEED: <b>FAST</b> / SLOW	138
<b>SCAN</b>			
<b>1 DW TIME</b>	Règle l'intervalle d'écoute du canal mémoire prioritaire.	0.1 SEC à 10 SEC <b>5,0 SEC</b>	139
<b>2 SCAN LAMP</b>	Configure l'allumage ou non du témoin de balayage à l'arrêt du balayage.	<b>ON</b> / OFF	139
<b>3 SCAN RE-START</b>	Règle le temps de reprise du balayage.	0.1 SEC à 10 SEC <b>2,0 SEC</b>	139
<b>4 SCAN RESUME</b>	Configure les paramètres du mode d'arrêt de balayage	SCAN: BUSY / HOLD / 2sec to 10sec <b>5.0sec</b> BUSY / HOLD / 2sec to 10sec	74
<b>5 SCAN WIDTH</b>	Configure le fonctionnement du mode de balayage	VFO: <b>ALL</b> / BAND MEMORY: <b>ALL CH</b> / BAND	140
<b>GM</b>			
<b>1 DELETE GROUP</b>	Supprime un groupe enregistré.	-	-
<b>2 DELETE MEMBER</b>	Supprime un membre enregistré.	-	-
<b>3 RADIO ID</b>	Affiche le numéro spécifique de l'émetteur-récepteur (identifiant). (non modifiable)	-	-
* Pour tout détail sur les fonctions, voir le manuel d'instructions Fonction GM.			
<b>WIRES-X</b>			
<b>1 RPT/WIRES FREQ</b>	Règle la fréquence à utiliser pour le répéteur/WIRES.	<b>MANUAL</b> / PRESET	-
<b>2 SEARCH SETUP</b>	Règle la méthode de sélection WIRES ROOM.	<b>HISTORY</b> / ACTIVITY	-
<b>3 EDIT CATEGORY TAG</b>	Modifie les étiquettes de catégorie.	C1 à C5	-
<b>4 REMOVE ROOM/ NODE</b>	Supprime les ROOMS de catégories enregistrés.	C1 à C5	-
* Pour tout détail sur les fonctions, voir le manuel d'instructions WIRES-X			
<b>CONFIG</b>			
<b>1 APO</b>	Configure la durée avant que l'émetteur-récepteur s'éteigne automatiquement.	<b>OFF</b> / 0.5 HOUR to 12 HOURS	142
<b>2 BCLO</b>	Active/désactive la fonction de verrouillage de canal occupé.	<b>ON</b> / <b>OFF</b>	142
<b>3 BEEP</b>	Configure la fonction d'émission de bip et l'émission ou non du bip lorsque la limite de bande/CH1 est atteinte.	SELECT: <b>KEY&amp;SCAN</b> / KEY / OFF EDGE: <b>OFF</b> / ON	143
<b>4 BUSY LED</b>	Active/désactive l'indicateur BUSY.	A BAND: <b>ON</b> / OFF B BAND: <b>ON</b> / OFF RADIO: <b>ON</b> / OFF	143
<b>5 CLOCK TYPE</b>	Règle la fonction de décalage d'horloge.	<b>A</b> / B	144
<b>6 GPS LOG</b>	Configure l'intervalle d'enregistrement du journal GPS	<b>OFF</b> / 1 SEC / 2 SEC / 5 SEC / 10 SEC / 30 SEC / 60 SEC	144
<b>7 HOME VFO</b>	Active/désactive l'émission VFO dans le canal Home.	<b>ENABLE</b> / DISABLE	144



## Tableaux des opérations du mode Set

N° / article du mode Set	Description	Options sélectionnables (les options en gras sont les réglages par défaut)	Page
8 LED LIGHT	Configure l'allumage ou non des LED lorsque la touche <b>DISP</b> est actionnée.	-	145
9 LOCK	Configure les paramètres du mode verrouillage	<b>KEY&amp;DIAL</b> / PTT / KEY&PTT / DIAL&PTT / ALL / KEY / DIAL	145
10 MONI/T-CALL	Sélectionne la fonction de l'interrupteur 	MONI / T-CALL	145
11 TIMER	Alterne la temporisation entre ON et OFF.	ON: <b>00:00</b> à 23:59 <input checked="" type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/> OFF: <b>00:00</b> à 23:59 <input checked="" type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>	146
12 PASSWORD	Entre le mot de passe	<b>OFF</b> / [****]	146
13 PTT DELAY	Règle le délai PTT.	<b>OFF</b> / 20ms / 50ms / 100ms / 200ms	147
14 RPT ARS	Active/désactive la fonction ARS.	<b>ON</b> / OFF	147
15 RPT SHIFT	Configure le sens du décalage relais.	SIMPLEX / -RPT / +RPT	147
16 RPT SHIFT FREQ	Configure la largeur du décalage relais.	0.000 MHz à 150.000 MHz	148
17 SAVE RX	Configure le temps d'enregistrement de réception.	OFF / <b>0.2 SEC (1:1)</b> à 60.0 SEC (1:300)	148
18 STEP	Règle le pas des canaux.	<b>AUTO</b> / 5.0KHz / 62.5KHz / 8.33KHz / 9.0KHz / 10.0KHz / 12.5KHz / 15.0KHz / 20.0KHz / 25.0KHz / 50.0KHz / 100KHz	45
19 DATE & TIME ADJ	Règle l'horloge intégrée	-	41
20 TOT	Règle le temporisateur 'time-out'.	<b>OFF</b> / 30 SEC to 10 MIN	149
21 VFO MODE	Sélectionne la gamme de sélection de fréquence en mode VFO.	<b>ALL</b> / BAND	149
22 VIBRATOR	Sélectionne un mode de vibreur et configure la fonction de vibreur.	MODE: <b>OFF</b> / BUSY / SIGNALLING SELECT: <b>PATTERN1</b> / PATTERN2 / PATTERN3	110
23 DIAL KNOB CHANGE	Permute les fonctions des boutons DIAL et VOL.	-	149
<b>APRS</b>			
1 APRS AF DUAL	Active/désactive la fonction de sourdine lorsque la fonction APRS et la fonction AF Dual sont actives	<b>ON</b> / OFF	-
2 APRS DESTINATION	Affiche le code du modèle.	APY02D (non modifiable)	-
3 APRS FILTRE	Sélectionne la fonction de filtre.	Mic-E: <b>ON</b> / OFF POSITION: <b>ON</b> / OFF WEATHER: <b>ON</b> / OFF OBJECT: <b>ON</b> / OFF ITEM: <b>ON</b> / OFF STATUS: <b>ON</b> / OFF OTHER: <b>ON</b> / OFF ALTNET: <b>ON</b> / OFF	-
4 APRS MODEM	Configure le débit en baud APRS.	<b>OFF</b> / 1200bps / 9600bps	-
5 APRS MSG FLASH	Règle le feu à éclat pour clignoter en cas de signal entrant	MSG: OFF / 2s to 60s / CONTINUOUS / EVERY 2s to EVERY 10s <b>4sec</b> GRP: OFF / 2s to 60s / CONTINUOUS <b>4sec</b> BLN: OFF / 2s to 60s / CONTINUOUS <b>4sec</b>	-

## Tableaux des opérations du mode Set

N° / article du mode Set	Description	Options sélectionnables (les options en gras sont les réglages par défaut)	Page
<b>6 APRS MSG GROUP</b>	Filtrage des groupes pour messages reçus	<b>G1: ALLxxxxxx</b> G2: CQxxxxxx G3: QSTxxxxxx G4: YAESUxxxxxx G5: ----- B1: BLNxxxxxx B2: BLNx B3: BLNx	-
<b>7 APRS MSG TXT</b>	Entre le message de texte fixe.	<b>1 à 8 canaux</b>	-
<b>8 APRS MUTE</b>	Active/désactive la fonction de sourdine AF de la bande B lorsque APRS est actif.	<b>ON / OFF</b>	-
<b>9 APRS POPUP</b>	Configure le type de balise, le type de message et la durée d'affichage du pop-up.	Les valeurs de configuration de Mic-E, POSITION, WEATHER, OBJECT, ITEM, STATUS, OTHER, MY PACKET, MSG, GRP et BLN sont les suivantes. OFF / ALL2s à ALL60s / ALLCNT / BND2s à BND60s / BNDCNT <b>ALL10s</b> Les valeurs de configuration de MY MSG, DUP.BCN, DUP.MSG, ACK.REJ et OTHER MSG sont les suivantes OFF / BND2s à BND60s / <b>BND10s</b>	-
<b>10 APRS RINGER</b>	Active/désactive la sonnerie lors de la réception d'une balise ou d'un message.	Mic-E: <b>ON</b> / OFF POSITION: <b>ON</b> / OFF WEATHER: <b>ON</b> / OFF OBJECT: <b>ON</b> / OFF ITEM: <b>ON</b> / OFF STATUS: <b>ON</b> / OFF OTHER: <b>ON</b> / OFF MY PACKET: <b>ON</b> / OFF MSG: <b>ON</b> / OFF GRP: <b>ON</b> / OFF BLN: <b>ON</b> / OFF MY MSG: <b>ON</b> / OFF DUP.BCN: <b>ON</b> / OFF DUP.MSG: <b>ON</b> / OFF ACK.REJ: <b>ON</b> / OFF OTHER MSG: <b>ON</b> / OFF TX BCN: <b>ON</b> / OFF TX MSG: <b>ON</b> / OFF	-
<b>11 APRS UNIT</b>	Sélectionne les unités pour l'affichage APRS.	POSITION: <b>MM.MM'</b> / MM'SS" DISTANCE: km / <b>mile</b> SPEED: km/h / knot / <b>mph</b> ALTITUDE: m / <b>ft</b> TEMP: °C / °F RAIN: mm / <b>inch</b> WIND: m/s / <b>mph</b>	-

## Tableaux des opérations du mode Set

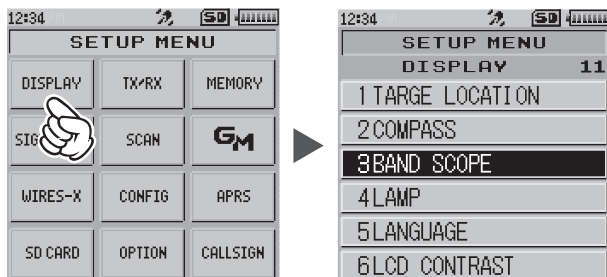
N° / article du mode Set	Description	Options sélectionnables (les options en gras sont les réglages par défaut)	Page
12 APRS TXDELAY	Règle le délai d'envoi des données.	100ms / 150ms / 200ms / 250ms / <b>300ms</b> / 400ms / 500ms / 750ms / 1000ms	-
13 BEACON INFO	Règle les informations de balise d'émission.	AMBIGUITY: <b>OFF</b> / 1 digit / 2 digit / 3 digit / 4 digit SPD / CSE: <b>ON</b> / OFF ALTITUDE: <b>ON</b> / OFF	-
14 BEACON INTERVAL	Règle un intervalle d'envoi automatique de balise	30sec / 1min / 2min / 3min / <b>5min</b> / 10min / 15min / 20min / 30min / 60min	-
15 BEACON STATS TXT	Entre le réglage pour le texte d'état.	S.TXT: <b>ON</b> / OFF TX RATE: 1/1 to 1/8 TEXT: <b>TEXT1</b> to TEXT5	-
16 BEACON TX	Sélectionne l'envoi automatique ou manuel de balise	AUTO / <b>MANUAL</b>	-
17 COM PORT SETTING	Règle le port COM.	STATUS: <b>ON</b> / OFF SPEED: 4800 / <b>9600</b> / 19200 / 38400 INPUT: <b>OFF</b> / GPS OUTPUT: <b>OFF</b> / GPS / WAY.P / DSP H / DSP A / DSP D WAYPOINT: <b>NMEA9</b> / NMEA6 / NMEA7 / NMEA8 Mic-E: <b>ON</b> / OFF POSIT: <b>ON</b> / OFF WEATHER: <b>ON</b> / OFF OBJECT: <b>ON</b> / OFF ITEM: <b>ON</b> / OFF	-
18 DIGI PATH	Configure la route du répéteur numérique	P1 OFF P2(1) 1 WIDE1-1 <b>P3(2) 1 WIDE2-1 / 2 WIDE2-1</b> P4(2) 1 ..... / 2 ..... P5(2) 1 ..... / 2 ..... P6(2) 1 ..... / 2 ..... P7(2) 1 ..... / 2 ..... P8(8) 1 ..... to 8 .....	-
19 GPS SETUP	Sélectionne un élément de référence pour la fonction GPS.	DATLM: <b>WGS-84</b> / Tokyo (Mean) PINNING: <b>ON</b> / OFF DGPS: <b>ON</b> / OFF	-
20 GPS POWER	Active/désactive la fonction GPS.	<b>GPS ON</b> / GPS OFF	-
21 GPS TIME SET	Active/désactive la fonction d'acquisition automatique de l'heure et de la date GPS.	<b>AUTO</b> / MANUAL	-
22 UNITÉ GPS	Sélectionne les unités pour l'affichage GPS	POSITION: <b>.MMM'</b> / 'SS" SPEED: <b>km/h</b> / knot / mph ALTITUDE: <b>M</b> / ft	-
23 CALLSIGN (APRS)	Spécifie l'indicatif de votre station.	- - - - -	-
24 MY POSITION	Configure votre position	<b>GPS</b> / Manual / P1 to P10	-
25 MY SYMBOL	Configure le symbole de votre station	48 icônes y compris <b>1([Human person])</b> / 2(/b Bicycle) / 3(> Car) / 4(YY Yaesu Radios)	-

## Tableaux des opérations du mode Set

N° / article du mode Set	Description	Options sélectionnables (les options en gras sont les réglages par défaut)	Page
<b>26 POSITION COMMENT</b>	Configure la fonction de commentaire sur la position	<b>Off Duty</b> / En Route / In Service / Returning / Committed / Special / Priority / Custom 0 - 6 / <b>EMERGENCY!</b>	–
<b>27 SmartBeaconing</b>	Configure la fonction Smart beaconing (transmission intelligente)	STATUS: <b>OFF</b> / TYPE1 / TYPE2 / TYPE3 * Pour tout détail sur les éléments de configuration suivants pour chaque type, voir le manuel d'instructions APRS.LOW SPD, HIGH SPD, SLOW RATE, FAST RATE, TURN ANGL, TURN SLOP, TURN TIME	–
<b>28 TIME ZONE</b>	Configure le fuseau horaire.	UTC -13:00 to UTC 0:00 to UTC +13:00 <b>UTC 0:00</b>	–
* Pour tout détail sur les fonctions, voir le manuel d'instructions APRS.			
<b>SD CARD</b>			
<b>1 BACKUP</b>	Sauvegarde les données enregistrées dans l'émetteur-récepteur sur une carte mémoire microSD ou charge les données depuis une carte microSD.	Write to SD / Read from SD	151
<b>2 MEMORY CH</b>	Enregistre ou charge les informations des canaux mémoire sur ou depuis une carte mémoire microSD.	Write to SD / Read from SD	152
<b>3 GROUP ID</b>	Enregistre ou charge les informations de GROUP ID sur ou depuis une carte mémoire microSD.	Write to SD / Read from SD	152
<b>4 FORMAT</b>	Initialise des cartes mémoires microSD.		28
<b>OPTION</b>			
<b>1 USB CAMERA</b>	Configure le format et la résolution de l'image de l'appareil photo USB.	SIZE: <b>160*120</b> / 320*240 QUALITY: <b>LOW</b> / NORMAL / HIGH SP SEL: <b>CAMERA</b> / INT SP	154
<b>1 CALLSIGN</b>	Configure l'indicatif.	xxxxxxxxxx	155

## Mode Set: Opérations du menu DISPLAY

Appuyez sur la touche **[DISP]** pendant plus d'une seconde pour afficher "SETUP MENU", puis touchez **[DISPLAY]** pour révéler les éléments spécifiques.



Après avoir terminé la configuration, appuyez sur **[EXIT]** pour quitter le mode Set.

### Configuration de l'affichage avec la fonction Smart Navigation

Réglez ce que vous souhaitez afficher sur l'écran Smart Navigation

- 1 Touchez **[1 TARGET LOCATION]**.
- 2 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner ce que vous souhaitez afficher sur l'écran.

COMPASS	Affiche le compas.
NUMERIC	Affiche la latitude et la longitude.

**Remarque** Réglage par défaut: COMPASS

### Configuration de l'affichage du compas

Configurez l'affichage du compas

- 1 Touchez **[2 COMPASS]**.
- 2 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner le paramètre désiré.

HEADING UP	Le cap est indiqué en haut du compas.
NORTH UP	Le Nord est indiqué en haut du compas

**Remarque** Réglage par défaut: HEADING UP

### Configuration des canaux de recherche pour la fonction BAND SCOPE

Configurez le nombre de canaux à afficher pour l'analyseur de spectre lorsque la fonction BAND SCOPE est utilisée.

- 1 Touchez **[3 BAND SCOPE]**.
- 2 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner le nombre de canaux à recherche.  
17ch / 35ch / 71ch

**Remarque** Réglage par défaut: 35ch

## Modification du type d'éclairage

Modification de l'éclairage de l'écran LCD et des touches.

- 1 Touchez [**4 LAMP**].
- 2 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner [KEY], puis appuyez sur la touche **[DISP]**.
- 3 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner le type d'éclairage.

2 SEC (KEY) à 10 SEC (KEY)	Lorsque vous tournez le bouton DIAL ou que vous appuyez sur une touche, l'écran LCD et les touches restent allumées pendant la durée configurée.
CONTINUOUS	L'écran LCD et les touches restent allumés.
OFF	L'écran LCD et les touches ne s'allument pas.

**Remarque** Réglage par défaut: 5 SEC (KEY)

- 4 Appuyez sur la touche **[DISP]**.
- 5 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner [SAVE], puis appuyez sur la touche **[DISP]**.
- 6 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner l'état de l'éclairage après l'écoulement de la durée d'éclairage configurée.

OFF	Une fois la durée d'éclairage sélectionnée pour [KEY] écoulée, l'éclairage faiblit au [LEVEL 1] du réglage du gradateur de l'écran LCD.
ON	Une fois la durée d'éclairage sélectionnée pour [KEY] écoulée, l'éclairage s'éteint.

**Remarque** Réglage par défaut: OFF

### Attention

Lorsque [KEY] est réglé sur CONTINUOUS, l'éclairage reste allumé en fonction du niveau de réglage du gradateur de l'écran LCD, quel que soit le réglage de [SAVE].

## Sélection de la langue d'affichage

Sélectionnez la langue d'affichage entre le japonais et l'anglais.

- 1 Touchez [**LANGUAGE**].
- 2 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner la langue désirée.

JAPANESE	Le japonais est sélectionné.
ENGLISH	L'anglais est sélectionné.

**Remarque** Réglage par défaut: Anglais

## Réglage du niveau de contraste de l'écran LCD

Règle le niveau de contraste de l'écran LCD

- 1 Touchez [**6 LCD CONTRAST**].
  - 2 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner le niveau de contraste désiré.
- Sélectionnez entre LEVEL 1 et LEVEL 15.

**Remarque** Réglage par défaut: LEVEL 7

## Réglage de la luminosité du rétroéclairage de l'écran LCD et des touches

Réglez la luminosité du rétroéclairage de l'écran LCD et des touches\*.

- 1 Tournez le bouton DIAL, puis touchez **[7 LCD DIMMER]**
- 2 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner la luminosité désirée.

Sélectionnez entre LEVEL 1 et LEVEL 6.

**Remarque** Réglage par défaut: LEVEL 6

\*Le terme "Touche" fait référence aux touches / interrupteurs tels que **[BACK]** et **[DISP]** situés sous l'écran LCD.

## Modification du message d'accueil affiché juste après la mise sous tension

Vous pouvez sélectionner le message qui s'affiche sous le logo "YAESU" à la mise sous tension de l'émetteur-récepteur.

- 1 Tournez le bouton DIAL, puis touchez **[8 OPENING MESSAGE]**.
- 2 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner le message désiré en consultant le tableau suivant.

NORMAL	Affiche le logo YAESU à la mise sous tension.
OFF	Affiche la fréquence reçue à la place du message d'accueil juste après la mise sous tension.
DC	Affiche la tension d'alimentation et l'heure à la mise sous tension.
MESSAGE	Affiche un message de 16 caractères maximum à la mise sous tension. Touchez [ENT] pour accéder à l'écran d'enregistrement du message. Voir "Saisie de lettres" à la page 19 pour entrer le message que vous souhaitez afficher.
CALLSIGN	Affiche votre indicatif à la mise sous tension.

## Affichage de la tension de la batterie

Affichez la tension de la batterie.

- 1 Tournez le bouton DIAL, puis touchez **[9 SENSOR INFO]**.

La tension de la batterie s'affiche sur l'écran LCD.

### Conseils

- L'indication diffère en fonction du type d'alimentation utilisé.  
Batterie: "Lit"  
Boîtier de piles: "Dry"  
Adaptateur d'alimentation externe: "Ext"
- Pendant la réception mono-bande, la tension peut être affichée sur l'écran LCD en permanence (voir page 31).

## Modification du type d'affichage du S-mètre

Sélectionnez le type d'affichage désiré pour le S-mètre.

- 1 Tournez le bouton DIAL, puis touchez [10 S-METER SYMBOL].
- 2 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner le type d'affichage désiré.



**Remarque**

Réglage par défaut: 1

## Affichage de la version logicielle

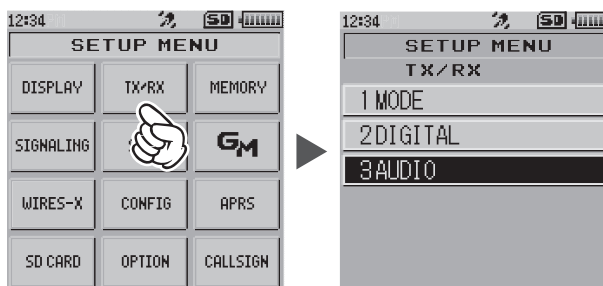
Affiche la version logicielle.

- 1 Tournez le bouton DIAL, puis touchez [11 SOFTWARE VERSION].  
Les versions logicielles de "Main", "Sub" et "DSP" s'affichent.



## Mode Set: Opérations de menu TX/RX

Appuyez sur la touche **[DISP]** pendant plus d'une seconde pour afficher "SETUP MENU", puis touchez **[TX/RX]** pour afficher les éléments des sous-menus. Configurez chaque élément dans le sous-menu.



Après avoir terminé la configuration, appuyez sur **[EXIT]** pour quitter le mode Set.

### Réduction de la sensibilité de réception avec la fonction d'atténuateur (ATT)

Si le signal en provenance de la station éloigné est trop fort ou si un signal fort est émis à proximité et brouille la réception, utilisez la fonction d'atténuateur (ATT) pour réduire le brouillage en sélectionnant **[1 MODE]** → **[1 ANTENNA ATT]**.

Pour tout détail, voir "3Commutation de l'atténuateur pendant l'écoute de station de radiodiffusion AM" à la page 39.

#### Conseil

Le niveau d'atténuation par l'atténuateur (ATT) est d'environ 10 dB.

### Configuration du niveau de modulation des émissions.

Le niveau de modulation des émissions peut être réglé à la moitié de son niveau habituel.

Sélectionnez **[OFF]** pour le trafic amateur normal.

- 1 Touchez **[1 MODE]**.
- 2 Touchez **[2 HALF DEVIATION]**.
- 3 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner le paramètre désiré.

OFF	Niveau de modulation d'émission normal
ON	Le niveau est la moitié du niveau de modulation d'émission normal.

#### Remarque

Réglage par défaut: OFF

## Commutation du mode de réception

Passez manuellement à un mode adapté (type ondes radio) en fonction de la bande de fréquence en sélectionnant [1 MODE] → [3 RX MODE].

Pour tout détail, voir "Modification du mode" à la page 46.

## Configuration du type de squelch pour le mode numérique

Configurez le type de squelch pour le mode numérique.

- 1 Touchez [2 DIGITAL].
- 2 Touchez [1 SQL TYPE].
- 3 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner [SQL TYPE], puis appuyez sur la touche [DISP].
- 4 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner le type de squelch désiré.

OFF	L'audio est toujours émis à la réception d'un signal numérique provenant d'un émetteur-récepteur Yaesu.
CODE	L'audio n'est émis qu'à la réception d'un signal ayant un SQL CODE correspondant.
BREAK	L'audio est émis indépendamment du code squelch lorsque la station éloignée émet avec une configuration BREAK.

**Remarque** Réglage par défaut: OFF

- 5 Appuyez sur la touche [BACK].
- 6 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner [SQL CODE], puis appuyez sur la touche [DISP].
- 7 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner le code désiré.  
Réglez SQL CODE sur l'un des 126 types (de 001 à 126).

## Configuration de la durée d'affichage des informations de la station éloignée

Configurez la durée d'affichage des informations de la station éloignée telles que l'indicatif, sur l'écran LCD.

- 1 Touchez [2 DIGITAL].
- 2 Touchez [2 DIGI POPUP].
- 3 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner le paramètre désiré.

OFF	Les informations de la station éloignée ne sont pas affichées.
BND2s à 60 s	Réglez le temps d'affichage des informations de la station éloignée (de 2 à 60 secondes). BND2s / BND4s / BND6s / BND8s / BND10s / BND20s / BND30s / BND60s
BNDCNT	Les informations de la station éloignée sont affichées en continu.

**Remarque** Réglage par défaut: BAND 10 secondes

## Affichage de votre position en mode numérique

Réglez l'affichage ou non de votre position en mode numérique.

- 1 Touchez [2 DIGITAL].
- 2 Touchez [3 LOCATION SERVICE].
- 3 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner le paramètre désiré.

ON	Affiche votre position.
OFF	N'affiche pas votre position.

**Remarque** Réglage par défaut: ON

Pour tout détail sur cette fonction, consultez le manuel d'instructions Fonction GM.

## Configuration du bip d'attente

Réglez l'émission ou non du bip d'attente lorsque la station éloignée termine l'émission.

- 1 Touchez [2 DIGITAL].
- 2 Touchez [4 STANDBY BEEP].
- 3 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner le paramètre désiré.

ON	Le bip d'attente est émis.
OFF	Le bip d'attente n'est pas émis.

**Remarque** Réglage par défaut: ON

## Réglage de la sensibilité du microphone — Gain du micro

Vous pouvez ajuster le niveau d'entrée du micro intégré ou d'un micro externe en option.

- 1 Touchez [3 AUDIO].
- 2 Touchez [1 MIC GAIN].
- 3 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner le niveau de sensibilité désiré du micro. Réglez le niveau de gain du micro de LEVEL 1 à LEVEL 9.

**Remarque** Réglage par défaut: LEVEL 5

### Conseils

- Une augmentation excessive du gain du micro peut déformer le son ou détecter les bruits environnants et compromettre l'intelligibilité.
- Vérifiez le gain du micro chaque fois que le micro est remplacé.

## Sourdine audio

En mode double réception, l'audio reçu sur la bande non active peut être supprimé en sélectionnant **[3 AUDIO] → [2 MUTE]**.

Pour tout détail, voir "Sourdine audio" à la page 42.

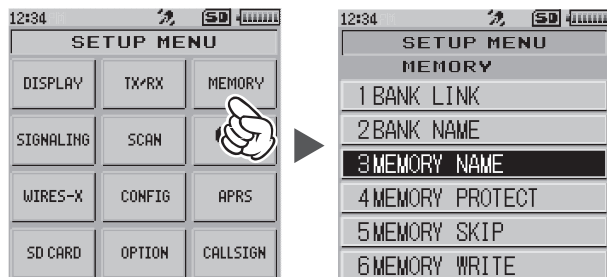
## Réception de radiodiffusion simultanée

Réglez le délai de reprise de la réception de radiodiffusion après l'émission/réception pendant l'utilisation simultanée du mode de réception, en sélectionnant **[3 AUDIO] → [3 RX AF DUAL]**.

Pour tout détail, voir "Réglage du délai de reprise de réception radio" à la page 98.

## Mode Set: Opérations du menu MEMORY

Appuyez sur la touche **[DISP]** pendant plus d'une seconde pour afficher "SETUP MENU" puis touchez **[MEMORY]** pour configurer les éléments individuels.



Après avoir terminé la configuration, appuyez sur **[EXIT]** pour quitter le mode Set.

### Configuration de la liaison de banque de mémoire

Vous pouvez lier plusieurs banques de mémoire enregistrées pour pouvoir rappeler immédiatement les banques de mémoires utilisés fréquemment.

- 1 Touchez **[1 BANK LINK]**.
- 2 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner la banque de mémoire que vous souhaitez lier, puis appuyez sur la touche **[DISP]**.  
La case est cochée.
- 3 Répétez l'étape 2 pour lier les banques de mémoire l'une après l'autre entre BANK 1 et BANK 24.

### Attribution d'un nom à la banque de mémoire

En sélectionnant **[2 BANK NAME]**, vous pouvez attribuer à chaque banque de mémoire un nom de 16 caractères maximum.

Pour tout détail, voir "Attribution d'un nom à la banque de mémoire" à la page 61.

### Attribution d'un nom au canal mémoire

En sélectionnant **[3 MEMORY NAME]**, vous pouvez attribuer un nom tel qu'un indicatif et un nom de station de radiodiffusion à chaque canal mémoire et canal Home.

Pour tout détail, voir "Utilisation des étiquettes de mémoire" à la page 56.

## Interdiction d'enregistrement dans un canal mémoire Fonction Memory Channel Protect

Un canal mémoire peut être protégé pour empêcher l'enregistrement d'une nouvelle fréquence ou d'un nom de canal mémoire.

- 1 Touchez [**4 MEMORY PROTECT**].
- 2 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner le paramètre désiré.

OFF	Permet l'enregistrement dans les canaux mémoire.
ON	Interdit l'enregistrement dans les canaux mémoire.

**Remarque** Réglage par défaut: OFF

## Configuration de la fonction de saut de mémoire

En sélectionnant [**5 MEMORY SKIP**], vous pouvez configurer la méthode de balayage pour le balayage des canaux mémoire.

Pour tout détail voir "Spécification des canaux mémoire à omettre/sélectionnés" à la page 74.

## Configuration des canaux mémoire utilisés pour l'enregistrement

Configurez l'enregistrement du numéro de canal mémoire inutilisé le plus bas qui suit le numéro de canal utilisé en dernier, ou le numéro de canal mémoire inutilisé le plus bas.

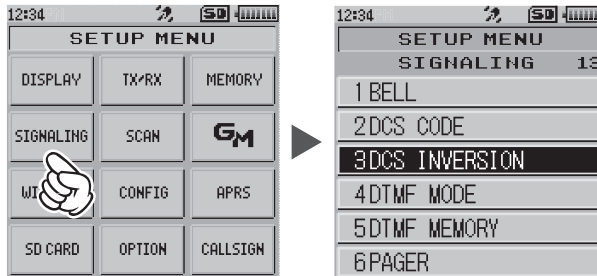
- 1 Touchez [**6 MEMORY WRITE**].
- 2 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner le paramètre désiré.

NEXT	Enregistre dans le numéro de canal mémoire inutilisé le plus bas qui suit le numéro de canal utilisé en dernier.
LOWER	Enregistre dans le canal mémoire inutilisé qui a le numéro de mémoire le plus bas.

**Remarque** Réglage par défaut: NEXT

## Mode Set: Opérations du menu SIGNALING

Appuyez sur la touche **[DISP]** pendant plus d'une seconde pour afficher "SETUP MENU", puis touchez **[SIGNALING]** pour configurer les éléments individuels.



Après avoir terminé la configuration, appuyez sur **[EXIT]** pour quitter le mode Set.

### Notification d'un appel d'une station éloignée par la sonnerie

Configurez la notification ou non de l'appel d'une station éloignée avec la sonnerie en sélectionnant **[1 BELL]**.

Pour tout détail, voir "Notification d'un appel d'une station éloignée par sonnerie" à la page 111.

### Sélection d'un code DCS

Sélectionnez le code DCS parmi les 104 codes de 023 à 754 en sélectionnant **[2 DCS CODE]**.

Pour tout détail, voir "Configuration du code DCS" à la page 109.

### Emission et réception d'un code DCS avec la fonction DCS INVERSION de phase inversée.

La phase du code DCS d'émission et de réception peut être inversée avec la fonction de squelch de code numérique.

- 1 Touchez **[3 DCS INVERSION]**.
- 2 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner l'association de phase pour l'émission/la réception.

RX	Homéomorphe / Deux phases / Phase inversée
TX	Homéomorphe / Phase inversée

**Remarque** Réglage par défaut: Réception [Homéomorphe], Emission [Homéomorphe]

### Configuration de la méthode d'émission du code DTMF

Configurez la méthode d'émission du code DTMF enregistré en sélectionnant **[4 DTMF MODE]**.

Pour tout détail, voir "Emission du code DTMF enregistré" à la page 101.

## Configuration du code DTMF

En sélectionnant **[5 DTMF SELECT]**, le code DTMF de 16 chiffres maximum peut être enregistré pour un numéro de téléphone, pour appeler sur une ligne de téléphone public depuis un insert téléphonique.

Pour tout détail, voir "Utilisation de la fonction DTMF" à la page 100.

## Appel d'une seule station spécifique (fonction nouveau bipleur)

Lorsque vous utilisez des émetteurs-récepteurs avec un groupe d'amis, la spécification de codes personnels individuels permet d'appeler directement une station spécifique en sélectionnant **[6 PAGER]**.

Pour tout détail, voir "Appel d'une seule station spécifique Fonction de nouveau bipleur" à la page 113.

## Activation de la fonction de squelch sans communication Fonction PR FREQUENCY

Réglez la fréquence de squelch sans communication par pas de 100 Hz dans la plage de 300 Hz à 3000 Hz.

- 1 Touchez **[7 PR FREQUENCY]**.
- 2 Tournez le bouton DIAL pour régler une fréquence de squelch sans communication. Sélectionnez une fréquence de squelch sans communication par pas de 100 Hz dans la plage de 300 Hz à 3000 Hz.

**Remarque** Réglage par défaut: 1600 Hz

## Réglage du niveau de squelch Fonction SQL LEVEL

Réglez le niveau de squelch pour supprimer le bruit rauque entendu lorsqu'il n'y a aucun signal.

- 1 Touchez **[8 SQL LEVEL]**.
- 2 Tournez le bouton DIAL pour régler le niveau de squelch entre LEVEL 0 et LEVEL 15.

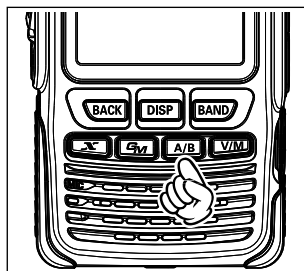
**Remarque** Réglage par défaut: LEVEL1



## Configuration du squelch pour qu'il soit activé à une force de signal spécifique Fonction de squelch du S-mètre

Vous pouvez configurer la bande A et la bande B individuellement pour émettre l'audio uniquement pendant la réception d'un signal plus fort que le niveau de réglage du squelch du S-mètre.

Pour régler le squelch du S-mètre, réglez d'abord les bandes de trafic en appuyant sur la touche **A/B**.



- 1 Touchez **[9 SQL S-METER]**.
- 2 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner la valeur de réglage en consultant le tableau ci-dessous.

**Remarque** Réglage par défaut: OFF

Affichage	Affichage S-mètre	Etat de fonctionnement
OFF	Aucun affichage	La fonction de squelch du S-mètre est réglée sur OFF. (par défaut, la fonction de squelch du S-mètre est réglée sur OFF).
LEVEL1		L'audio d'un signal aussi fort ou plus fort que le niveau 1 du S-mètre est émis.
LEVEL2		L'audio d'un signal aussi fort ou plus fort que le niveau 2 du S-mètre est émis.
LEVEL3		L'audio d'un signal aussi fort ou plus fort que le niveau 3 du S-mètre est émis.
LEVEL4		L'audio d'un signal aussi fort ou plus fort que le niveau 4 du S-mètre est émis.
LEVEL5		L'audio d'un signal aussi fort ou plus fort que le niveau 5 du S-mètre est émis.
LEVEL6		L'audio d'un signal aussi fort ou plus fort que le niveau 6 du S-mètre est émis.
LEVEL7		L'audio d'un signal aussi fort ou plus fort que le niveau 7 du S-mètre est émis.
LEVEL8		L'audio d'un signal aussi fort ou plus fort que le niveau 8 du S-mètre est émis.
LEVEL9		L'audio d'un signal aussi fort ou plus fort que le niveau 9 du S-mètre est émis.

## Configuration du type de squelch pour l'émission et la réception Fonction SQL EXPANSION

Vous pouvez ajouter des types de squelch à [11 SQL TYPE] pour l'émission et la réception, respectivement.

- 1 Tournez le bouton DIAL, puis touchez [10 SQL EXPANSION].
- 2 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner le paramètre désiré.

ON	Ajoute des types de squelch pour l'émission et la réception, respectivement
OFF	N'ajoute pas de types de squelch pour l'émission et la réception, respectivement.

**Remarque** Réglage par défaut: OFF

## Configuration du Type de squelch

Sélectionnez [11 SQL TYPE] pour ouvrir le squelch uniquement lors de la réception d'un signal contenant la tonalité ou le code spécifié.

Pour tout détail, voir "Utilisation de la fonction de squelch de tonalité" à la page 106.

## Sélection d'une fréquence de tonalité CTCSS

Sélectionnez [12 TONE SQL FREQ] pour sélectionner la fréquence de tonalité parmi 50 types enter 67.0 MHz et 254.1 MHz.

Pour tout détail, voir "Configuration de la fréquence de tonalité" à la page 107.

## Configuration du son et de la vitesse pendant la recherche de tonalité Fonction Tone Search

L'audio peut aussi être supprimé pendant la recherche de tonalité. La vitesse de fonctionnement de la recherche de tonalité peut aussi être modifiée.

- 1 Tournez le bouton DIAL, puis touchez [13 TONE-SRCH].
- 2 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner [MUTE], puis appuyez sur la touche **DISP**.
- 3 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner le paramètre désiré.

ON	Supprime l'audio pendant l'opération de recherche de tonalité.
OFF	Ne supprime pas l'audio pendant l'opération de recherche de tonalité.

**Remarque** Réglage par défaut: ON

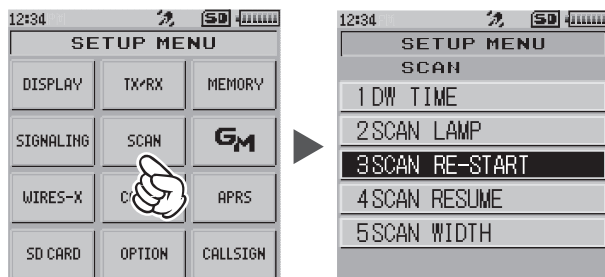
- 4 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner [SPEED], puis appuyez sur la touche **DISP**.
- 5 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner le paramètre désiré.

FAST	Accélère l'opération de recherche de tonalité.
SLOW	Ralentit l'opération de recherche de tonalité

**Remarque** Réglage par défaut: FAST

## Mode Set: Opérations du menu SCAN

Appuyez sur la touche **[DISP]** pendant plus d'une seconde pour afficher "SETUP MENU", puis touchez **[SCAN]** pour configurer les éléments individuels.



Après avoir terminé la configuration, appuyez sur **[EXIT]** pour quitter le mode Set.

### Configuration de l'intervalle d'écoute des canaux prioritaires Fonction DW INTERVAL TIME

Lorsque la fonction de double réception est active, il est possible de régler l'intervalle auquel le canal prioritaire est écouté.

- 1 Tournez le bouton DIAL, puis touchez **[1 DW TIME]**.
- 2 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner l'intervalle d'écoute de 0,1 SEC à 10 SEC.

**Remarque** Réglage par défaut: 5,0 secondes

### Configuration de l'éclairage à l'arrêt du balayage Fonction LAMP

Configurez l'allumage ou non du rétroéclairage de l'écran LCD à la réception d'un signal pendant le balayage.

- 1 Tournez le bouton DIAL, puis touchez **[2 SCAN LAMP]**.
- 2 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner le paramètre désiré.

ON	Le rétroéclairage de l'écran LCD s'allume lorsqu'un signal est reçu.
OFF	Le rétroéclairage de l'écran LCD ne s'allume pas lorsqu'un signal est reçu.

**Remarque** Réglage par défaut: ON

### Configuration du délai de reprise du balayage Fonction SCAN RE-START

Réglez l'intervalle de temps pour reprendre le balayage après la fin de la réception d'un signal pendant le balayage.

- 1 Tournez le bouton DIAL, puis touchez **[3 SCAN RE-START]**.
- 2 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner le délai de reprise du balayage de 0,1 SEC à 10 SEC.

**Remarque** Réglage par défaut: 2,0 secondes

## Sélection d'une opération de réception à l'arrêt du balayage

Touchez **[4 SCAN RESUME]** pour régler la réception à l'arrêt du balayage.

Pour tout détail, voir "Configuration de la réception à l'arrêt du balayage" à la page 71.

## Configuration de la plage de balayage

Vous pouvez configurer la plage de fréquence pour le balayage en mode VFO et en mode Mémoire.

- 1 Touchez **[5 SCAN WIDTH]**.
- 2 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner **[VFO]**, puis appuyez sur la touche **[DISP]**.
- 3 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner le paramètre désiré en consultant le tableau ci-dessous.

ALL	Balaye toutes les bandes à partir de la fréquence actuelle dans la plage de 108 MHz à 999 MHz.
BANDE	Balaye à l'intérieur de la bande actuelle à partir de la fréquence actuelle.

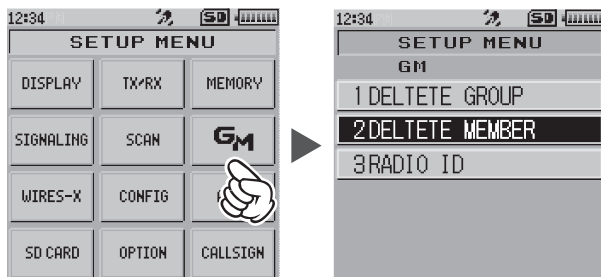
- 4 Appuyez sur la touche **[BACK]**.
- 5 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner **[MEMORY]**, puis appuyez sur la touche **[DISP]**.
- 6 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner le paramètre désiré en consultant le tableau ci-dessous.

ALL CH	Balaye tous les canaux mémoire (de 1 à 900) à partir du canal mémoire actuellement spécifié. Lorsque "Selected memory channel" est sélectionné, tous les canaux mémoire spécifiés sont balayés (voir page 73).
BANDE	Balaye uniquement les canaux mémoires dans lesquels les fréquences sont enregistrées, à l'intérieur de la même bande de fréquence <sup>*1</sup> que le canal mémoire actuellement spécifié. Lorsque les canaux mémoire sont enregistrés comme canaux mémoire spécifiés, balaye uniquement les canaux mémoire spécifiés dans lesquels les fréquences sont enregistrées, à l'intérieur de la même bande de fréquence. <sup>*1</sup>

\*1: Pour la relation entre les bandes de fréquence et les fréquences de réception, voir le tableau au bas de la page 33.

## Mode Set: Opérations du menu GM

Appuyez sur la touche **[DISP]** pendant plus d'une seconde pour afficher "SETUP MENU", puis touchez **[GM]** pour configurer les éléments individuels.

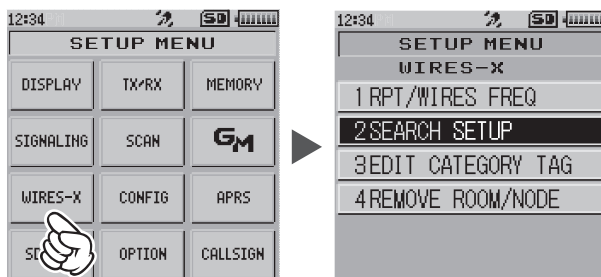


Après avoir terminé la configuration, appuyez sur  pour quitter le mode Set.

Pour tout détail sur la configuration de chaque élément, voir " Manuel d'instructions Fonction GM FT2DE" disponible sur le site Yaesu.

## Mode Set: Opération du menu WIRES-X

Appuyez sur la touche **[DISP]** pendant plus d'une seconde pour afficher "SETUP MENU", puis touchez **[WIRES]** pour configurer les éléments individuels.

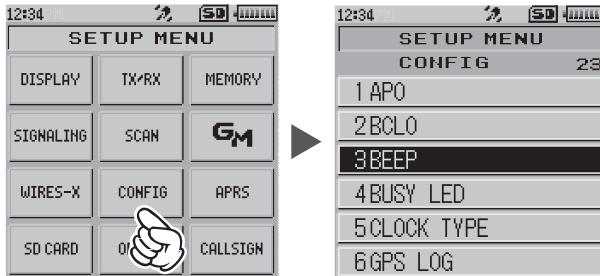


Après avoir terminé la configuration, appuyez sur  pour quitter le mode Set.

Pour tout détail sur la configuration de chaque élément, voir " Manuel d'instructions WIRES-X FT2DE" disponible sur le site Yaesu.

## Mode Set: Opérations du menu CONFIG

Appuyez sur la touche **[DISP]** pendant plus d'une seconde pour afficher "SETUP MENU", puis touchez **[CONFIG]** pour configurer les éléments individuels.



Après avoir terminé la configuration, appuyez sur **[EXIT]** pour quitter le mode Set.

### Mise hors tension automatique — Fonction de mise hors tension automatique

Configurez la mise hors tension automatique ou non de l'émetteur-récepteur si aucune opération n'est effectuée pendant un certain temps.

- 1 Touchez **[1 APO]**.
- 2 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner le paramètre désiré.

OFF	Ne met pas l'appareil hors tension automatiquement.
30 minutes à 12 heures	Met l'appareil hors tension lorsqu'aucune opération n'est effectuée pendant une durée déterminée.

**Remarque** Réglage par défaut: OFF

### Conseils

- Lorsque la fonction de mise hors tension automatique est active, **[APO]** s'affiche sur l'écran LCD.
- Une fois que la durée de la mise hors tension automatique est réglée, le nouveau réglage est conservé. Si "OFF" n'a pas été sélectionné à l'étape 2, la prochaine fois que l'émetteur-récepteur sera allumé, si vous n'effectuez aucune opération pendant la durée déterminée, l'émetteur-récepteur s'éteindra automatiquement.

### Fonction de verrouillage de canal occupé (BCLO) pour éviter les émissions accidentelles

Prévention des émissions lorsque le canal de réception est occupé.

- 1 Touchez **[2 BCLO]**.
- 2 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner le paramètre désiré.

OFF	Permet de commencer à émettre pendant la réception d'un signal.
ON	Désactive les émissions pendant la réception d'un signal.

**Remarque** Réglage par défaut: OFF

## Configuration du bip de confirmation de pression des touches.

Configure l'émission ou non d'un bip sonore pour confirmer la pression des touches, lorsque le balayage atteint la fin d'une bande de fréquence ou lorsque l'extrémité d'une bande/CH1 est atteint.

- 1 Touchez [**3 BEEP**].
- 2 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner [**SELECT**], puis appuyez sur la touche **[DISP]**.
- 3 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner le paramètre désiré en consultant le tableau ci-dessous.

KEY & SCAN	Le bip est émis lorsqu'une touche est enfoncée ou lorsque le balayage s'arrête.
TOUCHE	Le bip est émis lorsqu'une touche est enfoncée.
OFF	Le bip est supprimé.

**Remarque** Réglage par défaut: KEY & SCAN

- 4 Appuyez sur **[BACK]**.
- 5 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner [**EDGE**], puis appuyez sur la touche **[DISP]**.
- 6 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner le paramètre désiré en consultant le tableau ci-dessous.

OFF	Aucun bip de confirmation n'est émis lorsque l'extrémité d'une bande/CH1 est atteint.
ON	Un bip de confirmation est émis lorsque l'extrémité d'une bande/CH1 est atteint.

**Remarque** Réglage par défaut: OFF

## Désactivation de l'indicateur BUSY

Lorsque vous écoutez la radio en continu ou pour prolonger la durée de fonctionnement restante de la batterie, désactivez l'indicateur BUSY pour économiser la batterie.

- 1 Touchez [**4 BUSY LED**].
- 2 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner "A BAND", "B BAND" ou "RADIO", puis appuyez sur la touche **[DISP]**.
- 3 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner le paramètre désiré.

ON	Active l'indicateur BUSY.
OFF	Désactive l'indicateur BUSY.

**Remarque** Réglage par défaut: ON

- 4 Appuyez sur la touche **[BACK]**.
- 5 Pour modifier le réglage d'autres bandes, répétez les étapes de 2 à 4.

## Configuration du décalage d'horloge pour le micro-ordinateur Fonction Clock Type

La fonction de décalage d'horloge du micro-ordinateur peut être activée pour éliminer un signal parasite haute fréquence généré intérieurement. Sélectionnez [A] pour l'utilisation normale.

- 1 Touchez [5 CLOCK TYPE].
- 2 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner le paramètre désiré.

A	Alterne automatiquement la fonction de décalage d'horloge entre ON et OFF.
B	Active la fonction de décalage d'horloge

**Remarque** Réglage par défaut: A

## Configuration de l'intervalle de temps pour enregistrer les données de localisation GPS

Configurez l'intervalle auquel les données GPS de la position actuelle sont sauvegardées sur la carte mémoire microSD.

- 1 Touchez [6 GPS LOG].
- 2 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner l'intervalle de temps:  
OFF / 1 SEC / 2 SEC / 5 SEC / 10 SEC / 30 SEC / 60 SEC

Si OFF est sélectionné, aucune donnée GPS n'est sauvegardée sur la carte mémoire microSD.

**Remarque** Réglage par défaut: OFF

### Conseils

- Les données sauvegardées sur la carte mémoire microSD sont enregistrées au format xxx.LOG.
  - Les données enregistrées peuvent être affichées avec les applications OEM PC\*.
- \* Yaesu ne fournit pas d'assistance technique pour les applications PC.

## Autorisation/Interdiction de transfert de fréquence du canal Home au VFO

Configurez l'autorisation ou l'interdiction de transférer le canal Home au VFO.

- 1 Touchez [7 HOME VFO].
- 2 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner le paramètre désiré.

ENABLE	En réglant le bouton DIAL sur le canal Home, la fréquence du canal Home est transférée au VFO.
DISABLE	Le rotation du bouton DIAL sur le canal Home ne fait pas passer au VFO.

**Remarque** Réglage par défaut: ENABLE



## Utilisation des voyants LED





Appuyez sur la touche **[DISP]** pour allumer/éteindre les LED.

- 1 Touche **[8 LED LIGHT]**.  
La LED s'allume.
- 2 Appuyez sur la touche **[BACK]**.  
La LED s'éteint.

## Configuration de la fonction LOCK

Sélectionnez les touches/bouton DIAL auxquels vous souhaitez appliquer la fonction de verrouillage.

- 1 Touchez **[9 LOCK]**.
- 2 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner le paramètre désiré.

KEY & DIAL	Verrouille le bouton DIAL et les touches sur la façade de l'émetteur-récepteur.
PTT	Verrouille  .
KEY & PTT	Verrouille  et les touches sur la façade de l'émetteur-récepteur.
DIAL & PTT	Verrouille le bouton DIAL et  .
ALL	Verrouille le bouton DIAL,  et les touches sur la façade de l'émetteur-récepteur.
TOUCHE	Verrouille les touches sur la façade de l'émetteur-récepteur.
Bouton DIAL	Verrouille le bouton DIAL.

**Remarque** Réglage par défaut: KEY & DIAL

## Configuration du fonctionnement de la touche

Configure le fonctionnement de l'émetteur récepteur lorsqu'on appuie sur la touche .

- 1 Touchez **[10 MONI/T-CALL]**.
- 2 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner le paramètre désiré.

MONI	Ecoute les fréquences.
T-CALL	Fonctionne comme tonalité d'appel.

**Remarque** Réglage par défaut: T-CALL

## Mise sous tension/hors tension de l'émetteur-récepteur à l'heure spécifiée Fonction Temporisateur

Vous pouvez allumer et éteindre l'émetteur-récepteur à l'heure spécifiée. Avant d'utiliser cette fonction, réglez l'horloge selon les indications de "Configuration de l'heure d'horloge" à la page 41.

- 1 Tournez le bouton DIAL, puis touchez [11 TIMER].
- 2 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner l'option désirée.

POWER ON	Allume l'émetteur-récepteur à l'heure spécifiée.
POWER OFF	Eteint l'émetteur-récepteur à l'heure spécifiée.

- 3 Appuyez sur la touche **[DISP]**.
- 4 Tournez le bouton DIAL pour régler l'heure, puis appuyez sur la touche **[DISP]**.
- 5 Tournez le bouton DIAL pour régler les minutes, puis appuyez sur la touche **[DISP]**.
- 6 Touchez [TIMER ON] ou [TIMER OFF] pour activer ou désactiver la fonction de temporisation.

Touchez [TIMER OFF] pour désactiver la fonction de temporisation.

**Remarque** Réglage par défaut:  (TIMER OFF)

## Fonction mot de passe

Vous pouvez entrer un mot de passe de 4 caractères pour éviter l'utilisation non autorisée de votre émetteur-récepteur par des tiers. Une fois que le mot de passe est configuré, l'émetteur-récepteur ne peut être utilisé que si le mot de passe valable est entré.

- 1 Tournez le bouton DIAL, puis touchez [12 PASSWORD].
- 2 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner [ON].

ON	Configurez le mot de passe.
OFF	Ne configure pas le mot de passe.

**Remarque** Réglage par défaut: OFF

- 3 Utilisez le clavier numérique pour entre les 4 lettres de votre choix, de 0 à 9 et de A à D, \* ou #.
- 4 Appuyez sur la touche **[BACK]**.  
Les 4 lettres enregistrées s'affichent.

## Conseils

- Pour désactiver la fonction de mot de passe, sélectionnez [OFF] à l'étape 2, puis appuyez sur **[DISP]**.
- Lorsque la fonction de temporisation est activée, la fonction de mot de passe n'a aucun effet.

### • Entrée du mot de passe pour utiliser l'émetteur-récepteur

- 1 Appuyez sur **[DISP]** pendant plus d'une seconde.  
L'écran de saisie du mot de passe s'affiche.
- 2 Utilisez le clavier numérique pour entrer le mot de passe.  
Entrez le mot de passe que vous avez enregistré.

Lorsque le mot de passe entré est valable, l'écran d'affichage de la fréquence apparaît.

**Remarque** Lorsque le mot de passe entré n'est pas valable, l'émetteur-récepteur s'éteint automatiquement.

**Attention**

Si vous avez oublié le mot de passe enregistré, une réinitialisation complète vous permet d'allumer l'émetteur-récepteur sans entrer le mot de passe.

Notez qu'une réinitialisation complète remet à zéro (réinitialise) toutes les informations telles que les informations enregistrées dans les canaux mémoire et les différentes valeurs de configuration.

Il est recommandé d'écrire le mot de passe sur papier.

**Configuration du délai PTT****Fonction PTT DELAY**

Configurez un délai avant que l'émission commence après avoir appuyé sur .

- 1 Tournez le bouton DIAL, puis touchez **[13 PTT DELAY]**.
- 2 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner le paramètre désiré.  
OFF/20ms/50ms/100ms/200ms  
En sélectionnant OFF, la fonction de délai PTT est désactivée.

**Remarque** Réglage par défaut: OFF

**Configuration de la fonction****ARS Fonction RPT ARS**

Active ou désactive la fonction de décalage relais automatique ARS (le fonctionnement du répéteur est lancé en réglant la fréquence du répéteur).

- 1 Tournez le bouton DIAL, puis touchez **[14 RPT ARS]**.
- 2 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner le paramètre désiré.

ON	Active la fonction ARS.
OFF	Désactive la fonction ARS.

**Remarque** Réglage par défaut: ON

**Configuration du sens du décalage****relais Fonction RPT SHIFT**

Configure le sens du décalage de fréquence TX pour l'utilisation du répéteur.

- 1 Tournez le bouton DIAL, puis touchez **[15 RPT SHIFT]**.
- 2 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner le paramètre désiré.

SIMPLEX	Aucun décalage de fréquence TX
-RPT	Décale TX vers une fréquence inférieure
+RPT	Décale TX vers une fréquence supérieure.

**Remarque** Le réglage par défaut varie en fonction de la fréquence

## Configuration du décalage de fréquence pour le décalage relais Fonction RPT SHIFT FREQ

Configure la fréquence de décalage relais.

- 1 Tournez le bouton DIAL, puis touchez **[16 RPT SHIFT FREQ]**.
- 2 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner le décalage désiré.

La fréquence de décalage peut être réglée par pas de 0.05 MHz entre 0.000 MHz et 150.000 MHz.

**Remarque** Le réglage par défaut varie en fonction de la fréquence

## Désactivation du récepteur lorsqu'aucun signal n'est reçu Fonction d'économie de batterie de récepteur

Règle l'intervalle d'économie de batterie de réception sur OFF (rapport de veille) pour réduire la consommation d'énergie.

- 1 Tournez le bouton DIAL, puis touchez **[17 SAVE RX]**.
- 2 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner le réglage désiré (l'intervalle pour la désactivation du fonctionnement du récepteur).

0,2 sec (1:1) à 1,0 sec (1:5)	Par intervalles de 0,1 seconde
1,0 sec (1:5) à 10 sec (1:50)	Par intervalles de 0,5 seconde
1,0 sec (1:150) à 60 sec (1:300 sec)	Par intervalles de 5 seconde
OFF	

En sélectionnant OFF, cette fonction est désactivée.

**Remarque** Réglage par défaut: 0,2 sec. (1:1)

## Changement manuel de pas de fréquence

Tournez le bouton DIAL pour sélectionner **[18 STEP]** pour configurer chaque pas de fréquence, lorsque le bouton DIAL est tourné à la main.

Pour tout détail, voir "Configuration du pas de fréquence" à la page 45.

## Réglage de l'horloge

Tournez le bouton DIAL pour sélectionner **[19 DATE & TIME ADJ]** pour configurer l'heure de l'horloge intégrée.

Pour tout détail, voir "Configuration de l'heure de l'horloge" à la page 41.

## Limitez la durée d'une émission continue (fonction TOT)

Configurez l'émetteur-récepteur pour qu'il revienne automatiquement au mode réception après avoir émis en continu pendant une certaine période. La fonction TOT limite l'émission par inadverence de signaux inutiles, et une consommation inutile de la puissance de la batterie (fonction time-out-timer).

- 1 Tournez le bouton DIAL, puis touchez **[20 TOT]**.
- 2 Tournez le bouton DIAL pour régler le délai après lequel l'émetteur-récepteur revient automatiquement au mode de réception par intervalles de 30 secondes.

OFF/30 SEC à 10 MIN

En sélectionnant OFF, la fonction TOT est désactivée.

**Remarque** Réglage par défaut: OFF

### Conseils

- Lorsque la fonction TOT est active, un bip est émis lorsqu'une émission continue approche de la durée définie. Au bout de 10 secondes, l'émetteur-récepteur revient au mode de réception.
- La configuration TOT est conservée jusqu'à ce que "OFF" soit sélectionné à l'étape 2 ci-dessus.

## Configuration de la plage de sélection de fréquence pour l'utilisation en mode VFO Fonction MODE VFO

Configurez la plage d'accord de fréquence pendant le fonctionnement en mode VFO.

- 1 Tournez le bouton DIAL, puis touchez **[21 VFO MODE]**.
- 2 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner la plage de réglage désirée.

ALL	Le réglage continue vers la bande suivante lorsqu'il atteint la fin de la bande.
BANDE	Le réglage continue vers l'autre extrémité de la bande actuelle lorsqu'il atteint la fin de la bande.

**Remarque** Réglage par défaut: ALL

## Notification d'un appel d'une station éloignée par vibration

Tournez le bouton DIAL pour sélectionner **[22 VITRATOR]** pour configurer le vibreur qui vous alerte d'un appel d'une station éloignée.

Pour tout détail, voir "Notification d'un indicatif d'une station éloignée par vibration" à la page 110.

## Permutation des fonctions du bouton DIAL

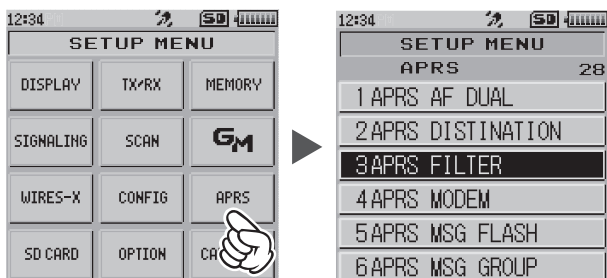
- 1 Tournez le bouton DIAL, puis touchez **[23 DIAL KNOB CHANGE]**.
- 2 Appuyez sur la touche **[CHANGE]**.

Les fonctions des boutons VOL et DIAL sont permutées.

**Remarque** Réglage par défaut: le bouton supérieur est DIAL.

## Mode Set: Opérations du menu APRS

Appuyez sur la touche **[DISP]** pendant plus d'une seconde pour afficher "SETUP MENU", puis touchez **[APRS]** pour configurer les éléments individuels.

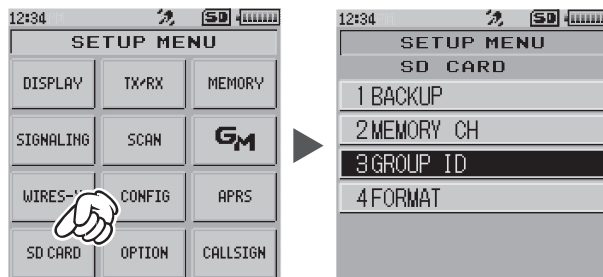


Après avoir terminé la configuration, appuyez sur **[EXIT]** pour quitter le mode Set.

Pour tout détail sur la configuration de chaque élément, voir "Manuel d'instructions APRS FT2DE" disponible sur le site Yaesu.

## Mode Set: Opérations du menu SD CARD

Appuyez sur la touche **[DISP]** pendant plus d'une seconde pour afficher "SETUP MENU", puis touchez **[SD CARD]** pour configurer les éléments individuels.



Après avoir terminé la configuration, appuyez sur **[EXIT]** pour quitter le mode Set.

### Enregistrement/Chargement de données vers/d'une carte mémoire microSD

Les informations de réglage peuvent être enregistrées sur une carte mémoire microSD, et les informations enregistrées peuvent être chargées dans l'émetteur-récepteur.

**1** Tournez le bouton DIAL, puis touchez **[1 BACKUP]**.

**2** Tournez le bouton DIAL pour sélectionner l'opération à effectuer.

Write to SD	Sauvegarde les informations de configuration de l'émetteur-récepteur sur une carte mémoire microSD.
Read from SD	Charge les informations dans l'émetteur-récepteur depuis une carte mémoire microSD.

**3** Appuyez sur la touche **[DISP]**.

Une fenêtre contextuelle s'affiche sur l'écran LCD.

**4** Touchez **[OK]**.

**5** Touchez à nouveau **[OK]**.

Lorsque **[Write to SD]** est sélectionné et l'écriture des données est terminée, un bip est émis et "COMPLETED" s'affiche sur l'écran LCD.

Lorsque **[Read from SD]** est sélectionné et la lecture des données est terminée, un bip est émis et l'émetteur-récepteur redémarre avec les paramètres lus depuis la carte mémoire microSD appliqués.

## Sauvegarde/Chargement des informations de canaux mémoire vers/d'une carte mémoire microSD

Les informations de configuration des canaux mémoire peuvent être sauvegardées sur une carte mémoire microSD ou les informations enregistrées peuvent être chargées dans l'émetteur-récepteur.

- 1 Tournez le bouton DIAL, puis touchez **[2 MEMORY CH]**.
- 2 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner l'opération à effectuer.

Write to SD	Sauvegarde les informations de canaux mémoire enregistrées dans l'émetteur-récepteur sur une carte mémoire microSD.
Read from SD	Charge les informations dans votre émetteur-récepteur depuis la carte mémoire microSD.

- 3 Appuyez sur la touche **[DISP]**.  
Une fenêtre contextuelle s'affiche sur l'écran LCD.
- 4 Touchez **[OK]**.
- 5 Touchez à nouveau **[OK]**.  
Lorsque **[Write to SD]** est sélectionné et l'écriture des données est terminée, un bip est émis et "COMPLETED" s'affiche sur l'écran LCD.  
Lorsque **[Read from SD]** est sélectionné et la lecture des données est terminée, un bip est émis et l'émetteur-récepteur redémarre avec les paramètres lus depuis la carte mémoire microSD appliqués.

## Enregistrement/Chargement des informations GROUP ID vers/d'une carte mémoire microSD

Les informations de réglage Group ID peuvent être sauvegardées sur une carte mémoire microSD, ou les informations enregistrées peuvent être chargées dans l'émetteur-récepteur.

- 1 Tournez le bouton DIAL, puis touchez **[3 GROU ID]**, puis appuyez sur la touche **[DISP]**.
- 2 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner l'opération que vous souhaitez effectuer.

Write to SD	Sauvegarde les informations GROUP ID enregistrées sur votre émetteur-récepteur sur une carte mémoire microSD.
Read from SD	Charge les informations de réglage dans votre émetteur-récepteur depuis une carte mémoire microSD.

- 3 Appuyez sur la touche **[DISP]**.  
Affiche une liste des groupes enregistrés avec l'émetteur-récepteur (ou sauvegardés sur la carte mémoire microSD).
- 4 Sélectionnez le groupe que vous souhaitez copier vers/de la carte mémoire SB avec la touche **[DISP]**.  
 s'affiche pour l'image sélectionnée et  s'affiche pour les images désélectionnées.
- 5 Touchez **[WRITE] / [READ]**.  
Une fenêtre contextuelle s'affiche sur l'écran LCD.
- 6 Touchez **[OK]**.



**7** Touchez à nouveau **[OK]**.

Lorsque **[Write to SD]** est sélectionné et l'écriture des données est terminée, un bip est émis et "COMPLETED" s'affiche sur l'écran LCD.

Lorsque **[Read from SD]** est sélectionné et la lecture des données est terminée, un bip est émis et l'émetteur-récepteur redémarre avec les paramètres lus depuis la carte mémoire microSD appliqués.

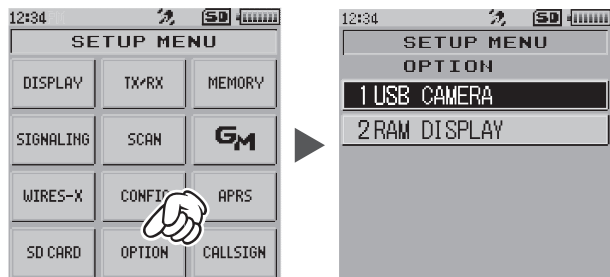
**Formatage d'une carte mémoire microSD**

Formatez une nouvelle carte mémoire microSD.

Pour tout détail, voir "Formatage d'une carte mémoire microSD" à la page 28.

## Mode Set: Opérations du menu OPTION

Appuyez sur la touche **[DISP]** pendant plus d'une seconde pour afficher "SETUP MENU" puis touchez **[OPTION]** pour régler l'appareil-photo USB.



Après avoir terminé la configuration, appuyez sur **[EXIT]** pour quitter le mode Set.

### Réglage du microphone avec appareil photo en option pour l'utilisation

Le format et la qualité de l'image peuvent être réglés pour le micro avec appareil photo en option (MH-85A11U).

- 1 Touchez **[1 USB CAMERA]**.
- 2 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner **[SIZE]**, puis appuyez sur la touche **[DISP]**.
- 3 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner l'un des réglages de format d'image suivants.

160\*120 / 320\*240

**Remarque** Réglage par défaut: 160\*120

- 4 Appuyez sur la touche **[BACK]**.
- 5 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner **[QUALITY]**, puis appuyez sur la touche **[DISP]**.
- 6 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner l'un des niveaux de qualité d'image suivants.

LOW / NORMAL / HIGH

**Remarque** Réglage par défaut: LOW

- 7 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner **[SP SEL]**, puis appuyez sur la touche **[DISP]**.
- 8 Tournez le bouton DIAL pour sélectionner l'une des qualités d'image SP SEL suivantes.

CAMERA / INT SP

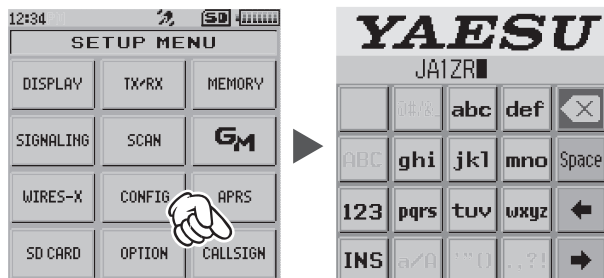
**Remarque** Réglage par défaut CAMERA


### Précautions

- Si le format d'image est réglé sur grand format ou si la qualité d'image est réglée sur haute, la durée d'émission des données sera plus longue.
- La durée de l'émission varie en fonction du format de l'image.

## Mode Set: Opérations du menu CALLSIGN

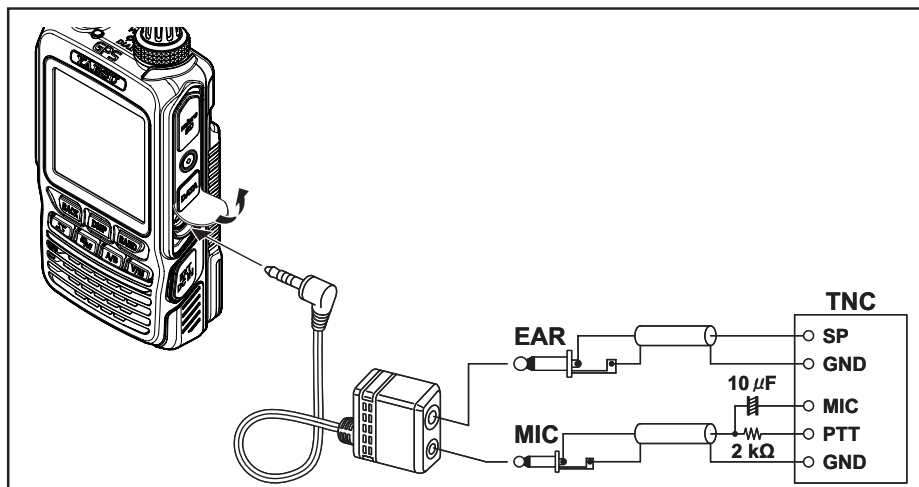
Appuyez sur la touche **[DISP]** pendant plus d'une seconde pour afficher "SETUP MENU", puis touchez **[CALLSIGN]** pour configurer l'indicatif.



- 1 Voir "Saisie de lettres" à la page 19 pour entrer l'indicatif, puis appuyez sur . Après avoir enregistré l'indicatif, l'émetteur-récepteur quitte le mode Set.

## Utilisation de l'émetteur-récepteur pour la communication par paquets

Vous pouvez effectuer des communications par paquets avec votre émetteur-récepteur en branchant le TNC (contrôleur de nœud terminal) au moyen d'un adaptateur de microphone en option (CT-44).



Après avoir branché le TNC à l'émetteur-récepteur, réglez le niveau du signal de sortie du TNC en ajustant le volume sonore de votre émetteur-récepteur.

Ajustez aussi le niveau d'entrée du signal de votre émetteur-récepteur en réglant le volume sonore du TNC (le niveau d'entrée ne peut pas être ajusté sur votre émetteur-récepteur).

### Attention

Lors de l'envoi de gros volumes de données, l'émission met plus longtemps et l'émetteur-récepteur peut surchauffer.

Si l'émission continue pendant longtemps, le circuit de prévention de surchauffe sera activé et la puissance d'émission diminuera. Si l'émission se poursuit, elle sera automatiquement arrêtée pour éviter une surchauffe de l'émetteur-récepteur et un mauvais fonctionnement.

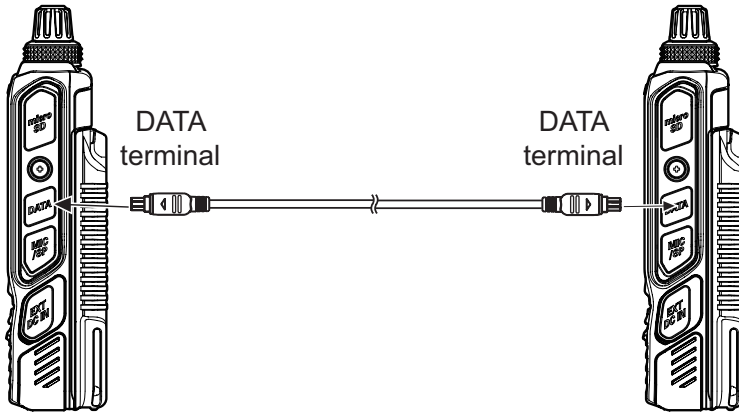
Si le circuit de prévention de surchauffe est activé et l'émetteur-récepteur revient au mode de réception, éteignez l'émetteur-récepteur ou laissez-le en mode réception jusqu'à ce que la température diminue.

### Conseils

- Réglez la fonction d'économie de batterie du récepteur sur OFF pendant la communication par paquets en sélectionnant **[CONFIG]** → **[17 SAVE RX]** dans le mode Set.
- La réception peut être brouillée par des bruits provenant de votre PC.
- Si l'état de réception de l'émetteur-récepteur est anormal, débranchez-le du PC, et rebranchez-le au PC en utilisant un dispositif photocoupleur ou un filtre antiparasites.
- Pour tout détail sur le raccordement de TNC au PC, consultez le manuel d'instruction TNC.

## Opération Clone

Les données et les différents paramètres enregistrés dans votre émetteur-récepteur peuvent être copiés sur un autre émetteur-récepteur FT2DE.



- 1 Eteignez les deux émetteurs-récepteurs FT2DE, puis branchez un câble de clonage en option (CT-168) au terminal DATA de chaque émetteur-récepteur.
- 2 Tout en appuyant sur les touches **[DISP]** sur les deux émetteurs-récepteurs FT2DE, appuyez sur **[M]**.

Les deux émetteurs-récepteurs sont mis sous tension et réglés en mode clone.

- 3 Touchez **[RECEIVE]** sur l'émetteur-récepteur côté réception et **[SEND]** sur le côté émission.

La copie des données commence.

Lorsque la copie des données commence, l'affichage sur l'émetteur-récepteur côté réception change de "--WAIT--" à "--RX--". Sur l'émetteur-récepteur côté émission, lorsque l'émission des données commence, l'indicateur des données d'émission s'affiche sur l'écran LCD. Sur l'émetteur-récepteur côté réception, lorsque la réception des données commence, l'indicateur s'affiche aussi sur l'écran LCD.

**Conseils** Lorsque la copie est terminée, l'émetteur-récepteur côté réception revient au mode normal. Sur l'émetteur-récepteur côté émission, l'indication sur l'écran LCD revient de "--TX--" à "CLONE".

- 4 Eteignez les deux émetteurs-récepteurs puis débranchez le câble de clonage.

### Précautions

- Si "ERROR" s'affiche sur l'écran LCD pendant le transfert de données, la copie ne peut pas être effectuée. Vérifiez le branchement du câble de clonage, et répétez l'opération depuis le début.
- Les données temporaires ne peuvent pas être copiées.

## Raccordement d'un périphérique externe

### Raccordement à un PC

#### Transfert des données de localisation reçues par le GPS interne du FT2DE

Le raccordement de votre PC au terminal DATA de l'émetteur-récepteur au moyen du câble de connexion en option (SCU-19) permet de transférer des données, selon les instructions ci-dessous.

En mode Set, dans **[APRS]** → **[17 COM PORT SETTING]**, configurez **[OUTPUT]** sur **[GPS]** pour transmettre les données de localisation du GPS interne. Cela permet à l'émetteur-récepteur de transmettre vos données de localisation à votre PC à intervalles d'une seconde environ. Ces données de localisation permettent d'afficher votre position actuelle sur le logiciel de carte, etc.

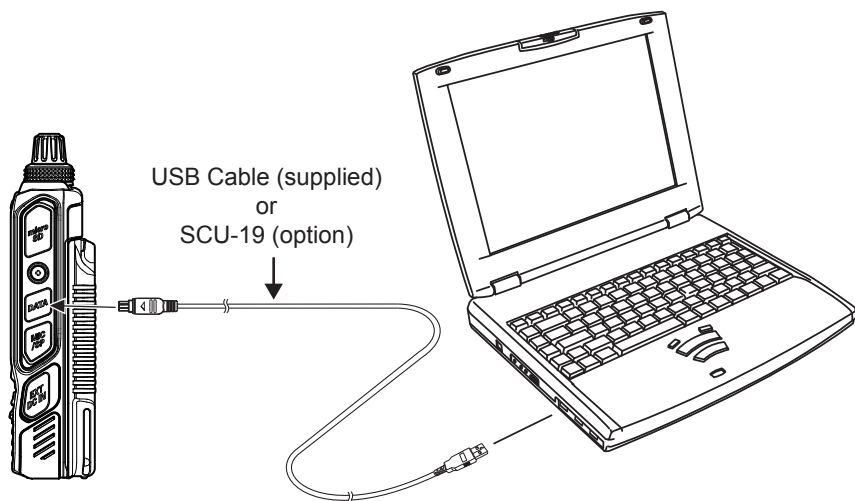
#### Conseils

- Pour tout détail sur le réglage, voir "17 COM PORT SETTING" dans le mode Set du manuel d'instructions APRS.
- L'affichage des données nécessite un logiciel utilisant une trame NMEA-0183 de type GGA et RMC.
- Pour utiliser le SCU-19, installez un pilote approprié dans le PC. Pour télécharger le pilote approprié et le manuel d'installation, allez sur la page d'accueil du site YAESU (<http://www.yaesu.com>).

#### Mise à jour du micrologiciel FT2DE

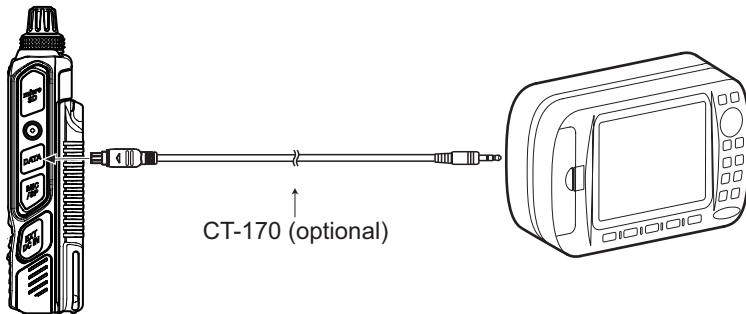
Le raccordement de votre PC au terminal DATA de l'émetteur-récepteur au moyen du câble USB fourni permet de mettre à jour le micrologiciel, selon les instructions ci-dessous.

Lorsqu'une nouvelle mise à jour de micrologiciel est disponible pour le FT2DE, téléchargez les données depuis le site YAESU pour mettre à jour le FT2DE à la dernière version.



## Raccordement à un périphérique externe

Les données de localisation peuvent être échangées avec des récepteurs GPS disponibles dans le commerce ou d'autres périphériques externes au moyen du câbles de données en option (CT-170).

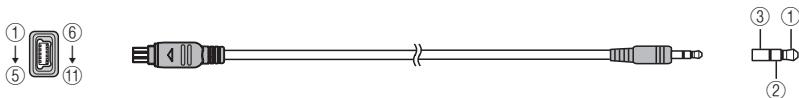


### Conseil

Raccordez le câbles de données (CT-170) et le câble de sortie de données (CT-176) conformément au manuel d'instructions du périphérique connecté et les spécifications de câbles suivantes.

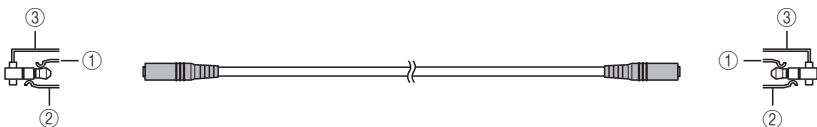
## Câbles de connexion

### Câble de données (CT-170)



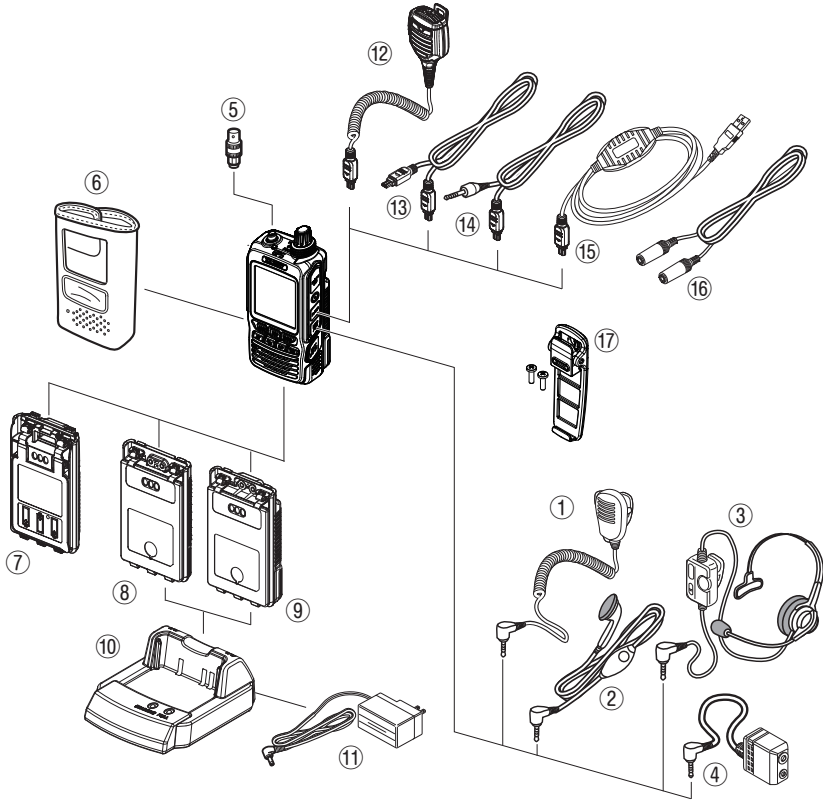
- |   |   |
|---|---|
| ⑦ RXD (entrée données série [FT2D ← GPS externe]) | ⑦ RXD (entrée données série [FT2D ← GPS externe]) |
| ⑧ TXD (sortie données série [FT2D → GPS externe]) | ② TXD (sortie données série [FT2D → GPS externe]) |
| ⑪ GND   | ③ GND   |

### Câble de sortie de données (CT-176)



- |   |   |
|---|---|
| ① RXD (entrée données série [FT2D ← GPS externe]) | ① TXD (sortie données série [FT2D → GPS externe]) |
| ② TXD (sortie données série [FT2D → GPS externe]) | ② RXD (entrée données série [FT2D ← GPS externe]) |
| ③ GND   | ③ GND   |

## Pièces en option



- |   |   |
|---|---|
| ① Haut-parleur / Microphone (MH-34B4B)  | ⑩ Chargeur rapide (CD-41)   |
| ② Ecouteur avec micro (SSM-57A)   | ⑪ Chargeur de batterie (PA-48B/C/U*)<br>(Equivalent de l'accessoire fourni) |
| ③ Casque VOX (SSM-63A)  | ⑫ Micro haut-parleur avec appareil photo (MH-85A11U)                        |
| ④ Adaptateur de micro (CT-44)   | ⑬ Câble de clonage (CT-168)   |
| ⑤ Adaptateur BNC/SMA (CN-3)   | ⑭ Câble de données (CT-170)   |
| ⑥ Boîtier souple (SHC-24)   | ⑮ Câble de connexion PC (SCU-19)  |
| ⑦ Boîtier de piles 3 x piles "AA" (FBA-39)  | ⑯ Câble de données (2.5Φ) (CT-176)  |
| ⑧ Batteries lithium-ion (FNB-101LI, 7,4 V, 1100 mAh)  | ⑰ Clip de ceinture (SHB-13)   |
| ⑨ Batteries lithium-ion (Equivalent de l'accessoire fourni)<br>(SBR-14LI: 7,2 V, 2,200 mAh) |   |

\* le suffixe "B" s'utilise avec 120 Vca (prise de type A), le suffixe "C" s'utilise avec 230-240 Vca (prise de type C), et le suffixe "U" s'utilise avec 230 Vca (prise de type BF).

La disponibilité des accessoires peut varier. Certains accessoires sont fournis de série conformément aux exigences locales, tandis que d'autres peuvent ne pas être disponibles dans certaines régions. Contactez votre concessionnaire Yaesu pour tout détail concernant ces options et toute option récente. Tout raccordement d'accessoires non approuvés par Yaesu peut annuler la garantie limitée de cet appareil, si cela entraîne des détériorations.






## **L'émetteur-récepteur ne s'allume pas.**

- La batterie est-elle épuisée?
- Chargez la batterie après l'achat, et lorsque l'émetteur-récepteur n'a pas été utilisé pendant longtemps.
- La batterie est-elle fixée correctement?  
Voir "Installation de la batterie" et installez correctement la batterie.

## **Il n'y a aucun son.**

- Le niveau de squelch (ou squelch du S-mètre) est-il réglé trop haut?  
Appuyez sur l'interrupteur Monitor et vérifiez que vous entendez un bruit blanc.  
Ajustez le niveau de squelch (ou squelch du S-mètre) pendant la réception d'un signal faible.
- Le volume est-il bas?  
Tournez le bouton VOL dans le sens horaire pour augmenter le volume.
- Le squelch de tonalité ou DCS est-il activé?  
Lorsque le squelch de tonalité ou DCS est activé, le son n'est pas émis tant que l'émetteur-récepteur ne reçoit pas un signal contenant la même fréquence de tonalité ou le même groupe de code DCS.

## **Il n'y a aucune émission d'ondes radio.**

- Appuyez-vous correctement sur l'interrupteur  ?
- Le verrouillage PTT est-il activé?
- Le Busy TX Block (fonction BCLO) est-il activé?  
Lorsque Busy TX Block (fonction BCLO) est activé, l'émission n'est pas possible pendant la réception d'un signal même si  est enfoncé. Attendez que le signal reçu s'arrête puis appuyez sur .
- La fréquence d'émission est-elle sur une bande radioamateur?  
L'émission n'est pas possible sur la bande de radiodiffusion AM / bande de radio ondes courtes / Bande de radiodiffusion FM/ Bande Aviation / Bande d'information radio.
- La tension de la batterie ou de l'alimentation externe est-elle correcte?  
Vérifiez la charge restante sur la batterie.  
De plus, l'utilisation d'une alimentation incorrecte lorsque la tension chute pendant l'émission empêche le FT2DE de fonctionner à la capacité maximum.

## **Les touches ou le bouton DIAL ne répondent pas.**

- Le verrouillage de touche ou le verrouillage DIAL est-il activé?

## **La batterie ne se charge pas ou elle se décharge juste après la charge.**

## Si vous soupçonnez un mauvais fonctionnement

- La batterie est-elle chargée avec un chargeur recommandé par Yaesu?  
Chargez la batterie avec le chargeur de batterie fourni (PA-48) ou le socle de charge rapide (CD-41)
- La batterie utilisée est-elle épuisée?  
Si le message "Charging Error" s'affiche sur l'écran LCD pendant la charge, il est possible que la batterie soit trop déchargée. Si le message d'erreur s'affiche de façon répétée après avoir chargé la batterie plusieurs fois, la batterie a probablement atteint la fin de sa durée de vie ou est défectueuse. Les batteries sont des consommables. Remplacez la batterie par une batterie neuve immédiatement. Les batteries peuvent être chargées et réutilisées jusqu'à 300 fois environ.

En fonction de l'association de réception simultanée, il peut y avoir des battements internes provenant des hautes fréquences causées par l'oscillateur interne. Il ne s'agit pas d'une anomalie. (voir la formule de calcul ci-dessous: "n" est le nombre entier arbitraire). En fonction de l'association de réception simultanée, il peut y avoir des fluctuations dans la sensibilité de réception.

- Fréquence de réception = 12 MHz × n multiplicatif
- Fréquence de réception = 16 MHz × n multiplicatif
- Fréquence de réception = 15.6 MHz × n multiplicatif
- Fréquence de réception = 4.9152 MHz × n multiplicatif
- Fréquence de réception = 15.6 MHz × n multiplicatif
- Fréquence de réception = 18.432 MHz × n multiplicatif
- Fréquence bande latérale supérieure (bande A) = (fréquence bande latérale inférieure (bande B) ± 46.25 MHz) × n multiplicatif
- Fréquence bande latérale supérieure (bande A) = (fréquence bande latérale inférieure (bande B) ± 47.25 MHz) × n multiplicatif à Mode bande latérale supérieure (bande A) = NFM

## A

AMS.....	36
Atténuateur.....	39
Affichage de l'étiquette de mémoire.....	58
Annulation de l'enregistrement d'un canal mémoire dans une banque de mémoire.....	60
Attribution d'un nom à une banque de mémoire.....	61, 133
APRS.....	82
AF-DUAL.....	97
Analyseur de spectre.....	103
Affichage de l'image enregistrée.....	105
Affichage de la tension de la batterie.....	127
Affichage de la version logicielle.....	128
Affichage de votre position en mode numérique.....	131
Attribution d'un nom au canal mémoire.....	133
Autorisation/Interdiction de transfert de fréquence du canal Home au VFO.....	144

## B

Batterie.....	22
Boîtier de piles.....	25
Bande de trafic.....	31
Banque de mémoire.....	59
Balayage VFO.....	68
Balayage des canaux mémoire.....	73
Balayage de la banque de mémoire.....	76
Balayage de liaison de banque de mémoire.....	76
Balayage de canaux mémoire programmables.....	78

## C

Carte mémoire SD.....	26
Changement de fréquence du canal Home.....	55
Configuration de la réception à l'arrêt du balayage.....	71
Configuration de la fréquence de tonalité.....	107
Configuration du code DCS.....	109
Configuration des canaux de recherche.....	125
Configuration de l'affichage avec la fonction Smart Navigation.....	125
Configuration de l'affichage du compas.....	125
Configuration du niveau de modulation des émissions.....	129
Commutation du mode de réception.....	130
Configuration de la durée d'affichage des informations de la station éloignée.....	130
Configuration du type de squelch pour le mode numérique.....	130
Configuration du bip d'attente.....	131
Configuration de la liaison de banque de mémoire.....	133
Configuration des canaux mémoire utilisés pour l'enregistrement.....	134
Configuration de la méthode d'émission du code DTMF.....	135
Configuration du code DTMF.....	136
Configuration du Type de squelch.....	138
Configuration de la plage de balayage.....	140
Configuration du bip de confirmation de pression des touches.....	143
Configuration de l'intervalle de temps pour enregistrer les données de localisation GPS.....	144
Configuration du fonctionnement de la touche.....	145
Chargement de données vers/d'une carte mémoire microSD.....	151
Chargement des informations d'un canal mémoire vers/d'une carte mémoire microSD.....	152
Chargement des informations GROUP ID vers/d'une carte mémoire microSD.....	152
Communication par paquets.....	156

Câbles de connexion.....	159
--------------------------	-----

## D

DW.....	93
Double réception VFO.....	94
Double réception de canal Home.....	95
Double réception de canal mémoire.....	95
Désactivation de l'indicateur BUSY.....	143

## E

Ecran tactile.....	7
Éléments fournis.....	8
Ecran bi-bande.....	17
Ecran d'analyseur de spectre.....	17
Ecran de menu de fonctions.....	17
Ecran BACKTRACK.....	18
Ecran de saisie alphabétique.....	19
Ecran de saisie numérique.....	19
Enregistrement dans un canal mémoire.....	52
Étiquette de mémoire.....	56
Effacement des mémoires.....	56
Enregistrement dans les banques de mémoire.....	59
Emission du code DTMF enregistré.....	101
Emission manuelle du code DTMF.....	102
Emission et réception d'un code DCS avec la fonction DCS INVERSION de phase inversée.....	135
Enregistrement de données vers/d'une carte mémoire microSD.....	151
Enregistrement des informations du canal mémoire vers/d'une carte mémoire microSD.....	152
Enregistrement des informations GROUP ID vers/d'une carte mémoire microSD.....	152
Éléments en option.....	160

## F

Fixation des accessoires fournis.....	20
FBA-39.....	25
Fonctionnement de base.....	29
Fonctionnement du répéteur.....	49
Fonction de balayage.....	68
Fonction de Moniteur de groupe numérique.....	80
Fonction Journal GPS.....	86
Fonctionnement du GPS.....	88
Fonction Backtrack.....	90
Fonction double réception (DW).....	93
Fonctions utiles.....	93
Fonction DTMF.....	100
Fonction Snapshot.....	104
Fonction Squelch de tonalité.....	106
Fonction de sonnerie.....	111
Fonction nouveau bipeur.....	113, 136
Fonctionnement du mode Set.....	116
Fonction Atténuateur (ATT).....	129
Fonction SQL LEVEL.....	136
Fonction Squelch de S-mètre.....	137
Fonction Recherche de tonalité.....	138
Fonction SQL EXPANSION.....	138
Fonction de verrouillage de canal occupé (BCLO).....	142
Fonction de mise hors tension automatique.....	142
Fonction Clock Type.....	144
Fonction LOCK.....	145
Fonction mot de passe.....	146
Fonction Temporisation.....	146
Fonction RPT ARS.....	147

## Index

Fonction RPT SHIFT .....	147
Fonction PTT DELAY .....	147
Fonction RPT SHIFT FREQ .....	148
Fonction d'économie de batterie du récepteur .....	148
Fonction MODE VFO .....	149
Fonction TOT .....	149
Formatage d'une carte mémoire microSD .....	153
Fonction Clone .....	157

### G

GM .....	80
GPS .....	83

### H

Heure de l'horloge .....	41, 148
--------------------------	---------

### I

Interrupteurs de verrouillage .....	47
Informations de l'écran GPS .....	88
Interdiction d'enregistrement dans un canal mémoire	
Fonction Memory Channel Protect .....	134

### M

Mode .....	46
Mémoire .....	51
Mémoire Split .....	53
Mémoire DTMF .....	100
Modification du nombre de sonneries .....	112
mode Set .....	116
Modification du type d'éclairage .....	126
Modification du message d'accueil affiché juste après la	
mise sous tension .....	127
Modification du type d'affichage du S-mètre .....	128
Modification manuelle du pas de fréquence .....	148
Microphone avec appareil-photo en option .....	154

### N

Niveau de puissance d'émission .....	44
Niveau de squelch .....	45
Notification d'un appel d'une station éloignée par sonnerie .....	135

### O

Opérations du menu DISPLAY .....	125
Opérations du menu TX/RX .....	129
Opérations du menu MEMORY .....	133
Opérations du menu SIGNALING .....	135
Opérations du menu SCAN .....	139
Opérations du menu GPS .....	141
Opérations du menu WIRES-X .....	141
Opérations du menu CONFIG .....	142
Opérations du menu APRS .....	150
Opérations du menu SD CARD .....	151
Opérations du menu OPTION .....	154
Opérations du menu CALLSIGN .....	155

### P

Pas de fréquence .....	45
PMS .....	78
Permutation des fonctions du bouton DIAL .....	149
Périphérique externe .....	158

## R

Réglage d'une fréquence .....	35
Radio FM .....	39
Radio AM .....	39
Réinitialisation .....	48
Rappel d'un canal mémoire .....	54
Rappel des canaux Home .....	54
Rétablissement des mémoires effacées .....	56
Rappel de banque de mémoire .....	60
Récepteur pré réglée .....	62
Recherche de la tonalité CTCSS .....	108
Recherche du code DCS .....	109
Réinitialisation de tous les paramètres du mode Set .....	117
Réglage du niveau de contraste de l'écran LCD .....	126
Réglage de la luminosité du rétroéclairage de l'écran LDC	
et des touches .....	127
Réglage de la sensibilité du microphone .....	131
Réception de radiodiffusion simultanée .....	132
Raccordement à un PC .....	158
Raccordement à un périphérique externe .....	159

## S

Sélection d'une bande de fréquence .....	34
Sélection du mode de communication .....	36
Sourdine audio .....	42, 132
Saut de mémoire .....	69
Suppression de la fréquence enregistrée dans le canal de	
saut de mémoire .....	70
Spécification des canaux mémoire à omettre/sélectionnés .....	74
Smart Navigation .....	90
Sélection du type de squelch .....	106
Sélection du mode de fonctionnement du vibreur .....	111
Sélection de la langue d'affichage .....	126
Sélection d'un code DCS .....	135
Sélection d'une fréquence de tonalité CTCSS .....	158
Sélection d'une opération de réception à l'arrêt du	
balayage .....	140
Si vous soupçonnez un mauvais fonctionnement .....	161
Spécifications .....	165

## T

Touches de verrouillage .....	47
Transmission d'image enregistrée vers d'autres émetteur-	
récepteurs .....	105
Tableaux des opérations du mode Set .....	118

## V

Volume .....	31
Vibration .....	110, 149
Voyants LED .....	145

## W

WIRES-X .....	82
---------------	----

# Spécifications

## • Généralités

<b>Plage de fréquence (A):</b>	<b>RX:</b> 520 - 1710 kHz, 1.8 - 30 MHz, 30 - 88 MHz 88 - 108 MHz, 108-137 MHz, 137 - 174 MHz, 174 - 222 MHz, 222 - 420 MHz, 420 - 800 MHz, 800 - 999 MHz
<b>Plaque de fréquence (B):</b>	<b>RX:</b> 108-137 MHz, 137 - 174 MHz, 174 - 222 MHz, 222-420 MHz, 420 - 470 MHz, 470 - 580 MHz
<b>Plaque de fréquence (A/B):</b>	<b>TX:</b> 144 - 146 MHz, 430 - 440 MHz
<b>Pas de fréquence:</b>	5, 6.25, 8.33, 9, 10, 12.5, 15, 20, 25, 50, 100 kHz
<b>Mode d'émission:</b>	F1D, F2D, F3E, F7W
<b>Stabilité de fréquence:</b>	±2,5 ppm (-20 °C à +60 °C)
<b>Plage de température de fonctionnement:</b>	-20°C à +60°C
<b>Tension d'alimentation:</b>	Nominal 7,2 V CC, masse négative SBR-14LI, Nominal: 7,4 V CC, masse négative FNB-101LI 4 - 14 V CC (Masse négative (EXP DC JACK)),
<b>Intensité absorbée (approx.)</b>	<b>RX:</b> 120 mA (réception mono-bande) 180 mA (réception bi-bande) 80 mA (réception mono-bande, standby) 110 mA (réception bi-bande, standby) 50 mA (réception mono-bande, standby, économiseur activé "Rapport économie 1:5") 50 mA (réception bibande, standby, économiseur activé "Rapport économie 1:5") +20 mA (numérique) +20 mA (GPS activé) 400 µA (Arrêt automatique) <b>TX:</b> 1.6 A (5 W TX, 144 MHz 7,2 V CC) 1.8 A (5 W TX, 430 MHz 7,2 V CC)
<b>Dimensions du boîtier (L x H x P):</b>	62 x 110 x 32,5 mm (avec SBR-14LI, sans bouton, antenne et clip de ceinture) 62 x 110 x 27 mm (sans SBR-14LI, bouton, antenne et clip de ceinture)
<b>Poids (approx.):</b>	310 g (avec SBR-14LI et antenne)

## Spécifications

### • Emetteur

<b>Puissance de sortie:</b>	5 W (à 7.2 V CC ou EXT CC)
<b>Type de modulation:</b>	F1D, F2D, F3E : Modulation à réactance variable F7W: 4 FSK (C4FM)
<b>Emissions parasites:</b>	Au moins 60 dB au-dessous (à puissance TX HI, L3, L2) Au moins -36 dBm au-dessous (à puissance TX L1)

### • Récepteur

<b>Type de circuit:</b>	Superhétérodyne à double conversion (NFM / AM) Conversion directe (Radio AM / FM)
<b>Fréquence intermédiaire:</b>	1ère: Bande A 47.25 MHz (NFM / AM) 1ère: Bande B 46.35 MHz (NFM / AM) 2ème: 450 kHz (NFM / AM)
<b>Sensibilité (pour 12 dB SINAD):</b>	3 $\mu$ V pour 10 dB SN (0,5 - 30 MHz, AM) 0.35 $\mu$ V TYP pour 12 dB SINAD (30 - 54 MHz, NFM) 1 $\mu$ V TYP pour 12 dB SINAD (54 - 88 MHz, NFM) 1.5 $\mu$ V TYP pour 12 dB SINAD (88 - 108 MHz, WFM) 1.5 $\mu$ V TYP pour 10 dB SN (108 - 137 MHz, AM) 0.2 $\mu$ V pour 12 dB SINAD (137 - 140 MHz, NFM) 0.16 $\mu$ V pour 12 dB SINAD (140 - 150 MHz, NFM) 0.2 $\mu$ V pour 12 dB SINAD (150 - 174 MHz, NFM) 1 $\mu$ V pour 12 dB SINAD (174 - 222 MHz, NFM) 0.5 $\mu$ V pour 12 dB SINAD (300 - 350 MHz, NFM) 0.2 $\mu$ V pour 12 dB SINAD (350 - 400 MHz, NFM) 0.18 $\mu$ V pour 12 dB SINAD (400 - 470 MHz, NFM) 1.5 $\mu$ V pour 12 dB SINAD (470 - 540 MHz, NFM) 3 $\mu$ V TYP pour 12 dB SINAD (540 - 800 MHz, NFM) 1.5 $\mu$ V TYP pour 12 dB SINAD (800 - 999 MHz, NFM) 0.19 $\mu$ V TYP pour BER 1% (mode numérique)
<b>Sélectivité (-6dB/-60dB):</b>	12 kHz / 35 kHz (NFM/AM)
<b>Sortie AF:</b>	700 mW (8 $\Omega$ pour 10 % THD 7.2 V) Haut-parleur interne 300 mW (8 $\Omega$ pour 10 % THD 7.2 V) Haut-parleur externe

Les spécifications sont sujettes à modification sans préavis, et ne sont garanties que dans les bandes radioamateur de 144/430 MHz.



Les utilisateurs européens doivent savoir que pour pouvoir utiliser cet appareil en mode émission, les opérateurs doivent être en possession d'une licence de radioamateur valide, délivrée par l'autorité compétente pour l'octroi des licences de radioamateur de leurs pays respectifs, pour les fréquences et les niveaux de puissance d'émission sur lesquels cette radio émet. Le non-respect de ces exigences peut être constituer un délit et être passible de poursuites.

### Élimination des équipements électroniques et électriques

Les produits portant le symbole (poubelle barrée d'une croix) ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers.

Les équipements électroniques et électriques doivent être recyclés par une installation capable de traiter ces produits et leurs déchets résiduels.

Dans les pays de l'UE, contactez le représentant ou le service d'assistance de votre fournisseur local d'équipements pour toute information sur le système de collecte des déchets dans votre pays.



### Attention en cas d'utilisation

Cet émetteur-récepteur fonctionne sur des fréquences qui ne sont généralement pas autorisées.

Pour l'utilisation pratique, l'utilisateur doit être en possession d'une licence de radioamateur.

L'utilisation n'est autorisée que dans les bandes de fréquence qui sont attribuées aux radioamateurs.

Liste des codes nationaux					
AT	BE	BG	CY	CZ	DE
DK	ES	EE	FI	FR	GB
GR	HR	HU	IE	IT	LT
LU	LV	MT	NL	PL	PT
RO	SK	SI	SE	CH	IS
LI	NO	-	-	-	-



## **Declaration of Conformity**

**Nr. YUK-DOC-0501-15**

We, Yaesu UK Ltd. certify and declare under our sole responsibility that the following equip complies with the essential requirements of the Directive 1999/5/EC and 2011/65/EU.

Type of Equipment	144/430MHz Digital /Analogue Transceiver
Brand Name	YAESU
Model Number	FT2DE
Manufacturer	YAESU MUSEN CO. LTD.
Address of Manufacturer	Tennozu Parkside Building, 2-5-8 Higashi-Shinagawa, Shinagawa-ku, Tokyo, 140-0002 Japan

### **Applicable Standards:**

This equipment is tested to and conforms to the essential requirements of directive, as incl in following standards:

Health 1999/5/EC Art. 3 (1) (a)	EN 50566 :2013
Safety 1999/5/EC Art. 3 (1) (a)	EN 60950-1:2006 + A12:2011
EMC 1999/5/EC Art. 3 (1) (b)	EN 301 489-01 V1.9.2
	EN 301 489-15 V1.2.1
Radio Spectrum 1999/5/EC Art. 3 (2)	EN 301 783-02 V1.2.1
ROHS2 2011/65/EU Art. 7 (b)	EN 50581:2012

The technical documentation as required by the Conformity Assessment procedures is kept at the following address:

Company  
Address  
Technical Construction file

Yaesu UK Ltd  
Unit 12, Sun Valley Business Park, Winnall Close

Winchester, Hampshire UK SO23 0LB  
Issued by: Yaesu Musen Co. Ltd, Tokyo Japa  
File No: YETA00389  
Drawn up in: Winchester, Hampshire UK  
Date: 08-May 2015

Signed for and on behalf of Yaesu UK Ltd



Name and position: PCJ Bigwood  
Technical Sales Manager

# ***YAESU***

---

***The radio***

## **YAESU MUSEN CO., LTD.**

Tennozu Parkside Building  
2-5-8 Higashi-Shinagawa, Shinagawa-ku, Tokyo  
140-0002  
140-0002 Japan

## **YAESU USA**

6125 Phyllis Drive, Cypress, CA 90630, U.S.A.

## **YAESU UK**

Unit 12, Sun Valley Business Park, Winnall Close  
Winchester, Hampshire, SO23 0LB, U.K.

Copyright 2015  
YAESU MUSEN CO., LTD.  
Tous droits réservés.  
Aucune partie de ce manuel  
ne peut être reproduite  
sans l'autorisation de  
YAESU MUSEN CO., LTD.



Imprimé au Japon  
1506O-0S

